



ABU DHABI OIL CO., LTD. (JAPAN)



**Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan)**

One Partnership,  
Joint Responsibility



2014

Sustainability Report



This publication was printed in Abu Dhabi. The paper is Forest Stewardship Council (FSC) certified (sourced from well managed forests and chlorine free).



## CONTENTS

Statement from the General Manager	2
<b>Section 1:</b> About this report	4
<b>Section 2:</b> About ADOC	6
<b>Section 3:</b> ADOC & Sustainability	12
<b>Section 4:</b> Governance and Ethics	16
<b>Section 5:</b> Our Commitments and Engagements	18
<b>Section 6:</b> Economics	22
<b>Section 7:</b> Our Environment	24
<b>Section 8:</b> Health & Safety	30
<b>Section 9:</b> Asset Integrity	34
<b>Section 10:</b> Our People	36
<b>Section 11:</b> Our Society	40
GRI Index	42
Abbreviation List	52

# STATEMENT FROM THE GENERAL MANAGER

It has been 46 exciting years since the establishment of ADOC and I anticipate that the forthcoming years will also have a great importance in ADOC's journey. The development of the Hail Oil Field and the upgrading and enhancement of the existing facilities will bring about increased production, challenges and learning opportunities for all of us. It is important that we continue to work in close collaboration with all our partners as the scale and complexity of energy challenges multiply.

## Yukihiro Tanaka



▲ Yukihiro Tanaka, Representative & General Manager, ADOC.

**“In 2013, we established a task force to monitor the budget and procurement aspects and seek to avoid any conflicts with legal requirements.”**

I am pleased to present ADOC's fourth sustainability report. This report highlights the progress made by ADOC in 2014 towards our long term corporate and social objectives. The report elaborates on our achievements and their implications on our people, environment and community.

At the end of 2013, in addition to our existing rig, we started operating an additional rig in order to accelerate the drilling and production activities in ADOC and we have been able to continue operating our two rigs successfully in 2014. The introduction and operation of the additional rig has required increased efforts from our staff, contractors and our other logistics suppliers, for which I am very grateful and wish to express my personal thanks.

Despite our strong focus on Health and Safety and our embedded philosophy that 'safety is the fundamental policy of the company', we regret to report that one of our contractors experienced an occupational Lost Time Injury (LTI) in 2014. Post the incident, we have completed a root cause analysis and introduced effective counter measures to prevent the recurrence of such incidents in the future. We have communicated the lessons learnt from the event and we will endeavour to work with our contractors in the forthcoming years to develop a greater level of safety consciousness amongst our contractors' staff.

It has been 46 exciting years since the establishment of ADOC and I anticipate that the forthcoming years will also have a great importance in ADOC's journey. The development of the Hail Oil Field and the upgrading and enhancement of the existing facilities will be associated with more challenges and learning opportunities for all of us. It is important to continue working in close collaboration with all our partners in order to maintain safe and smooth operations.

In 2013, we established a task force to monitor the budget and procurement aspects and to avoid any conflict with legal requirements. Subsequently in 2014, we were successful in setting up an Auditing Department for better governance, risk management and internal controls within ADOC. This was a key step that will improve transparency and disclosure.

We have also progressed with our environment and biodiversity conservation related projects such as zero flaring at our offshore site, mangrove plantation and coral propagation. In particular, we have been continuously implementing the Mubarratz clean-up campaigns for the past 116 weeks. This ongoing effort has helped in improving our business mentality in line with the Japanese proverb "Keizoku wa Chikaranari" which means "Persistence pays off".

These are just a handful of initiatives we at ADOC are taking in order to conduct our operations in a safe and responsible manner. In this regard, I would like to stress that ADOC will continue exerting the best efforts to ensure safe and stable operations and to further contribute to the development of the UAE.

Section I

# ABOUT THIS REPORT

Seeking Continuous Improvement in Sustainability Reporting

# About this Report



Element	Description
Reporting Standards & Scope	<p>Our report has been structured in line with Global Reporting Initiative (GRI) 3<sup>rd</sup> Generation (G3.1) Oil and Gas Sector Supplement (OGSS) Sustainability Reporting Guidelines 2011. GRI G3.1 is a globally recognised framework for reporting on an organisation's economic, social, and environmental performance. A GRI content index is included at the end of the report.</p> <p>The report covers all our operations in the UAE. This includes our office in Abu Dhabi, Mussaffah Warehouse, Central Facilities Platform (CFP) and Mubarratz Island.</p> <p>The scope of our report has the following limitations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contractors, suppliers and clients' data are not included in this report unless otherwise stated;</li> <li>• Labour practices data cover all ADOCs' employees based in UAE as registered in the payroll; and</li> <li>• The report does not include data from our Head Office in Tokyo, Japan.</li> </ul>
Data Measurement Techniques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economic data are extracted from our finance and accounting database system;</li> <li>• Production data originate from our production database;</li> <li>• Labour practices data are extracted from our Human Resources and Development (HR) Department/ Administration (AD) Department database; and</li> <li>• Environmental data is determined through direct measurement, calculation (on the basis of specific or standard conversion factors) and estimates depending on parameters.</li> </ul> <p>Presently, environmental data is consolidated and processed manually from a number of source systems, and Excel /Word spread-sheets are used to support calculations and reporting. The consolidated data (in the form of a Performance Letter) is then sent to ADNOC for their review to ensure compliance with ADNOC's Codes of Practice. Furthermore, our Development Department &amp; HSE Department manage the monitoring and measurement of our biodiversity related activities associated with mangroves, wild plants, sea grasses and corals. Divers are used as an aid to monitor the propagation of corals.</p> <p>In addition to the above, we also have an Action Tracking System to track all actions arising out of our Company operations. All departments are involved in completing the Action Tracking System with necessary corrective actions on the outstanding gaps.</p>
Assurance	<p>This fourth ADOC Annual Sustainability Report has not been subject to external verification by a third party auditor leading to a formal assurance report.</p>
GRI Application Level	<p>In 2014, we have sought GRI assistance for 'GRI Application Service'. The service confirms that ADOC's report contains the required set and number of disclosures meet ADOC's self declared Application Level &lt;A&gt;.</p>

We invite you to provide us with comments and feedback on this report and our sustainability performance. Please direct any questions or comments regarding our performance and this report to: [auhse@adoc.ae](mailto:auhse@adoc.ae).

2011	2012: Cooperation beyond national borders	2013: Strengthening the UAE-Japan partnership, responsibly	2014: One partnership, joint responsibility
<ul style="list-style-type: none"> <li>• First Sustainability Reporting process initiated;</li> <li>• Self Declaration Application Level &lt;B&gt;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Increased transparency through reporting in line with GRI G3.1</li> <li>• Self Declaration Application Level &lt;A&gt;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• More robust reporting in line with GRI G3.1 OGSS Standard;</li> <li>• Self Declaration Application level &lt;A&gt;;</li> <li>• GRI Application Level Check carried out</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continued robust reporting in line with GRI G3.1 OGSS Standard;</li> <li>• More clarity of the different types and levels of stakeholders;</li> <li>• Self Declaration Application level &lt;A&gt; for another year;</li> <li>• GRI Application Level Check carried out</li> </ul>

## Section 2

# ABOUT ADOC

Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan) is a 100% Japanese Operating Oil Development Company, established on 17<sup>th</sup> January 1968. ADOC's Head Office is based in Tokyo, Japan.



# About ADOC

## SCALE OF ADOC'S 2014 OPERATIONS

# 193

## FULLTIME

### Employees

Abu Dhabi maintains an oil operating system in which the Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC), a state-owned corporation that is responsible for the production and marketing of all Abu Dhabi oil and gas, takes part in the oil and gas projects under the control of the Supreme Petroleum Council. The Supreme Petroleum Council is the highest legislative authority in Abu Dhabi Emirate – in charge for formulating and supervising the implementation of Abu Dhabi's petroleum policies. The Emirates of Abu Dhabi is one of the very few locations in the world that allows 100 percent foreign oil companies to develop, produce and export oil.

ADOC has established a robust operations system in partnership with ADNOC. Since its establishment, ADOC has been highly regarded for its accomplishments in Abu Dhabi. In 2013, we received the "Special Recognition" award for innovations for conducting offshore well testing in environmentally sensitive areas, and in this reporting year we also

received the ADNOC HSE Performance award as recognition for our commitment to HSE related issues.

ADOC has earned an admirable reputation over the years for safe, effective and reliable operations with particular emphasis placed on health, safety and the environment. A reputation is supported by performance indicators and we will continually strive to maintain it, with an aim to challenge ourselves further for continuous improvement for years to come through various activities including our on-going Mubarraz clean-up campaigns and our biodiversity related projects such as seagrass plantation, coral preservation, mangrove plantation and osprey preservation projects.

### OUR SHAREHOLDERS

ADOC is owned by a number of Japanese shareholders. The primary objective of shareholders focuses on the desire to help the company grow. Our shareholders play a vital role in contributing towards our development in the form of active engagement and participation in key governance functions through annual shareholders meetings. A vital part of this focuses on the decision-making processes relating to the future of ADOC. Shareholdings are presented in the table below.

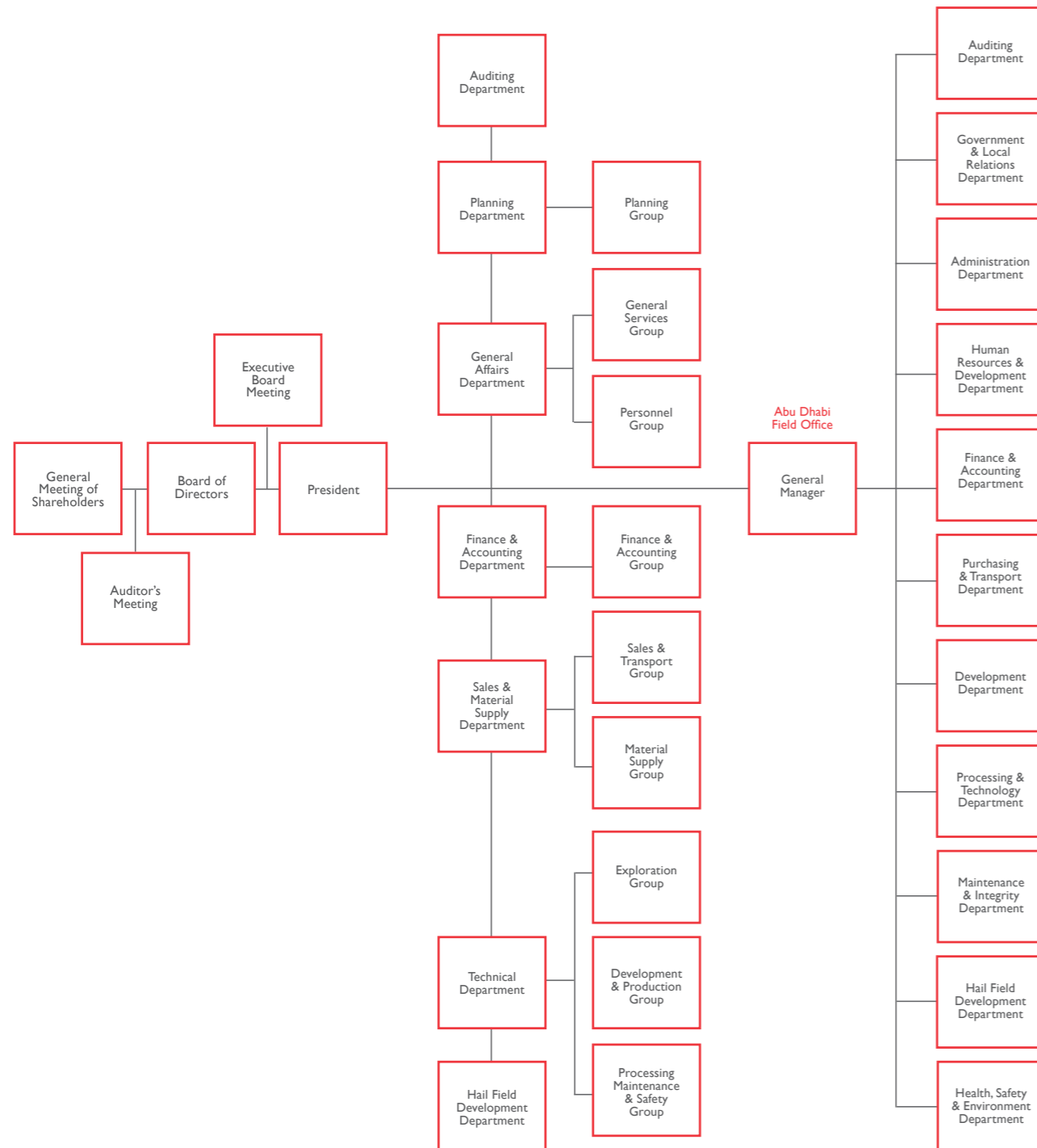
Shareholders	% of Share
Cosmo Abu Dhabi Energy Exploration & Production Co., Ltd.	64.2
JX Nippon Oil & Gas Exploration Corporation	32.1
Kansai Electric Power Co. Inc.	1.9
Chubu Electric Power Co. Inc.	1.9



# Our Organisation

## OUR ORGANISATION

In 2014, the auditing department was created within Abu Dhabi Field Office as a support function for the Abu Dhabi audit committee, with the objectives of carrying out general and special mission internal audits. This aims to result in increasing transparency and efficiency within our organisation.



# Our Operations

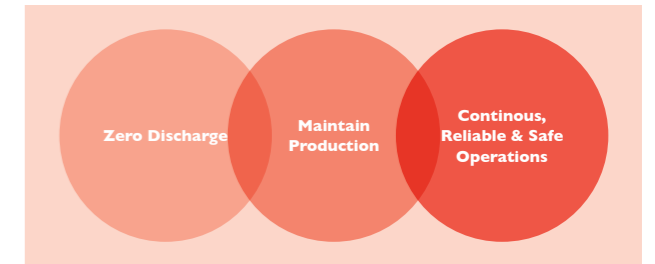
ADOC currently operates in three offshore oil fields, Mubarraz, Umm Al Anbar (AR) and Neewat Al Ghalan (GA) all of which are located in the west of the Emirate of Abu Dhabi, UAE. Our main processing and support facilities are located on Mubarraz Island and includes oil and gas processing, crude storage, crude loading, utilities, accommodation blocks and other associated infrastructure.

## OUR OPERATIONAL PRIORITIES

### The Mubarraz Field:

The Mubarraz field comprises the Central Facilities Platform (CFP), three production platforms and eighteen well platforms. The platforms are connected through submarine pipelines and cables.

The crude oil from the production wells at Mubarraz field is gathered at the CFP through sub-sea pipelines and is transported to the final processing facilities at Mubarraz Island. The CFP is equipped with gas and water separators as well as power-generating facilities. Additional platforms, namely CFP Control Room (CCR) Platform, a living quarter platform and BB well platform, are interconnected by bridges. On the CCR platform, well monitoring and controlling apparatus is installed. The living quarter platform includes accommodation, helipad and other residential facilities. Production



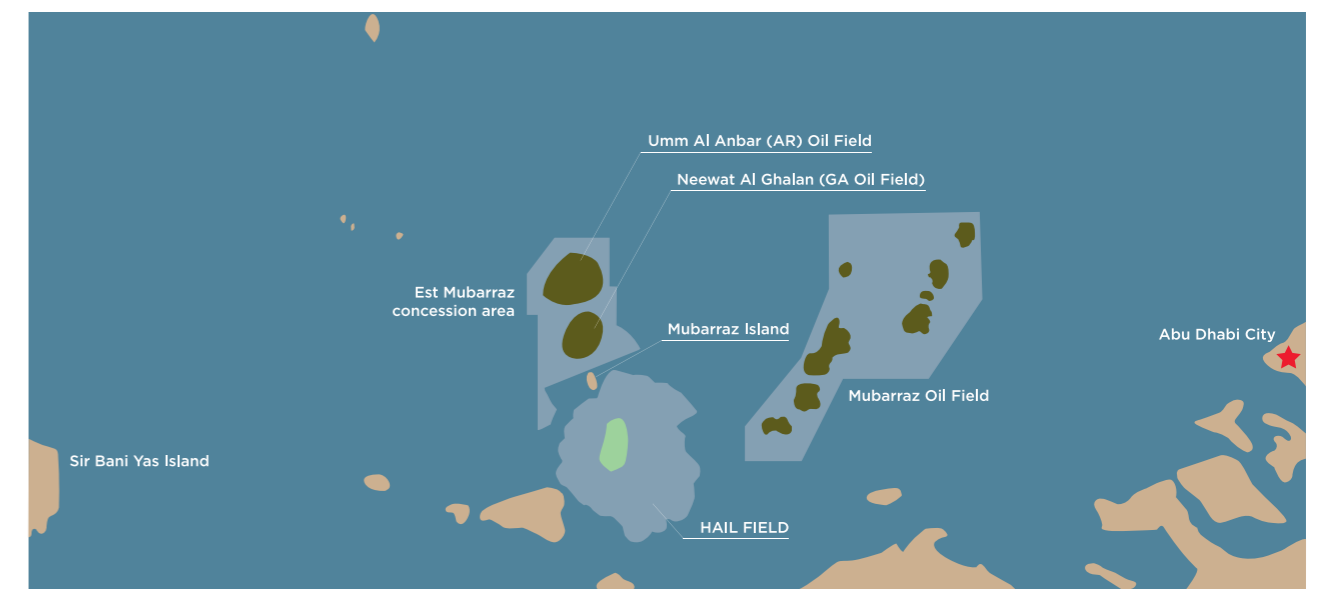
and disposal wells are located on the BB well platform. Separated water at the CFP is injected into the underground formation through the disposal well.

### AR & GA Fields:

Commercial production commenced in the AR field in 1989 and in the GA field in 1995. AR Site Terminal (ARST) is located at the centre of the AR field and is equipped with oil processing facilities, sweet gas injection facilities and sour gas injection facilities. The well-head streams from both fields are gathered at the process facilities at ARST, where both oil and gas are then separated. The separated oil is sent to Mubarraz Island and the gas is sent to the sour gas injection facilities and sweet gas injection facilities through the sweetening units for gas injection. A causeway provides onshore access from north of Mubarraz Island to the ARST.

### Mubarraz Island:

The crude oil from the Mubarraz, AR, and GA fields are transported via pipelines and gathered at Mubarraz Island where there are processing facilities to refine the crude oil into the final crude product and loading facilities for shipment. There is also a residential facility accommodating approximately 500 personnel, together with sports and recreational facilities including a soccer ground, tennis courts and a golf course.





### RIG OPERATIONS

Two offshore rigs are used for drilling new wells or to workover existing wells. The second rig NDF (B-152) has been operational since November 2013, resulting in significantly higher level of activities. We use jack-up type offshore rig, specially designed for operating in shallow water in our fields, which is commonly utilised in the Arabian Gulf. The rigs consist of a barge-shaped hull with three cylindrical legs and are equipped with derrick and special devices for drilling and workover operations. The jack-up rigs are towed to a location with its legs up, and the legs are firmly positioned on the sea bottom at the site for workover or drilling operations.

### HAIL FIELD

The Hail Field, with an area of approximately 350 Km<sup>2</sup>, is located adjacent to ADOC's existing operating fields and includes undeveloped reservoirs, with the maximum oil production from these reservoirs anticipated to be similar to the current production rate of the existing oil fields.

In 2014, various HSE studies were carried out for the Hail Field Development activities, including a 3D Seismic activity, Dredging and Island Construction and Surface Facility Development as part of the HSEIA Phase 1, 2 and 3 studies.

### OUR PRODUCT

Our product is the processed oil produced from ADOC's oil fields. This is briefly stored in storage tanks and exported through a Single Point Mooring (SPM) facility. Tankers loaded with crude oil from the Emirate of Abu Dhabi exit from the

Arabian Gulf at the Straits of Hormuz, cross the Indian Ocean and pass through the Strait of Malacca delivering oil to Japan. The tankers travel a distance of approximately 11,500 kilometres with a sailing time of approximately 18 days.

### AWARDS AND ACHIEVEMENTS

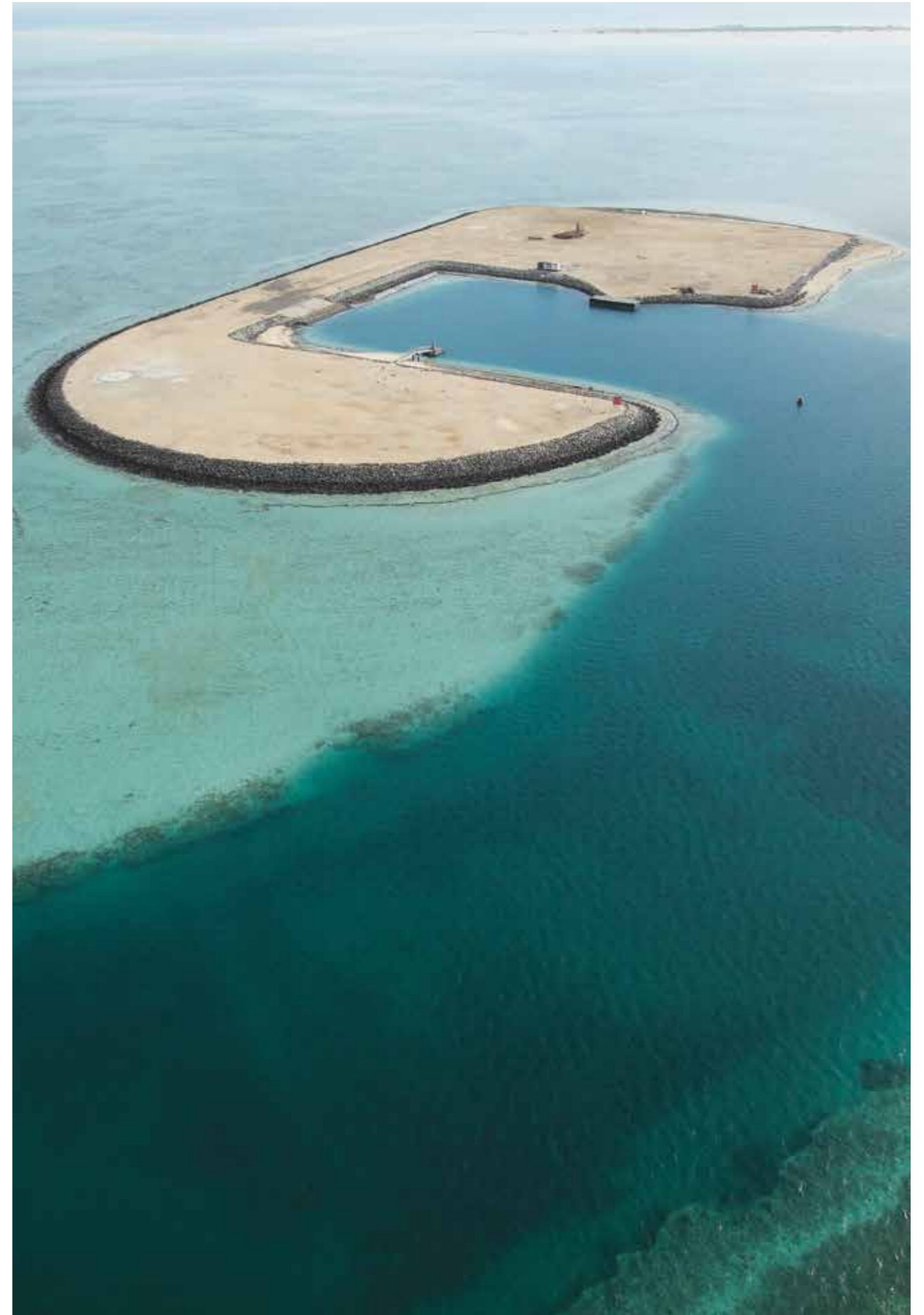
Following on from our success in 2013, ADOC was pleased to receive the ADNOC 'HSE Performance' award in 2014 confirming our commitment to HSE.

At ADOC, we are committed to HSE. As part of this commitment we develop and manage our HSE Policies, ensure our employees undertake awareness training and involve ourselves at all levels of the company. Our Departmental managers with input from our General Manager routinely review and set HSE Targets and Objectives.

At a senior management level, both our President and General Manager have attended the mandatory training for offshore survival in order to demonstrate their commitment to HSE related issues at ADOC.

Our General Manager undertakes an HSE patrol every six months, while our President also involves himself in HSE issues and demonstrates his commitment to our campaigns. He personally takes part in our Mubarraz clean-up campaign.

At a company wide level, we aim to instil the importance of HSE related issues through our training, awareness sessions and implementation of HSE policies and management practices.



Section 3

# ADOC AND SUSTAINABILITY

At ADOC, we pride ourselves on our workforce, engaging in continuous dialogue, recognition of achievement and investment in personnel development. We believe it is these key features that help make ADOC a happy working environment.

# 40

## Certified Employees to conduct internal Audits

Our robust Health, Safety and Environment Management System (HSEMS) ensures our ethos of “Safety First” is instilled in the hearts and minds of all that work for us. Our HSEMS procedures are routinely audited with involvement of our Executive Team ensuring that any suggestions or outcomes are correctly implemented and followed up on.

### ADOC'S HSEMS OBJECTIVES AND COVERAGE

Prevent incidents, eliminate or reduce hazards and improve HSE performance at operational sites	All areas and operational aspects at the locations that have the potential to affect the health and safety of people or the environment
Ensure compliance with legislative requirements	All relevant legislation and other requirements
Provide a platform for continuous improvement	All elements of HSE Management

Our HSEMS strategy focuses on balancing business interests with HSE requirements in compliance with ADNOC's corporate objectives. Our HSEMS is applied across all activities to enable us to achieve our HSE objectives in all areas. Quarterly reviews are conducted for HSEMS in order to ensure all recommendations and findings are correctly implemented.

Our HSE Policy forms the core of the company's strategic objectives, which are developed in line with the HSE Policy commitments. The department-level targets and Key Performance Indicators (KPIs) are also based on these commitments. ADOC's sustainability targets are embedded within our HSE targets. All HSE related policies are reviewed and approved by the General Manager. HSE targets are discussed at quarterly meetings reviewing progress towards achieving these targets.

### HSE COMMITTEES

At ADOC, to ensure all aspects of our HSEMS policy are implemented, we have setup a HSE Committee. The committee meets every quarter with the sole purpose of ensuring the implementation and assessment of all aspects of HSEMS policies.

# ADOC and Sustainability



### The committee is responsible for:

- Enforcing the Codes of Practice (CoP) proposed by ADNOC to cover all aspects of HSE activities;
- Carrying out a survey of the possible impacts of business projects, including existing facilities;
- Participation in HSEMS-related workshops;
- Formulating HSE education and training programmes;
- Conducting HSE patrols that are designed to enhance the onsite HSE Management;
- Carrying out emergency drills; and
- Submitting applications to the ADNOC Annual HSE Award Programme, which recognises outstanding achievements in HSE activities.

### INTERNAL HSEMS AUDIT

ADOC conducts an Annual HSEMS Internal Audit in order to identify any non-compliance, requiring immediate action and rectification. The 2014 HSEMS Internal Audit for all departments was conducted and gaps were identified through the process.

As part of our commitment to our internal Auditing Programme, our employees underwent HSEMS audit training. The training was conducted by a team of registered and qualified consultants. The training to date has resulted in more than 40 employees who are now certified to conduct audits. We plan to further roll out this training to our Emirati and Japanese employees and thereafter our operational team. The training aims to highlight the process and ensures its importance is understood.





The results of the HSEMS Internal audit for 2014 show that ADOC's policy of continuous improvements in HSE activities are being complied with. During 2014, ADOC managed to close 80.8% of HSEMS gaps. We hope to exceed our target again during 2015 for the following up, monitoring and closure of HSEMS gaps.

#### HSE RISK ASSESSMENT

At ADOC, we place particular emphasis on risk management. The identification and mitigation of all potential hazards at all stages of our operations is at the core of our HSEM policies. As part of our commitments, we conducted Health, Safety and Environmental Impact Assessment (HSEIAs) for all existing facilities and also for new and expansion projects. Furthermore,

we have a critical activity catalogue, listing all the critical activities associated with ADOC operations, and we apply a strict Permit to work system, ensuring a task risk assessment is carried out prior to commencement of any work.

HSEIAs were conducted for the new Hail Field Development and are in progress.

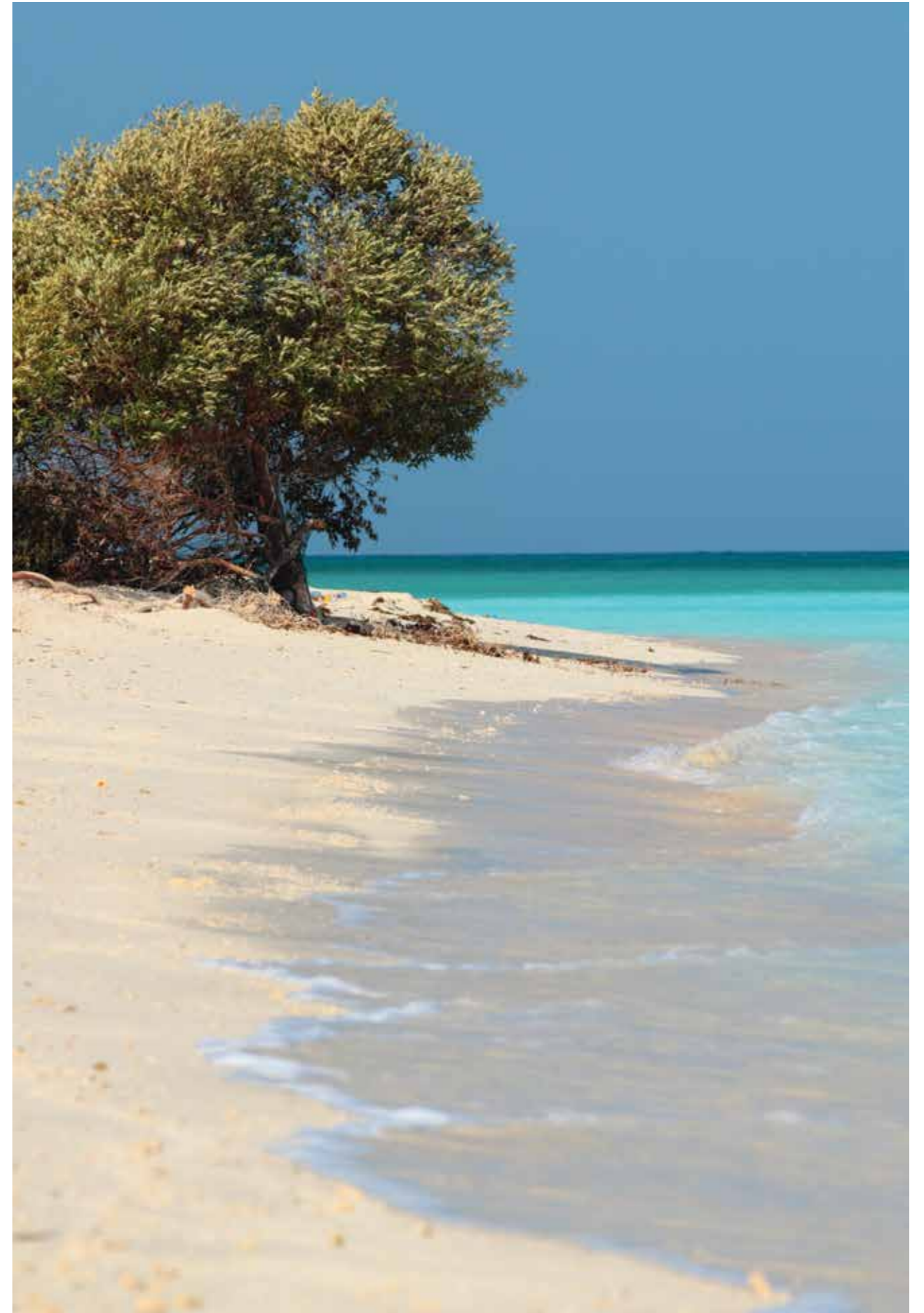
#### CORPORATE TARGETS AND KPI PERFORMANCE

Annual targets are set within ADOC and revised according to the previous year's performance. ADOC developed and included "Stretch Values" for selected KPIs for 2014. The following table summarises the KPI performance results for the year 2014.

#### THE KPI PERFORMANCE FOR THE YEAR 2014

Key Performance Indicator	Target Value		Stretch Value		Actual Value	
	ADOC	Contractor	ADOC	Contractor	ADOC	Contractor
<b>Occupational Safety KPI</b>						
Fatalities	0	0	-	-	0	0
Lost Time Injuries	≤ 1	≤ 2	0	0	0	1
Lost Time Injury Frequency	≤ 0.5	≤ 1.0	0.0	0.0	0.0	0.30
Total Reportable Incidents	≤ 1	≤ 2	0	0	0	1
Incident Severity Rate	≤ 5.0	≤ 5.0	0.0	0.0	0.0	0.30
Minor Accidents	≤ 5	≤ 5	≤ 3	≤ 3	0	4
<b>Occupational Health KPI</b>						
No. of cases treated (cases per month)	≤ 80	≤ 200	-	-	65	162
<b>Other</b>						
Near Miss Reports	360 (90 per quarter)		-		304	
<b>Environmental</b>						
Average Daily Gas Flared (MMSCFD)	MUB < 0.20		-		MUB=0.03	
	W/MUB < 0.60				W/MUB=0.32	
No. of Oil Spills more than 1.0 m3	0 /year		-		0	
<b>HSEMS</b>						
Close out of audit gaps	>80%		>90%		80.8%	
Minimum No. of Contractor Audits by ADOC	11		-		11	

We have met most of our environment, health and safety related targets for 2014. We will endeavour to maintain this and strive for a larger margin of success in the coming years.



## Section 4

# GOVERNANCE AND ETHICS

The Board of Directors have the direct responsibility of governance in ADOC. Resolving legal and regulatory issues and items in the Articles of Incorporation comes under the purview of the Board of Directors. The Board also establishes management policy and supervises appointed directors.

Regulations governing the Board of Directors stipulate that, in principle, meetings are to be held on every quarter, and that extraordinary meetings are to be held when necessary. During meetings, directors make decisions on important management-related matters and examine progress on business initiatives and measures for resolving problems.

The Executive Board Meeting makes decisions and deliberates on basic policies and important matters concerning business execution in accordance with basic management policies as determined by the Board of Directors. In 2014, an auditing department has been formed within Abu Dhabi Field Office as a support function for the Abu Dhabi audit committee. This department also plays an important role in audit by the evaluation of governance, risk management and internal control.

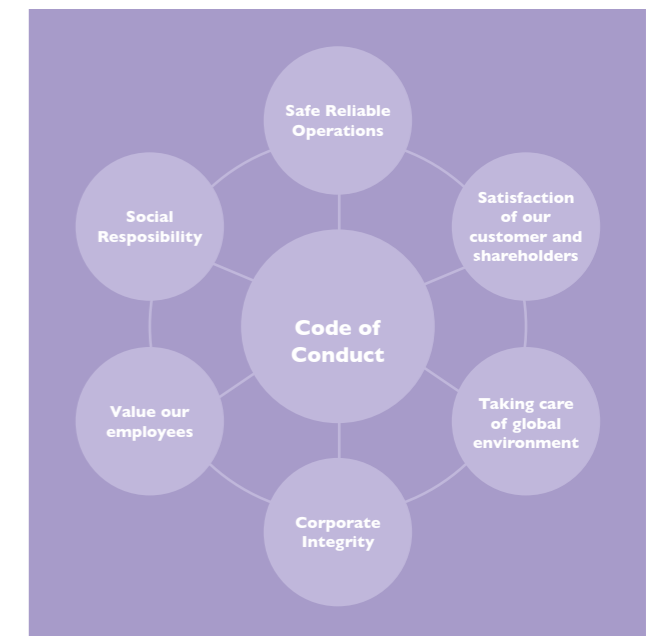
ADOC is under the umbrella of SPC and/or ADNOC governed by the ADOC concession agreement. All legal stipulations issued by Federal and/or Abu Dhabi government are communicated to ADOC through SPC and/or ADNOC. SPC is the highest regulatory authority. ADOC is under the jurisdiction of the SPC instruction and orders. SPC/ADNOC communicates all requests in writing to the ADOC General Manager. The Government and Local Relations (GL) department receives all requests and distributes them to the relevant departments for its action, each department is a custodian of all laws and regulations. Any potential issues that may arise are addressed in the weekly departmental managers' meetings.

### CODE OF CONDUCT

Employees and contractors are bound by principles laid out in our Code of Conduct. Our Code of Conduct sets out the initiatives outlined in ADOC's corporate vision with "our ethics" being a key parameter adopted by all our employees.

# Governance and Ethics

ADOC's code of Conduct principles that drive our Code of Conduct are illustrated below:



### CONFLICTS OF INTEREST

ADOC's Code of Conduct prohibits any employees or our associates from engaging in activities which have the potential to jeopardise our integrity resulting in conflicts of interest within the company. We do not engage in transactions that compete with the company. Transactions with company's competitors or other acts that conflict with the company's interests are strictly prohibited.

### HUMAN RIGHTS

Within our Code of Conduct ethos, we also address the importance of Human Rights. At ADOC, we respect all who we interact with. We respect that people are individuals, and strive to create that all important work life balance for all our employees encouraging them to reach their full potential.

Section 5

# OUR COMMITMENTS AND ENGAGEMENTS

At ADOC, we have defined a stakeholder as any person or group of people that may be affected positively or negatively by the financial, environmental, health, safety and social aspects of our operation, and those who have an interest in or have an influence on our activities.



## Our Commitments and Engagements

We have identified our stakeholders, assessed their priority issues and developed appropriate approaches for engaging with them. We understand our successes depend upon understanding stakeholder's needs, and by identifying who our stakeholders are, and assessing their priority.



### STAKEHOLDERS AND METHODS OF ENGAGEMENT

At ADOC, we strive to be a responsible member of the community in the UAE. We will strive to continue to build meaningful relationships with the community, while managing stakeholder expectations through continual dialogue.

### STAKEHOLDER MAPPING

Stakeholder mapping is an important step in identifying who our key stakeholders are, what their interests are, and how they relate to our business. The stakeholder mapping process used by ADOC comprises the following four phases:



A summary of each of the four phases is presented herein:

#### IDENTIFICATION

Since the beginning of 2014, we have actively sought to identify who our various stakeholders are. In order to accurately identify all the stakeholders, we first consulted with all the different functional departments within ADOC to identify the different stakeholders whom we interact with. We also gathered information about the mechanisms and frequencies for the engagement process.

With the help of an external consultant, we conducted a training and awareness session with our staff, on 'Stakeholder engagement'. The session included topics such as definition of stakeholders, the different mechanisms of engagement, the relevance of the stakeholder process in the overall sustainability management of the organisation, etc.

Following the initial discussions with the functional departments, we conducted a survey amongst all department focal points to understand better who the external and internal stakeholders of ADOC are, and how they are presently engaged with. The findings from these exercises are presented as ADOC's different stakeholders in the Table on the next page. Additionally, the methods of engagement for each of the stakeholders are provided.

#### ANALYSING & MAPPING

Following the identification of key stakeholders, the responses were further scrutinised for the different levels of stakeholders that exist in each of these categories. This has been mapped in the Figure in the next page.

**ADOC STAKEHOLDERS & METHODS OF ENGAGEMENT**

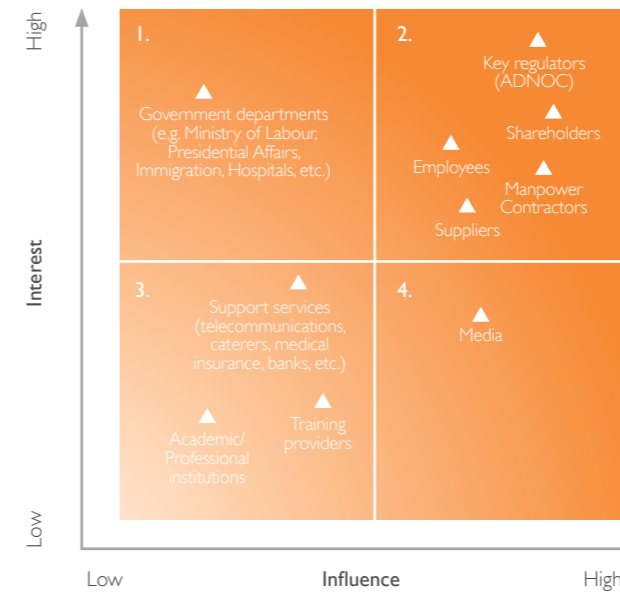
Stakeholders	Method of Engagement
Shareholders	Our shareholders are always kept informed about our performance against targets through regular meetings.
Employees	At ADOC, we encourage open dialogue with our employees. Employees are free to discuss any personal/ professional issues with their line manager and our AD department.
Communities	We are aware of our obligation to conduct ourselves in a responsible manner. We continue to engage in initiatives which promote social responsibility such as donations and fundraising programmes.
Suppliers and Vendors	We ensure open dialogue with all our vendors at all times. The information received is analysed, and any concerns noted and addressed by the company.
Customers	Since our product (crude oil) is loaded onto tankers at our SPM facility bound for Japan, our head office in Tokyo engages with our customers and is not in ADOC's scope.
Academic institutes	We actively participate in career fairs and other promotional activities in various universities and technical institutions offering job opportunities to candidates selected through this process.
Regulatory Authorities	Our Government and Local Relations (GL) Department communicates regularly with the regulatory bodies to ensure ADOC is compliant with all relevant laws and regulations at all times. The GL Department makes sure that the articles of the Concession Agreement are met in a timely manner ensuring governmental expectations are always met. We provide prompt responses to all received regulator queries ensuring operations remain compliant, safe and reliable at all times.
Media	ADOC engages in media dialogue as and when required. We routinely publish our technical activities after verifying that the contents are in compliance with ADNOC's respective guidelines.

Employees	Shareholders	Regulators	Suppliers & Service Providers	Training/ Academic Institutes	Community/ Media
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADOC Field Office Staff</li> <li>• Offshore staff</li> <li>• Parent Company Secondees</li> <li>• Government Personnel on Island (Indirectly)</li> <li>• Contractor's Staff</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cosmo Abu Dhabi Energy Exploration &amp; Production Co., Ltd.</li> <li>• JX Nippon Oil &amp; Gas Exploration Corporation</li> <li>• Kansai Electric Power Co., Inc.</li> <li>• Chubu Electric Power Co, inc</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC)</li> <li>• Critical Infrastructure and Coastal Protection Authority (CICPA)</li> <li>• Health Authority of Abu Dhabi</li> <li>• Ministry of Labour</li> <li>• Civil Defence</li> <li>• Environment Agency - Abu Dhabi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultants for various technical studies</li> <li>• Consultants for various technical studies</li> <li>• Consultants for various technical studies</li> <li>• Banks</li> <li>• Telecommunications</li> <li>• Medical Insurance Provider</li> <li>• Vendors providing different products required for off-shore operations</li> <li>• Travel Agents</li> <li>• Manpower contractors</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Various Universities and private technical institutes</li> <li>• ADNOC and other OPCO technical institutes such as Total ABK.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abu Dhabi residents</li> <li>• Marine community where ADOC operates</li> <li>• Media companies in Abu Dhabi</li> </ul>

**PRIORITISING**

Through the survey responses from the various departments, it is understood that, as expected, the modes and frequencies of engagement are different with different stakeholders; for example, while some are contacted via email as and when necessary, others are also audited from time to time. In order to better understand the adequate level of engagement required for the different type of stakeholders, a formal mapping of the different stakeholders has been undertaken to prioritise the stakeholders on the different level of engagement required. The different quadrants in the graph (over page) imply different levels of stakeholder

engagement. For example, the stakeholders in the first quadrant are those which are of high importance to ADOC's ongoing business, but who do not have a very high influence directly on ADOC's operations; it is important that these stakeholders are kept satisfied by keeping relevant documentation up-to-date. The second quadrant represents the 'key players' for ADOC, i.e. the stakeholders with high influence as well as high importance for ADOC operations – these stakeholders have direct impacts on ADOC's business and need a high level of engagement. The third quadrant represents the stakeholders whom ADOC needs to keep informed; they need not be aware of ADOC's business



Realising the importance of active stakeholder engagement, ADOC will develop a communication/ engagement plan for all its stakeholders and in the forthcoming years closely monitor and update (as required) the stakeholder map and follow the right level of engagement with its stakeholders to ensure smooth and efficient business performance through the development of a stakeholder engagement plan.

**TRAINING SESSION ON STAKEHOLDER ENGAGEMENT**

An external training session was planned during 2014 and was held in ADOC's office during January 2015. The main aims of the presentation were to create awareness of stakeholder engagement, identify who stakeholders are, what stakeholder engagement involves, the importance of stakeholder engagement and how ADOC interacts with their stakeholders. Promoting stakeholder relationships, building trust within the community, and ensuring our long term goals are met through cost effectiveness, continual business and personal engagement.

As part of the training, an introduction to GRI G4 and the GRI G4 framework was also given to help bring ADOC personnel up to speed on the requirements and issues being aligned with GRI guidelines. The training was engaging and well attended with valuable presentation.

and operations in detail, however, their support is vital for ADOC's smooth operations. Lastly, the fourth quadrant depicts the stakeholders who may have a high influence on ADOC's operations, however, considering the present scenario are not considered to be of greater importance.

**MEMBERSHIPS AND ENROLLMENTS**

The majority of our memberships have been obtained through ADNOC. Our main memberships include the following:

**OUR MAIN MEMBERSHIPS**

Groups	Description
ADNOC HSE Sub-committee (Environment, Safety and Occupational Health & Sustainability)	ADOC is a member of ADNOC's HSE sub-committee team. This committee was formulated to cater to the various issues specifically related to the fields of Health, Safety, Environment and Sustainability. In this regard, ADOC has participated in the relevant training sessions, workshops and seminars that were provided to all OPCO's.
Abu Dhabi Emergency Support Committee for Offshore Operators (ADESCO).	Abu Dhabi oil companies operating offshore established a committee (ADESCO) in 1988 to coordinate arrangements for the provision of support between participants in the event of major emergency. The role of the committee is to coordinate arrangements to ensure that all participants are kept updated on the procedures and capabilities of participating companies for providing or requesting assistance in case of major emergency.
Abu Dhabi Sustainability Group (ADSG)	ADOC is a member of ADSG whose mission is to promote sustainability management in Abu Dhabi among Operating Companies. ADSG provides learning and knowledge sharing opportunities for government, private companies and not for profit organizations in a spirit of cooperation and open dialogue.
International Association of Oil and Gas Producers (OGP)	The International Association of Oil & Gas producers (OGP) is a unique global forum in which members identify and share best practices to achieve improvements in every aspect of health, safety, the environment, security, social responsibility, engineering and operations. Through ADNOC, ADOC reports OGP Environment and Safety data every year.

**CONFERENCES AND EXHIBITIONS**

ADOC participated in Abu Dhabi International Petroleum Exhibition and Conference (ADIPEC) 2014 and workshops organised by the ADNOC Group.

## Section 6

# ECONOMICS

The Abu Dhabi Economic Vision 2030 aims to achieve effective economic transformation of the Emirate's economic base and bring about global integration and enduring benefits to all. Abu Dhabi has a core commitment to build a sustainable and diversified, high value-added economy by 2030.



**In line with this vision, ADOC focuses on maximising production and long-term growth. Positive economic performance has a direct impact on the profitability and reliability of the company and can further improve ADOC's position of an oil producer within the UAE. Critical to becoming and maintaining a leading position is the efficient and effective operation of our Finance and Accounts Departments.**

The key roles of the Finance & Accounts (FA) Department are the Management accounts and Financial accounts, with emphasis on the budget preparation, cost controlling, book-keeping, control/ manage company's funds and tax declaration. Also all payments and receipts for the company are processed by this department. Additionally, in year 2013, we successfully implemented the Oracle ERP (Enterprise Resource Planning) system and started utilising the on-line bank payment system, for staff disbursements and other payments. We have continued to utilise these systems in 2014. These systems help to ensure we are efficient, transparent and reliable as a company and an employer:

To ensure transparency and compliance at ADOC, the FA Department is audited by four different teams of auditors:

- i. Independent External auditors (Abu Dhabi Tax Audit);
- i. SPC nominated auditors (Government/SPC Audit);
- iii. Japanese Tax auditors ( Japanese GAAP and Tax Law Audit); and
- iv. Internal Auditor.

### INDIRECT ECONOMIC PERFORMANCE

At ADOC, we presently do not formally measure the indirect economic effect of our activities at local and national level. However, we believe, with our crude oil being exported to Japan, the economic benefits have the potential to reach far beyond the UAE borders. The national and local indirect benefits as we see are as shown in the diagram below:

Employability	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Development and creation of jobs within UAE</li> <li>• High level employment work opportunities for UAE Nationals through Competency Based Training (CBT) programme</li> <li>• Long term job creation, market development and stability creation for ADOC suppliers</li> </ul>
Contracting	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Creation of contracting service opportunities for projects and on-going operations support</li> </ul>

### PROCUREMENT

At ADOC, we engage the contractors, subcontractors and suppliers as and when required. We have stringent pre-qualification processes in place to ensure all our trade partners meet our quality assurance criteria. We ensure that all our trade partners are registered with us and pre-qualified, leading to a fair and transparent tendering process that meets international standards in line with our Code of Conduct. ADOC reserves the right to suspend business with any trade partner that is found to engage in activities that compromises our integrity, be it related to human rights, the environment or a trade partner's business activities.

We welcome business from our local business partners in order to boost the local economy and contribute to the Emirati community. We have undertaken the following measures to help develop the local supply chain:

- Simplify the procurement process for local suppliers;
- Increase supplier capability to meet our company standards (e.g., skills training, training on health, safety and environment); and
- Assist suppliers in their development (e.g., capacity building, technical assistance or technology transfer, supplier network development, diversification).

Our Purchase and Transport (PT) Department is responsible for the procurement of materials, ensuring high standards are maintained. A list of all registered suppliers and consultants is provided to every department at ADOC.

As part of our efforts to ensure contractors and suppliers are meeting our high standards, we carry out routine audits and engage in continuous dialogue.

At ADOC, we aim to utilise our local pre-qualified business partners and only call upon international vendors in the event that none of our local business partners is available or able to meet our requirements in that instance. In 2014, 95% of our total spending on procurement was on local vendors. We are pleased to point out that this was a 4% increase on last year. We hope to continue to support the local economy through local vendor selection.

In 2014, we continued to utilise the procedures implemented by the Purchasing Department which look at the following agendas:

- Field office regulations for purchasing and controlling materials;
- Basic Policy for Purchasing and / Focusing issues and basic policy for supplier selection; and
- Procedure for Supplier Registration and Prequalification.

These procedures have helped to continue to strengthen the existing purchasing system at ADOC.

## Section 7

# OUR ENVIRONMENT

The environmental issues of greatest direct significance for us rise from the inherent nature of our production processes and comprise of air emissions, Greenhouse Gas (GHG) emissions, flaring, and water/wastewater management. In addition to these key focus areas, we also manage other environmental issues associated with our operations which include waste management, biodiversity protection, spill prevention, environmental awareness and resource conservation



**We continue to act to minimise carbon emissions from our operations in line with our corporate KPIs.**

### MANAGEMENT OF ENVIRONMENTAL ASPECTS

We take our responsibility seriously, ensuring that as a company we remain committed to sustainable development while paying particular attention to environments within our operational areas.

Our 2014 HSE targets and objectives have been discussed in the section – 'ADOC and Sustainability'. We are happy to report for another year running that we have been able to achieve our environmental targets and hope to continue doing so for the coming year.

We are very environmentally aware and aim to maintain and comply with all UAE environmental legislation, while also complying with all ADNOC CoPs.

As part our commitment to the Environment we have various on-going environment sustainability programmes to ensure our activities cause a minimal harm as possible. One of these activities is the Mubarraz clean-up campaign.

### ADOC AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

The objective of the campaign is to clean the entire shoreline ensuring environmental protection from marine debris. Through a dedicated task force of volunteers, ADOC conducts numerous awareness workshops and weekly clean-up sessions every Friday morning. As of Dec. 2014, 116 clean-up sessions have taken place and over 13 tonnes of waste has been collected. We hope to further strengthen our commitments to the environment and sustainability, identify potential recycling centres to recycle the collected waste where possible.

The initiative complies with the '5 S' concept which was developed in-house.

- Straighten Up: decide what you need
- Store: everything in its place
- Shine: clean it up
- Sanitise: make it safe
- Strive: to complete these everyday

# Our Environment

In 2014, no instances of non-compliance with environmental legislation were recorded.

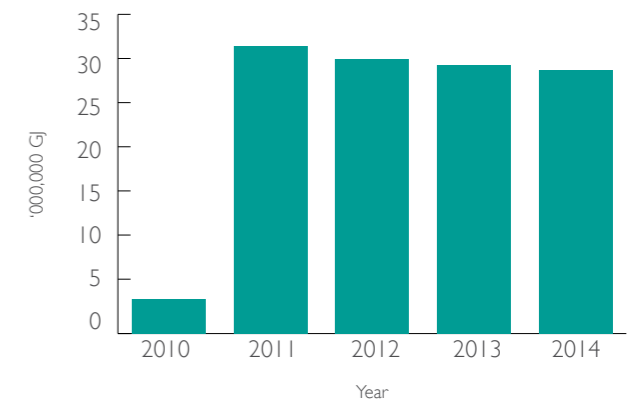
### ENERGY

Our energy requirements are met through both direct and indirect energy consumptions in our operations. We ourselves generate our direct energy requirements while our indirect energy requirements are fulfilled by external sources such as Abu Dhabi Water and Electricity Authority (ADWEA).

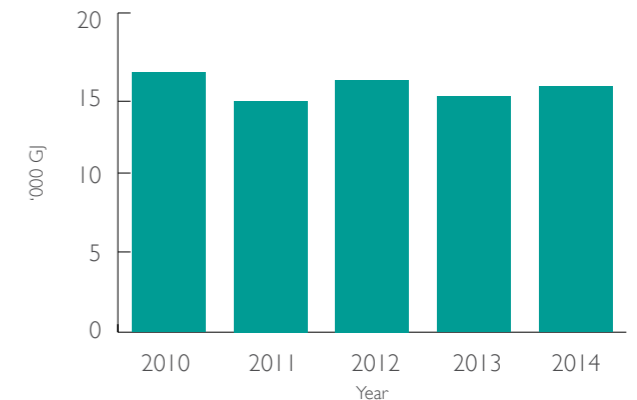
We are committed to sustainable and renewable energy usage and we have incorporated ADNOC's energy management initiatives into our business. We aspire to prevent gas losses through regular maintenance, gas recovery and minimal flaring. The climate here in Abu Dhabi is an excellent means of sustainable power generation and enables us to maximise our energy efficiency, reducing costs and increasing the amount of product recovered. In 2014, 29 GJ of renewable energy was generated by utilising solar power.

The following graph shows a comparison of direct and indirect consumption for the years 2010 – 2014.

Direct Energy Consumption



Indirect Energy Consumption



# 4%

## reduction in our consumption of direct energy

A rise in energy consumption was noted during 2010-2011 due to changes in our reporting systems. Thereafter, a steady decline in our consumption of direct energy has been noted. In 2014, we have witnessed a further reduction of about 4%. As previously mentioned, at ADOC, we are committed to sensible energy consumption and aim to reduce our energy consumption.

### ENERGY CONSERVATION IN ADOC

As part of our commitment to Energy conservation, we aim to reduce our energy consumption/wastage where possible. In 2014, ADOC started to initiate the implementation (Phase 1) of our Energy Management System Manual and Procedures throughout the company.

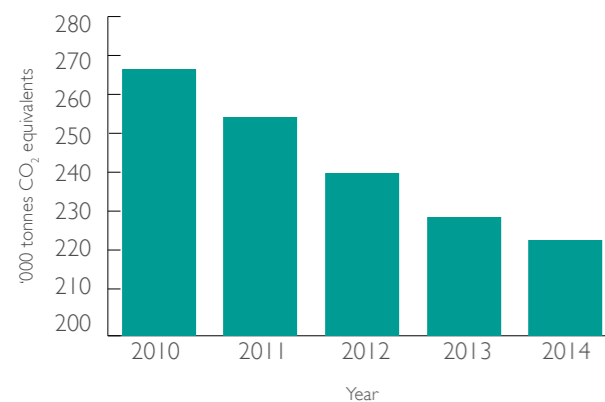
As part of Phase 2, we aim to conduct general training for all key personnel involved in internal and external audits.

### CLIMATE CHANGE

At ADOC, one of our key goals is energy efficiency through continuous improvement. ADOC environmental management system incorporates measures to promote energy efficiency. We have taken steps to increase operational efficiency and reduce our overall operational Green House Gas (GHG) emissions. Zero emissions of ozone-depleting substances were recorded from our sites in the year 2014.

In 2014, we further witnessed a decrease in our GHG emission, to date our GHG emissions have steadily been declining. We hope our proactive approach will see this trend continue for years to come.

GHG Emissions

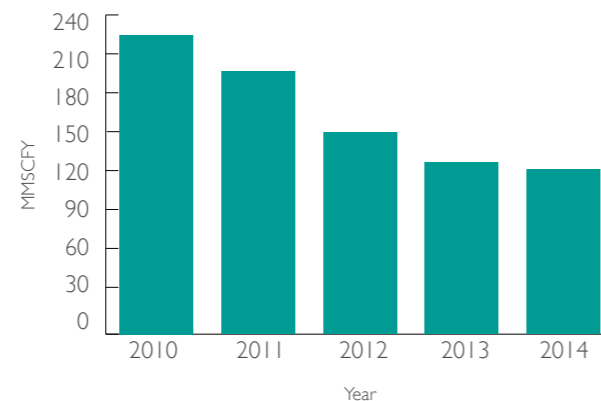


Our direct GHG Emissions data includes annual emissions of CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, and CH<sub>4</sub> from our own power generation, combustion processes and flaring. The values were computed by converting to tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent values based on the Global Warming Potential (GWP) values as per the International Panel on Climate Change (IPCC) 4<sup>th</sup> Assessment Report 2007 (100 year Time Horizon). Our indirect GHG emissions calculations have been based on the International Energy Agency (IEA) Report on the CO<sub>2</sub> Emissions from Fuel Combustion (2010 Edition).

### FLARE MANAGEMENT WITHIN ADOC

In line with ADNOC's zero flaring strategy, ADOC only flares in the event of an emergency; continuous flaring is not undertaken in ADOC. The total volume of flared hydrocarbon for the year 2014 is 3,545,128 m<sup>3</sup>. The following graph shows a comparative analysis of our flaring patterns in our sites during the period 2010-2014.

Flared Gas Volume



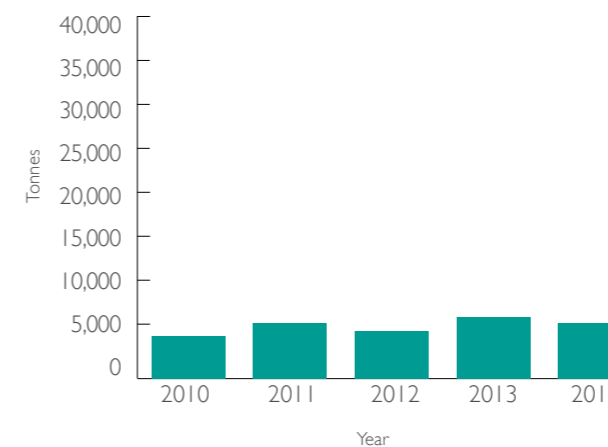
In 2014, we saw a modest decrease in the amount of gas we flared, emphasising our commitment to energy efficiency. We aim to further reduce the amount of flared gas over the coming years. We also record other air emissions resulting from our operational activities such as the utilisation of recovered gas for power generation. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), Nitrogen Oxides (NO<sub>x</sub>), Sulphur Oxides (SO<sub>x</sub>), Volatile Organic Compounds (VOC), and Methane are monitored on a yearly basis, due to their contributions to the phenomena known as Global Warming Potential (GWP) and their detrimental health effects.

We are pleased to announce that there has been a decline in all our emissions for 2014 and hope the decline in GHG emissions continues. SO<sub>x</sub> emission levels have also seen some improvement in 2014. The following graphs show the quantities of non-CO<sub>2</sub> emissions for the years 2010-2014.

NO<sub>x</sub> Emissions



SO<sub>x</sub> Emissions



VOC Emissions



### WASTE

As part of our operations in the CFP and Mubarraz Island, both hazardous and non-hazardous waste products are generated. Our waste management systems are in line with ADNOC's CoPs and federal regulations of the Emirate of Abu Dhabi.

We aim to minimise the generation of waste products through continuous implementation and utilisation of industrial good practices. We continue to strive for further improvement of our waste management system to improve the efficiency within our operations and subsequently minimise costs.

Hazardous	Non-Hazardous
Asphaltine	Food/kitchen waste
Petroleum Hydrocarbon (PHC) sludge	Packaging (bottles, glass, Polyethylene Terephthalate PET bottles, etc.)
	Wood waste (wooden pallets, hardboard plywood)
	Office Waste

### WASTE DISPOSAL METHODS

In 2014, the quantities of hazardous and non-hazardous wastes produced by ADOC facilities were 689 and 773 tonnes respectively. Hazardous waste is transported to BeAAT (Central Environment Protection Facility) for treatment and disposal. ADNOC ensures that all hazardous wastes are properly managed and disposed to BeAAT, Ruwais.

### SPILLS

No reportable spills were recorded for any ADOC activity in 2014. Spill management and recovery are part of ADOC's emergency response plans.

### BIODIVERSITY

We understand the importance of biodiversity and actively engage in conservation of the marine environment. Environmental conservation is a crucial part of our sustainability goals. We believe that for us to develop and operate our oil fields in a responsible manner, there should always be a balance between development and environmental conservation. Preserving sensitive habitats and protecting endangered species are an important part of this. We have committed ourselves to conservation of natural resources, ecosystems, wildlife and wildlife habitats.

#### Mangrove Plantation Project

Since 1983, ADOC has committed itself to the Mangrove Plantation Campaign on the Mubarraz Island. The plantation is an essential part of the preservation of Mubarraz Island's ecosystem, providing shoreline protection, and maintaining the quality of water; thereby stabilising the environment.

Thereby, a steady growth has been observed in the mangrove coverage due to proper planning, installation of a nursery, site selection, and site preparation. Our ecologists have been involved in continuous surveillance, use of protection measures, and monitoring, using modern technologies. The campaign has improved the environment for small creatures such as shrimps and crabs. The island is also a haven for numerous migratory birds. We are pleased to say we have further increased this number and planted an additional 21,906 saplings in 2014 which surpassed our expectations. Since 2005, ADOC has planted a total of 430,382 saplings in the Mubarraz island.

#### Coral Preservation Project

ADOC has been involved in investigating the possibility of propagating coral at Mubarraz from as early as 2004. Our specialists from Japan have been involved in coral transplantation by ADOC. In 2014, ADOC installed six temperature sensors for six months in various locations to investigate if water temperature was a major factor on the propagation and conditions of coral reefs.



# 430,382

total saplings in the Mubarraz island planted by ADOC.

#### Sea grass Propagation

The 'Sea grass propagation Project' was commenced in June 2007 by ADOC. The project included surveys of conditions of sea grass vegetation surrounding the Mubarraz Island followed by the selection of transplantable water areas, and expanding the sea grass populations by means of transplantation and proliferation. To date, we have planted seagrass in two different deepwater zones, and monitoring of these habitats was carried out in January 2014. Our Japanese specialists have been implementing new technology to develop and enhance the growth of marine biota which indirectly helps maintain the marine food chain to aid the expansion of the marine habitat. Mattresses with chains were installed in 2014 in a bid to further propagate the sea grass in the area. The mattresses add a solid ground for growth and are securely held in place with the addition of chains. We continue to monitor the progress of seagrass propagation.

#### Osprey Preservation Project

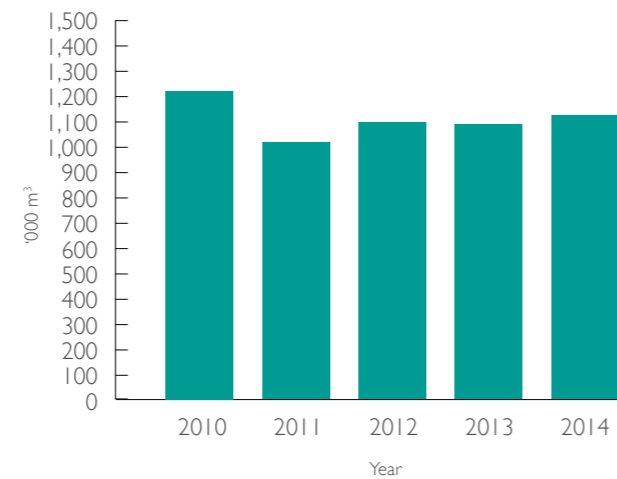
We have been continuously carrying out monitoring and preservation of the Osprey inhabiting Mubarraz Island since the year 2005. In October 2014, the average number of Osprey observed was 29. To further enhance the growth of the inhabiting Osprey, we placed 21 artificial nests around Mubarraz Island and AR Site where these nests are continuously monitored.

#### WATER WITHDRAWAL.

ADOC's conservation principles adopt the approach of minimising water usage wherever possible. By reducing water usage, we hope to be able to reduce our environmental impact and enforce our commitment to sustainable development.

The following graphs show the quantities of water withdrawal for the years 2010-2014.

Water withdrawal



#### WATER DISCHARGES

In 2014, ADOC discharged 1,036,970 m³ of water into the sea and 1,191,942 m³ of produced water was disposed of into the underground formation through a disposal well as per instructions in the ADNOC CoP.

#### ENVIRONMENTAL IMPACT OF TRANSPORTATION

ADOC continues to monitor emissions as a result of activities such as transportation of equipment, materials and personnel. Road vehicles, fixed wing aircraft, helicopters, and marine vessels are our primary transportation mechanisms. We are taking proactive measures to reduce our footprint resulting from transportation and carry out regular preventive maintenance of our transportation fleet to preserve their fuel efficiency. The following table summarises our impacts due to transportation in 2014. There were no spills recorded or significant wastes generated from our vessels.

Environmental Impact	Logistic purposes			
	Road	Plane	Helicopters	Vessels
Kilometres travelled	1,627,805	48,030	97,725	1,818,026
Energy use (GJ)	4,190	46	9,628	302,274
Emissions of NO <sub>x</sub> (tonnes)	5	0.02	3	489
Emissions of SO <sub>x</sub> (tonnes)	0.4	0.01	2	50
Emissions of CO <sub>2</sub> (tonnes)	401	10	801	25,825

#### ENVIRONMENTAL IMPACT OF PRODUCT AND SERVICES

Once the crude oil is loaded onto tankers at our SPM facility bound for Japan, ADOC responsibility comes to a close. Therefore, this section is not applicable to ADOC's operations.





## Section 8

# HEALTH AND SAFETY

At ADOC, the health and safety of our employees is a key concern. As part of our health and safety initiatives, ADOC has taken a stance and focused on accident prevention, improved operating practices and health promotion. At ADOC we strive to achieve a safe working environment through our effective risk management systems. Our health and safety programmes not only focus on physical health of our employees but as an employer we are also concerned with our employee's psychological and social health issues.

## 2,000 Days

no lost time injury at locations –  
Rig Dhabi II, Mubarraz and CFP

## 7 Consecutive years

No work related fatalities

## Zero

Fatalities and oil spills

# Health and Safety

### SAFETY MANAGEMENT PRINCIPLES



### SAFETY STATISTICS

We assess and monitor our safety performance through several parameters as defined in ADNOC CoPs, such as:

- Number of Fatalities;
- Lost Time Injuries (LTI);
- Lost Time Injury Frequency (LTIF);
- Total Recordable Incidents (TRI);
- Incident Severity Rate (ISR);
- Restricted Work Day Cases (RWDC); and
- Medical Treatment Cases (MTC).

Improvement targets are reviewed regularly and the progress is reported quarterly, as well as annually. Our statistics show a decline in the number of reported incidents. We believe it is our proactive

approach and implemented safety management system that worked towards reducing the likelihood of our employees being harmed at work.

We recorded no significant safety incidents in 2014 relating to an ADOC employee. We are happy to report three of our facilities, Rig Dhabi II, Mubarraz and CFP have received awards for having 2000 days without a Lost Time Injury.

Unfortunately, our 2014 HSE performance was overshadowed by an LTI incident involving a contractor. In 2015, we are committed to ensure contractors who work in our facilities are educated in the 'ADOC approach to Safety'. We will develop adequate corrective and preventive action plans to learn from this incident and endeavour to prevent such occurrences in future years.

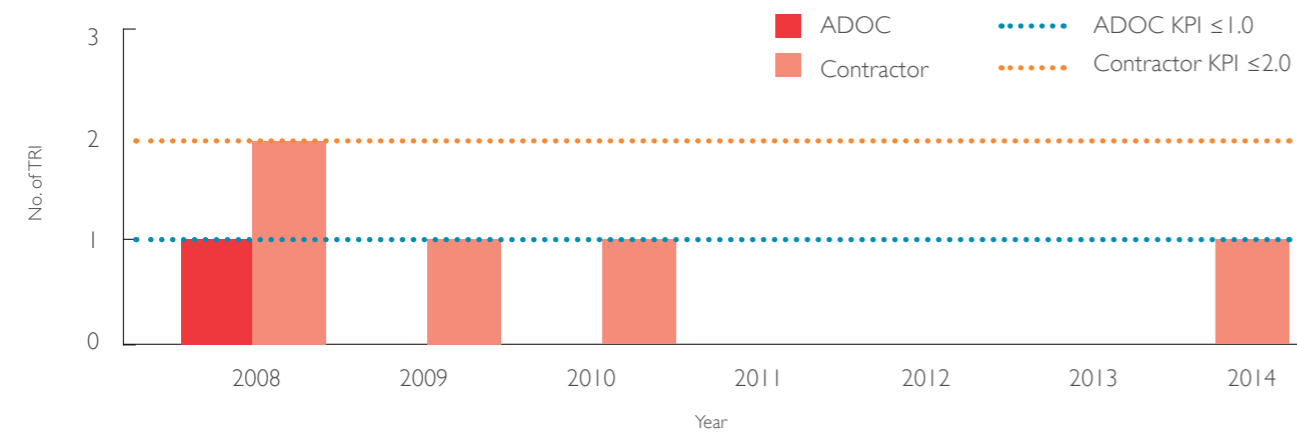
### OUR SAFETY PERFORMANCE SUMMARY (2008-2014)

Parameter	Organisation	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Corporate KPI
Fatalities	ADOC	0	0	0	0	0	0	0	0
	Contractor	0	0	0	0	0	0	0	0
Lost Time Injuries	ADOC	1	0	0	0	0	0	0	≤1
	Contractor	2	1	1	0	0	0	1*	≤2
Lost Time Injury Frequency	ADOC	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	≤0.5
	Contractor	1.6	0.7	0.7	0.0	0.0	0.0	0.3	≤1
Total Reportable Incidents	ADOC	1	0	0	0	0	0	0	≤1
	Contractor	2	1	1	0	0	0	1	≤2
Incident Severity Rate	ADOC	24.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	≤5
	Contractor	66.3	4.2	4.9	0.0	0.0	0.0	0.3	≤5
Minor Accidents	ADOC	1	0	0	2	4	7	0	≤5
	Contractor	7	1	7	5	3	4	5	≤5
Near Miss Reports	All	124	197	322	364	325	337	304	360

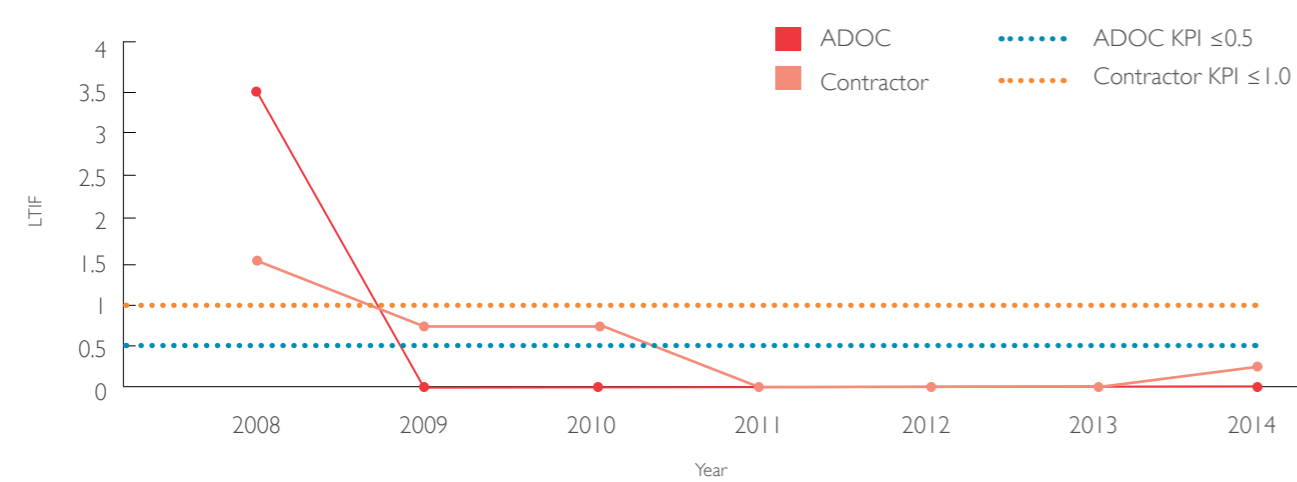
\*LTI occurred in August 2014 at Mutawa 301 vessel – finger injury

TRIF and LTIF during the past 7 years (2008-2014)

Total reportable incidents



LTIF trend



**EDUCATION IS THE KEY**

As a part of the 2014 HSE initiative and commitment to safety, awareness and training sessions on 'hot work safety' was provided for all our employees. The training looked at all equipment that is commonly used for hot work when refurbishing tanks, including grinders, welding machines, cutting torches, extension cords and PPE. The Permits to work system was also highlighted as part of the training.

We have also conducted the First Aid training at all sites.

**HEALTH**

The health and wellbeing of all our employees is important to us. To ensure our employees are well looked after, we have setup three clinics. Our clinics are located in the Abu Dhabi office, Mubarraz and CFP facility. Our primary clinic located in Abu Dhabi is audited by HAAD (Health Authority of Abu Dhabi) each year to ensure compliance with local regulations.

The Company's Medical doctor is responsible for management of the various medical and occupational issues within ADOC. Health management is primarily governed by the following:

- Company Policies such as Medical, Housekeeping and Infection Control policies;

- ADNOC CoPs; and
- HAAD Regulations.

In 2014, to help manage the seasonal influenza outbreak, employees at ADOC were given an influenza vaccine. Furthermore, we implemented pre-employment and periodic medical examinations for our contractors and sub-contractors staff.

**EMERGENCY MANAGEMENT**

2013 saw the finalisation of ADOC's Site Safety Emergency Response Plan (SSERP) and Oil Spill Response Plan (OSRP). In 2014, these plans were rolled out across all our sites together with training exercises consisting of emergency drills and an Emergency Response exercise to meet Tier 2 level incidents.

**SECURITY**

At ADOC, the SE Manager is the Head of Security in our Abu Dhabi office. Our operational sites fall under the supervision of the Critical Infrastructure and Coastal Protection Authority (CICPA).

During 2014, ADOC's Security Management System (SMS) was in the process of being implemented across all our sites.



# ASSET INTEGRITY

ADOC is committed to ensuring safe and reliable operations through hazard identification and risk management principles. Any identified risk should fall within the ALARP (As Low as Reasonably Practicable) region. The principles behind ALARP are one of the major objectives of our HSE Policy, and a principle outlined in ADNOC CoPs, UAE legislation and International Standards and Best Practices in industry.

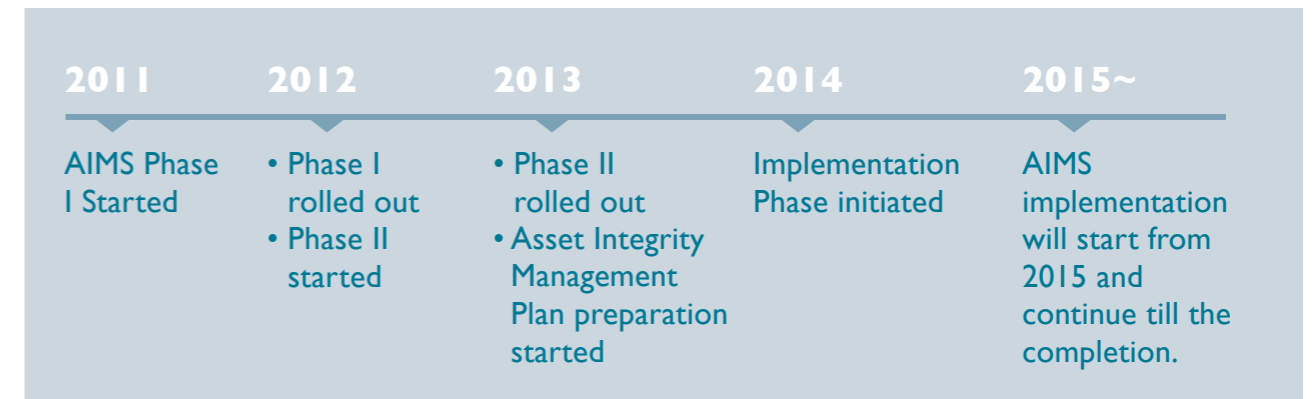


# Asset Integrity

One of the key parameters for achieving our Health, Safety, Environment and Business Continuity objectives is Asset Integrity. Asset Integrity relies heavily on the performance of Critical Equipment and Systems.

Our Asset Integrity Management System (AIMS) aims to reduce the severity and failure of our infrastructure, systems and equipment. AIMS falls under the HSEMS and is part of ADOC's overall management system. We need to sustain the License-to-Operate, improve the Operational Reputation and Business Continuity, and reduce future Occupational and Environmental Liabilities. To contribute to the satisfaction of those needs, the AIMS is intended to reduce the number and the severity of failures of infrastructure, systems and equipment. The milestones of our AIMS are detailed in the diagram below.

AIMS Lifecycle in ADOC



# OUR PEOPLE

At ADOC, our HR and AD Departments are responsible for dealing with the development and welfare of our employees ranging from employee benefit and welfare to training.



## Over 1 Million AED

Training expenditure in 2014

### 10%

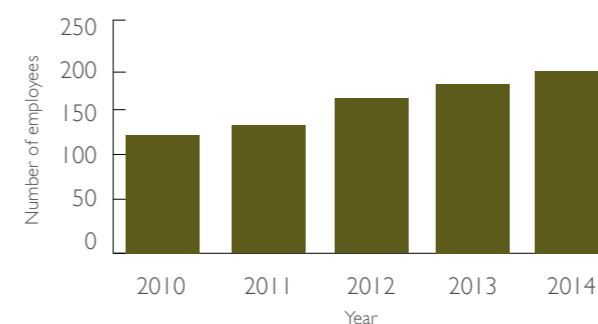
Emiratis at ADOC hold Executive or Senior Management Positions

Through our Emiratisation Programme we have seen the number of Emirati personnel joining ADOC increase. At the end of 2014, over 30% of our workforce was noted to be Emiratis. Out of this, around 10% hold executive and senior management positions.

We pride ourselves on our workforce and aim to attract, develop, motivate and retain our high calibre employees. We actively encourage a work life balance through continuous dialogue and career progression at all levels. We promote good understanding of company objectives, policies and procedures by our employees and appreciate the impacts these may have on our employees at all levels. We promote good understanding of company objectives, policies and procedures by our employees and appreciate the impacts these may have on our employees. Employee retention is paramount to ADOC's success as an organisation. We offer a comprehensive benefits package for full-time employees including life insurance, healthcare insurance, disability coverage, parental leave, study leave, retirement provision and education assistance.

Our 193 member strong team of highly qualified people are one of our major assets. ADOC aims to be an employer of choice, empowering our employees through professional development programme, while offering equal career opportunities and salaries for both men and women. ADOC ensures strict policies are in place to address issues related to discrimination, forced labour, or child labour.

Full time Employees

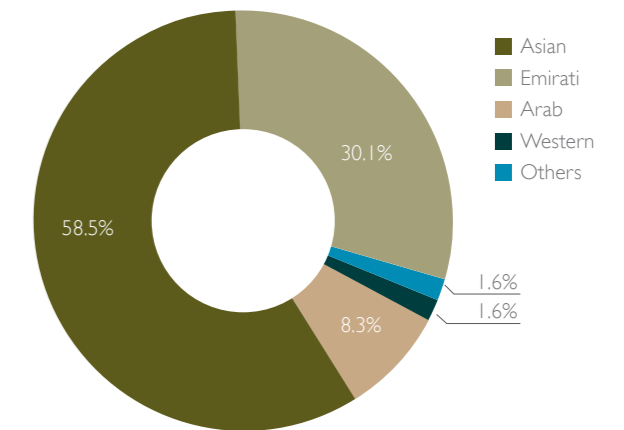


## Our People

Through collaboration with the UAE and Japan, we have been able to attract global talent from around the world placing high value on diversity. ADOC understands that regardless of origin we all have something to bring to the table.

The breakdown of employees by region of origin for 2014 is shown below.

Percentage breakdown of employees by origin

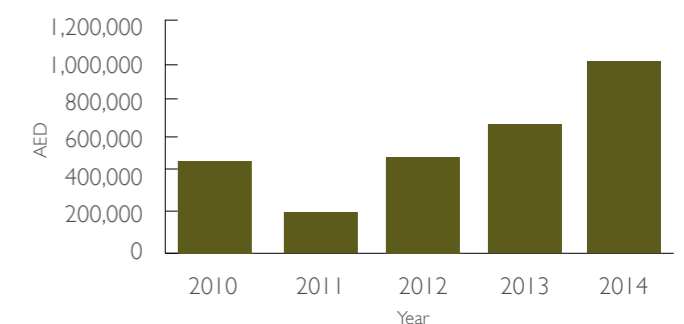


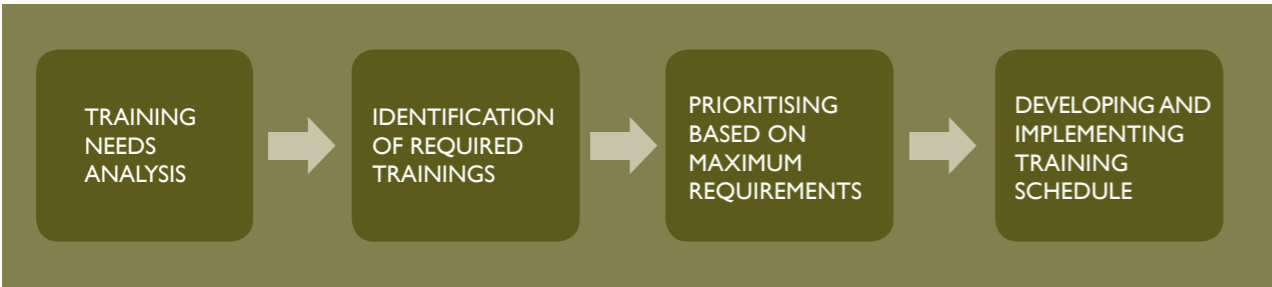
### TRAINING AND DEVELOPMENT

A knowledgeable and experienced workforce is vital to the long-term success of our business and hence at ADOC, the training and development of our staff is a key priority. We realise that training programmes allow employees to address specific weaknesses enabling them to strengthen both their technical and non-technical skills, thus ensuring they are well-rounded and adaptable.

To achieve this objective, an Annual Training Plan is prepared based on a Training Needs Analysis exercise in collaboration with the Training co-ordinators of each department. Constructive feedback is obtained on the various individuals' performance levels and their areas of weakness addressed. After completion of the review, the training requirements are identified and a list of soft/ behavioural skill courses is formulated. The training courses are then prioritised based on the maximum number of requirements for a particular skill. A training schedule is then drafted and shared with all Departments.

Employee Training costs





**EMIRATISATION**

ADOC's Emiratisation Programme is in line with the Emirate of Abu Dhabi. Further, ADOC has a salary scale and a grading system similar to that of ADNOC and its group companies. ADOC provides a comprehensive competency based development programme for all their Emirati employees.

Throughout the year, ADOC takes part in various career fairs and exhibitions in order to showcase ADOC as a company and also to attract national talent through these fairs.

TOTAL	2015	2016	2017	2018
No. of UAE Nationals	62	66	70	74
No. of Staff in Total	190	194	186	189
Emiratisation Percentage	32.6%	34.0%	37.6%	39.2%

**PERFORMANCE REVIEW AND APPRAISAL**

All full-time employees at ADOC receive an annual performance and career development review over the duration of their employment

**COMPETENCY BASED TRAINING PROGRAMME (CBTP) IN ADOC**

A special programme has been designed for UAE Nationals. ADOC has a strategic business objective in place to implement a Competency Based Training Management System to ensure that the organization remains competitive in the global energy industry. The CBTP System drives continuous improvement to support ADOC's competency goals with regard to:

- Business competencies;
- Health, Safety and Environment (HSE) competencies;
- Personal and Behavioural competencies;
- Job-Specific competencies.

The CBTP will be utilized by personnel as a guide to attaining the competencies required to fulfil their current role within the company. The CBTP will be based on ADOC's core competencies which are Business, HSE, Personal and Behavioural, and Job-Specific competencies. The CBTP contains specific details concerning the competencies required for each job role. Learning and development activities are specified in the CBTP to ensure that personnel attain the competencies required for the specific job role that they fill.



## Section 11

# OUR SOCIETY

ADOC believes in its responsibility to support the communities where it operates. With our core business, we understand that we have an impact on societal development. We continue to engage and invest in our local communities and ensure that we operate in an ethical and responsible manner.



## Our Society

3

female Japanese teachers are currently teaching the Japanese language to Grades 10, 11 and 12 boys and girls

We aim to make a positive contribution to the quality of life of our workforce, their families, as well as the communities and society through education, health and human services for our employees and their families.

### 43<sup>rd</sup> National Day

ADOC management invited all its staff to celebrate the 'UAE National Day' in the company premises.

#### JAPANESE LANGUAGE TEACHING PROGRAMME (JLTP) IN APPLIED TECHNOLOGY HIGH SCHOOL (ATHS)

Our cultural activities focus on the development of the young generation of Abu Dhabi by participating in the educational programmes of some of Abu Dhabi's esteemed educational organizations, namely ATHS.

The JLTP objective is to target students with a technical background in Abu Dhabi to teach them the Japanese language and to introduce the Japanese culture to them. Three female Japanese teachers are currently teaching the Japanese language to Grades 10, 11 and 12 boys and girls, three days/week after school hours. Although the programme is in the early stages, we hope that in the future UAE students will further strengthen the bilateral relations between the UAE and Japan based on their profound understanding of the Japanese language, culture and through their close interaction in the areas of science and technology.

#### UAE NATIONAL DAY CELEBRATIONS

As part of the UAE's 43<sup>rd</sup> National Day celebrations, ADOC management invited all its staff to celebrate the 'UAE National Day' in the company premises. The ceremony included a decoration of the company premises with the UAE national flag colours, distribution of gifts related to this occasion, typical UAE food and displaying some indigenous elements to introduce the UAE heritage and culture to the Japanese and other employees.



GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
<b>Strategy &amp; Analysis</b>				
1.1	Statement from the most senior decision maker of the organisation	Fully	3	
1.2	Description of key impacts, risks, and opportunities	Fully	This is captured throughout the report. Each section of the report provides details of risks, impacts and opportunities related to the specific elements of ADOC's operations	
<b>Organisational Profile</b>				
2.1	Name of the Organisation	Fully	6	
2.2	Primary brands, products, and/ or services	Fully	10	
2.3	Operational structure of the organisation including main divisions, operating companies, subsidiaries, and joint ventures	Fully	8	
2.4	Location of organisation's headquarters	Fully	6	
2.5	Number of countries where the organisation operates, and names of countries with either major operations or that are specifically relevant to the sustainability issues covered in the report	Fully	ADOC's product is the processed oil produced from ADOC's oil fields located in the United Arab Emirates. Tankers loaded with crude oil are shipped to Japan. ADOC's operations are only limited to the UAE boundaries.	
2.6	Nature of ownership and legal form	Fully	Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan) is 100% Japanese operating Oil Development Company	
2.7	Markets served (including geographic breakdown, sectors served, and types of customers/ beneficiaries)	Fully	Report covers only those activities which occur in the UAE	
2.8	Scale of the reporting organisation	Partially	7	The Net revenues figure has not been disclosed since it is considered confidential by ADOC.
2.9	Significant changes during the reporting period regarding size, structure or ownership	Fully	8	
2.10	Awards received in the reporting period	Fully	10	
<b>Report Parameters</b>				
3.1	Reporting period (e.g. fiscal/ calendar year) for information provided	Fully	January to December 2015	
3.2	Date of most recent previous report (if any)	Fully	Previous report 2014 Sustainability Report was released in December 2015	
3.3	Reporting cycle (annual, biennial, etc.)	Fully	Annual	
3.4	Contact point for questions regarding the report or its contents	Fully	5	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
3.5	Process for defining report content	Partially	This year we conducted an internal stakeholder survey and analysis within ADOC. The survey response was analysed and the stakeholders mapped according to the feedback received. Based on the feedback received and also assistance from an external consultant, we have determined the topics that are considered as 'material' to ADOC and reported on the same.  However, we understand there still remains room for improvement and we hope to improve on the materiality assessment process in 2015 Report, as we transition to GRI G4 protocol of reporting.	
3.6	Boundary of the report (e.g. countries, divisions, subsidiaries, leased facilities, joint ventures, suppliers).	Fully	5	
3.7	State any specific limitations on the scope or boundary of the report (see completeness principle for explanation of scope).	Fully	5	
3.8	Basis for reporting on joint ventures, subsidiaries, leased facilities, outsourced operations, and other entities that can significantly affect comparability from period to period and/or between organizations.	Fully	5	
3.9	Data measurement techniques and the bases of calculations, including assumptions and techniques underlying estimations applied to the compilation of the Indicators and other information in the report. Explain any decisions not to apply, or to substantially diverge from, the GRI Indicator Protocols.	Fully	5	
3.10	Explanation of the effect of any re-statements of information provided in earlier reports, and the reasons for such restatement (e.g., mergers/ acquisitions, change of base years/ periods, nature of business, measurement methods).	Fully	Pages 8 and 26	
3.11	Significant changes from previous reporting periods in the scope, boundary, or measurement methods applied in the report.	Fully	8	
3.12	Table identifying the location of the Standard Disclosures in the report.	Fully	42	
3.13	Policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report.	Fully	5	
<b>Governance, Commitments and Engagement</b>				
4.1	Governance structure of the organization, including committees under the highest governance body responsible for specific tasks, such as setting strategy or organizational oversight.	Fully	Page 17; All 14 members of ADOC's governing body are male. There are 12 Japanese (86%) and 2 Emiratis (14%) in the governing body. There are no minority group members.	
4.2	Indicate whether the Chair of the highest governance body is also an executive officer.	Fully	17	
4.3	For organizations that have a unitary board structure, state the number and gender of members of the highest governance body that are independent and/or non-executive members.	Fully	Our General Manager (male) represents our governance body.	
4.4	Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations or direction to the highest governance body.	Fully	This is undertaken through Executive team meeting where shareholders are represented. Employees also raise any concern they may have during the annual feedback reviews.	
4.5	Linkage between compensation for members of the highest governance body, senior managers, and executives (including departure arrangements), and the organization's performance (including social and environmental performance).	Not	ADOC endeavours to provide additional transparency on this indicator in our future reports	This is currently not tracked within ADOC. However, we will endeavour to report in subsequent reports.

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
4.6	Processes in place for the highest governance body to ensure conflicts of interest are avoided.	Fully	ADOC's GL Department is responsible for ensuring ADOC's operations and activities are in compliance with the law and that any conflicts of interest are avoided.	
4.7	Process for determining the composition, qualifications, and expertise of the members of the highest governance body and its committees, including any consideration of gender and other indicators of diversity.	Fully	This is undertaken by the Shareholders of ADOC. The Board of Directors are selected based on agreement with the Shareholders.	
4.8	Internally developed statements of mission or values, codes of conduct, and principles relevant to economic, environmental, and social performance and the status of their implementation.	Fully	13,17,25,31	
4.9	Procedures of the highest governance body for overseeing the organization's identification and management of economic, environmental, and social performance, including relevant risks and opportunities, and adherence or compliance with internationally agreed standards, codes of conduct, and principles.	Fully	The General Manager regularly conducts meetings with each of the department heads and also with ADNOC and Tokyo head Office to ensure compliance with internationally agreed standards, codes of conduct, and principles. Sustainability performance is discussed in HSE Committee meetings which are conducted every quarter and Management Review meeting which are held twice every year.	
4.10	Processes for evaluating the highest governance body's own performance, particularly with respect to economic, environmental, and social performance.	Not	ADOC endeavours to provide additional transparency on this indicator in our future reports	This is currently not tracked within ADOC. However, will be reported in subsequent reports
4.11	Explanation of whether and how the precautionary approach or principle is addressed by the organization.	Fully	14,34,35	
4.12	Externally developed economic, environmental, and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or endorses.	Fully	We support the principles and spirit of the Universal Declaration of Human Rights	
4.13	Memberships in associations (such as industry associations) and/or national/international advocacy organizations in which the organization: * Has positions in governance bodies; * Participates in projects or committees; * Provides substantive funding beyond routine membership dues; or * Views membership as strategic.	Fully	21	
4.14	List of stakeholder groups engaged by the organization.	Fully	20-21	
4.15	Basis for identification and selection of stakeholders with whom to engage.	Fully	20-21	
4.16	Approaches to stakeholder engagement, including frequency of engagement by type and by stakeholder group.	Fully	In the year 2014, ADOC has strived to maintain communication through all its stakeholders with a system of open dialogue. ADOC has also conducted a survey among all internal stakeholders to map out the different internal and external stakeholders of ADOC and understand the importance of them with respect to ADOC's operations.	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
4.17	Key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement, and how the organization has responded to those key topics and concerns, including through its reporting.	Fully	1) During stakeholder engagement survey, it was raised that management had concerns regarding the control of all personell movement between ADOC Offshore sites. AD-IT has therefore now developed the OPTIMA System to control all people moving between Abu Dhabi and Mubarras Island. We can easily track each person movement history and generate reports like, company wise, nationalities wise summaries and security pass status wise reports from the system.  2) There have been concerns regarding kitchen equipment and material supply to ADOC's junior and senior mess. The mess owners have requested for a formalised system, i.e. a Material Request/ Work Order sytem for this. ADOC will look into this and update in 2015.	
<b>Economic</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
Economic Performance		Partially	22-23	Direct Economic performance has not been reported since it is considered business sensitive by ADOC.
Market Presence, including local content		Fully	22-23	
Indirect economic impacts		Fully	22-23	
Reserves		Not		Volume of estimated proved reserves is considered commercially sensitive to ADOC and is therefore not disclosed in this report
EC1	Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings, and payments to capital providers and governments.	Not	As a privately held company, we do not disclose this information.	ADOC is a privately held company. We extract oil and transfer the same to two of our parent companies Cosmo Energy Exploration & Production Co., Ltd. & JX Nippon Oil & Gas Exploration Corporation. Our financial information is reported in sustainability reports of our parent companies. We also work for ADNOC, as an independent operator and our financial information is reported in ADNOC's sustainability report too. We therefore consider this information proprietary and do not wish to report financial figures of ADOC separately as a single entity.
EC2	Financial implications and other risks and opportunities for the organization's activities due to climate change.	Fully	No formal study of the implications of climate change to our operations has been conducted	
EC3	Coverage of the organization's defined benefit plan obligations.	Fully	Per the UAE government requirements	
EC4	Significant financial assistance received from government.	Fully	None	
EC5	Range of ratios of standard entry level wage by gender compared to local minimum wage at significant locations of operation.	Fully	UAE has no minimum wages; ADOC's wages are competitive with the market rates in the oil and gas sector	



GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
EC6	Policy, practices, and proportion of spending on locally based suppliers at significant locations of operation.	Fully	23	
EC7	Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation.	Fully	38	
EC8	Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement.	Fully	None undertaken in 2014	
EC9	Understanding and describing significant indirect economic impacts, including the extent of impacts.	Fully	23	
OG1	Volume and type of estimated proved reserves and production.	Not	Volume of estimated proved reserves is not disclosed in this report	Volume of estimated proved reserves is considered commercially sensitive to ADOC and is therefore not disclosed in this report
<b>Environment</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
	Materials	Fully	24-25	
	Energy	Fully	24-26	
	Water	Fully	28	
	Ecosystem services including biodiversity	Fully	27-28	
	Emissions, effluents and waste	Fully	26-27	
	Products and Services	Fully	28	
	Compliance	Fully	25	
	Transport	Fully	28	
	Overall	Fully	24-25	
EN1	Materials used by weight or volume.	Fully	The following materials were used in ADOC's operations in the year 2014: Fuel: 4,011 MT Diesel: 3,177 MT Associated Gas: 744,425.63 m <sup>3</sup> Solar Energy: 9,350 kwh	
EN2	Percentage of materials used that are recycled input materials.	Fully	No recycled input materials used in the year 2014	
EN3	Direct energy consumption by primary energy source.	Fully	25-26	
EN4	Indirect energy consumption by primary source.	Fully	Pages 25 – 26 Total amount of indirect energy purchased : 16,539 GJ Total amount of indirect sold / exported by the Company: 0 GJ (None) Corresponding amount of primary energy used to produce the indirect energy used by the Company: 55,130 GJ	
EN5	Energy saved due to conservation and efficiency improvements.	Fully	26	
EN6	Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiatives.	Fully	25-26	
EN7	Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved.	Fully	26	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
EN8	Total water withdrawal by source.	Fully	Page 28 Surface water withdrawal: 1,105,414 m <sup>3</sup> / yr Municipal water supplies or other water utilities: 59,878 m <sup>3</sup> / yr There are no water withdrawal from groundwater, rainwater or waste from another organisation. No sensitive water body is significantly affected by the withdrawal of water by ADOC.	
EN9	Water sources significantly affected by withdrawal of water.	Fully	None	
EN10	Percentage and total volume of water recycled and reused.	Fully	No water recycling/ reuse carried out by ADOC	
EN11	Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas.	Fully	Mubarras Island is located in the Marawah Marine Protected Area, which is home to important marine and coastal ecosystems including sea grass meadows, coral reefs and mangroves.	
EN12	Description of significant impacts of activities, products, and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas.	Fully	No such significant impacts have been identified	
EN13	Habitats protected or restored.	Fully	Mubarras Island	
EN14	Strategies, current actions, and future plans for managing impacts on biodiversity.	Fully	27-28	
EN15	Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk.	Fully	None	
EN16	Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight.	Fully	Page 26; Total GHG Emissions: 219,015 tonnes CO <sub>2</sub> equivalent ( Scope 1 GHG Emissions – 226365 tonnes CO <sub>2</sub> equivalent, Scope 2 GHG Emissions – 3,941 tonnes CO <sub>2</sub> equivalent)	
EN17	Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight.	Fully	Our Scope 3 GHG emissions (through transportation) for 2013 was 27,661 tonnes CO <sub>2</sub> equivalent.	
EN18	Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved.	Fully	26	
EN19	Emissions of ozone-depleting substances by weight.	Fully	26	
EN20	NO <sub>x</sub> , SO <sub>x</sub> , and other significant air emissions by type and weight.	Fully	27	
EN21	Total water discharge by quality and destination.	Fully	28; ADOC ensures that ADNOC specified discharge standards are met at all times	
EN22	Total weight of waste by type and disposal method.	Fully	27	
EN23	Total number and volume of significant spills.	Fully	27	
EN24	Weight of transported, imported, exported, or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex I, II, III, and VIII, and percentage of transported waste shipped internationally.	Fully	No hazardous waste was imported or exported by ADOC across international borders in 2014.	
EN25	Identity, size, protected status, and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff.	Fully	There are no water bodies affected by the ADOC's discharges of water and/ run-off	
EN26	Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of impact mitigation.	Fully	There were no such initiatives undertaken in 2013	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
EN27	Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category.	Not	This indicator is not applicable to ADOC since ADOC is only responsible of crude oil extraction and then shipping it to Japan. Refining of crude and dissemination of the product is not undertaken in UAE and hence is not applicable to ADOC	
EN28	Monetary value of significant fines and total number of nonmonetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations.	Fully	34	
EN29	Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations, and transporting members of the workforce.	Fully	33	
EN30	Total environmental protection expenditures and investments by type.	Fully	The total environmental protection expenditure amount is : 4,782,285 AED Waste: 2,875,656 AED Energy and Emissions: 10,211 AED Water and Effluent: 646,617 AED Biodiversity: 1,249,801 AED	
OG2	Total amount invested in renewable energy.	Fully	329,758 AED was invested in renewable energy	
OG3	Total amount of renewable energy generated by source.	Fully	25	
OG4	Number and percentage of significant operating sites in which biodiversity risk has been assessed and monitored.	Fully	Mubarras Island is the only operating site of ADOC where biodiversity risk was perceived. ADOC is continuously protecting the biodiversity of the site by the following projects. • The Mangrove Plantation Project; • Seagrass Propagation Project ; • Coral Preservation Project; and • Breeding and monitoring of Ospreys The monetary value of the support provided through Mangroves plantation project in 2014 is 361,886AED.	
OG5	Volume of formation or produced water	Fully	28	
OG6	Volume of flared and vented hydrocarbon.	Fully	26	
OG7	Amount of drilling waste (drill mud and cuttings) and strategies for treatment and disposal.	Fully	Drilling is managed by drilling contractors and is not measured by ADOC. Hazardous wastes generated as a result to ADOC's operations have been reported under EN22.	
OG8	Benzene, Lead and Sulphur content in fuels.	Not	This indicator is not applicable to ADOC	This indicator is not applicable to ADOC since ADOC is only responsible of crude oil extraction and then shipping it to Japan. Refining of crude and dissemination of the product is not undertaken in UAE and hence is not applicable to ADOC
<b>Labour Practices and Decent Work</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
Employment		Fully	36-38	
Labour / Management Relations		Fully	36-38	
Occupational Health & Safety		Fully	31-32	
Training and Education		Fully	32,37,38	
Diversity and Equal opportunity		Fully	37	
Equal remuneration for women and men		Fully	Yes; equal remuneration provided	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
LA1	Total workforce by employment type, employment contract, and region, broken down by gender.	Fully	Pages 37-38; All the ADOC employees are full time employees are under permanent contracts with ADOC. Total number of permanent employees are in 2014 was 193 (172 males and 21 females). ADOC has 397 supervised contractors.	
LA2	Total number and rate of new employee hires and employee turnover by age group, gender, and region.	Fully	38 new hires (35 male and 3 female) by ADOC in 2014. This represents 92% of male and 8% female of the new hire. 25 employees (all male, i.e. 100%) left ADOC in 2014.	
LA3	Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by major operations.	Fully	37	
LA4	Percentage of employees covered by collective bargaining agreements.	Fully	Zero; employee associations, such as unions and collective bargaining are not permitted in the UAE under the federal law	
LA5	Minimum notice period(s) regarding significant operational changes, including whether it is specified in collective agreements.	Fully	ADOC has its own internal procedures (usually in the form of Intra Office Communication system) to ensure employees are suitably informed of operational changes, including the reason for change and how it impacts roles and responsibilities, well in advance of their implementation.	
LA6	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs.	Fully	Over 75% of formal joint management-workers are represented in company-wide health and safety committees.	
LA7	Rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and number of work-related fatalities by region and by gender.	Fully	Page 31-32; The Occupational Diseases rate (ODR) for total workforce in 2014 (total employees plus supervised workers): Zero, Lost Day Rate (LDR) for total workforce (total employees plus supervised workers) in 2014: zero, Lost day rate (LDR) for independent contractors working on-site in 2014: Zero. Absenteeism data for 2014 is not available with ADOC.	
LA8	Education, training, counselling, prevention, and risk-control programs in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases.	Fully	ADOC employees are not performing occupational activities in locations with a high risk or incidence of communicable diseases, and are not in professions that have a high incidence of specific diseases.	
LA9	Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions.	Fully	Trade unions do not exist and are illegal in the UAE.	
LA10	Average hours of training per year per employee by gender, and by employee category.	Fully	Page 37. A total of 5,700 hours of training was delivered in the reporting year. Out of this 4,688 hours of training was provided to male staff and 1,012 hours of training was delivered to female staff. The employee category wise breakdown shows that Executive and Senior Management received 332 hours of training, Middle Management received 2,318 hours of training, and staff received 3,050 hours of training.	
LA11	Programs for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings.	Fully	37-38	
LA12	Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews, by gender.	Fully	100%	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
LA13	Composition of governance bodies and breakdown of employees per employee category according to gender, age group, minority group membership, and other indicators of diversity.	Fully	Our General Manager (male) represents our governance body.	
LA14	Ratio of basic salary and remuneration of women to men by employee category, by significant locations of operation	Fully	There are no women team members within the Executive and Senior Management Team of ADOC. 100% women staff in middle management team as well as other staff (professional, operational and administrative) receive remuneration as same as that of men of the same level.	
LA15	Return to work and retention rates after parental leave, by gender.	Fully	One female employees took parental leave in the year 2013 and they both returned to work after the completion of their leave.	
<b>Human Rights</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
	Investment and procurement practices	Fully	23	
	Non-discrimination	Fully	17 and 37	
	Freedom of association and collective bargaining	Fully	17 and 37	
	Child Labour	Fully	17 and 37	
	Prevention of forced and compulsory labour	Fully	17 and 37	
	Security practices	Fully	32	
	Indigenous rights	Fully	17	
	Assessment	Fully	37 and 38	
	Remediation	Fully	Confidential employee grievance is embedded in ADNOC's HR Policy and as an independent operator for ADNOC, ADOC also follows ADNOC requirements. ADOC ensures a fair and impartial approach. In ADOC, our Personnel Department is open to communication with our employees. All employees within ADOC are free to discuss any personal/ professional issues with their line managers and above.	
HR1	Percentage and total number of significant investment agreements and contracts that include clauses incorporating human rights concerns, or that have undergone human rights screening.	Fully	100%; all suppliers of ADOC adhere to ADNOC's ethical policies which address human rights issues. ADOC ensures compliance with ADNOC's zero tolerance stance on human rights violations.	
HR2	Percentage of significant suppliers, contractors and other business partners that have undergone human rights screening, and actions taken.	Fully	Zero%; all suppliers of ADOC adhere to ADNOC's ethical policies which address human rights issues. ADOC ensures compliance with ADNOC's zero tolerance stance on human rights violations	
HR3	Total hours of employee training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained.	Fully	Zero; ADOC does not at this point offer any training on human rights issues	
HR4	Total number of incidents of discrimination and corrective actions taken.	Fully	No significant incidents of discrimination (alleged and subsequently found to be of substance with disciplinary action necessary) were reported to ADOC in 2014 ADOC in 2013	
HR5	Operations and significant suppliers identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be violated or at significant risk, and actions taken to support these rights.	Fully	Zero; employee associations such as unions and collective bargaining, are not permitted in the UAE under the federal law. ADOC takes measures to engage employees individually and collectively as outlined in Page 20 of the report.	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
HR6	Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of child labour, and measures taken to contribute to the effective abolition of child labour.	Fully	None of ADOC's operations are considered to have significant risk for incidents of child labour and/ young workers exposed to hazardous work	
HR7	Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labour, and measures to contribute to the elimination of all forms of forced or compulsory labour.	Fully	None of ADOC's operations are considered to have significant risk for incidents of compulsory labour.	
HR8	Percentage of security personnel trained in the organization's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations.	Fully	Security for ADOC's facilities is provided in-house. No formal training is provided to security personnel regarding human rights aspects relevant to their operations	
HR9	Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions taken	Fully	ADOC does not operate in areas where indigenous communities are present or could be affected	
HR10	Percentage and total number of operations that have been subject to human rights reviews and/ or impact assessments.	Fully	No human rights reviews and/ or impact assessments performed in 2014.	
HR11	"Number of grievances related to human rights filed, addressed and resolved through formal grievance mechanisms."	Fully	No grievances related to human rights were received in 2014.	
OG9	Operations where indigenous communities are present or affected by activities and where specific engagement strategies are in place.	Fully	ADOC does not operate in areas where indigenous communities are present or could be affected.	
<b>Society</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
	Local communities	Fully	40-41	
	Corruption	Fully	No corruption related incidents in 2014. ADOC has planned to provide training sessions on 'Code of conduct' principles within ADOC which contains elements related to corruption, bribery, etc. to all employees in future years.	
	Public Policy	Not	Not material to ADOC	ADOC is an independent operator of ADNOC and abides by all ADNOC policies and standards. ADOC is not involved at a policy making level.
	Anti-competitive behaviour	Fully	No cases of anti-competitive behaviour, anti-trust, and monopoly practices were received in 2014. There are currently no future plans in this respect.	
	Compliance	Fully	40-41	
	Emergency preparedness	Fully	32	
	Involuntary resettlement	Not	Not applicable to ADOC's operations	ADOC operates only on offshore sites, so this indicator is not applicable
	Asset integrity and process safety	Fully	34-35	
SO1	Percentage of operations with implemented local community engagement, impact assessments, and development programs.	Fully	ADOC does not undertake any operations with significant potential or actual impacts on local communities. All our operations are subject to a structured Health, Safety and Environmental Impact Assessment (HSEIA) process that covers the duration of the operation's lifecycles.	
SO2	Percentage and total number of business units analysed for risks related to corruption.	Fully	Yes – all our three operating sites Mubarraz, West Mubarraz and CFB have been analysed for risks related to corruption.	

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
SO3	Percentage of employees trained in organization's anticorruption policies and procedures.	Fully	There is no anti-corruption training programme for ADOC employees, at present.	
SO4	Actions taken in response to incidents of corruption.	Fully	No incidents of corruption identified in the reporting year	
SO5	Public policy positions and participation in public policy development and lobbying.	Fully	Public policy and lobbying is not legally permissible in the UAE	
SO6	Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians, and related institutions by country	Fully	ADOC does not provide financial support or in-kind contributions to any political parties.	
SO7	Total number of legal actions for anti-competitive behaviour; anti-trust, and monopoly practices and their outcomes.	Fully	No cases of anti-competitive behaviour; anti-trust, and monopoly practices were received in 2014.	
SO8	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations.	Fully	No fines or non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations were received in 2014.	
SO9	Operations with significant potential or actual negative impacts on local communities.	Fully	ADOC's operations in 2014 did not result in any significant potential or actual negative impacts on local communities in 2014.	
SO10	Prevention and mitigation measures implemented in operations with significant potential or actual negative impacts on local communities.	Fully	Zero; no operations were identified to have any significant potential or actual negative impacts on local communities in 2014.	
OG10	Number and description of significant disputes with local communities and indigenous peoples.	Fully	Zero; no disputes with local communities and indigenous peoples took place in 2014.	
OG11	Number of sites that have been decommissioned and sites that are in the process of being decommissioned.	Fully	Zero; no sites were decommissioned nor in the process of being decommissioned in 2014.	
OG12	Operations where involuntary resettlement took place, the number of households resettled in each and how their livelihoods were affected in the process.	Fully	No operations involving voluntary or involuntary resettlement took place in 2014.	
OG13	Number of process safety events, by business activity.	Fully	No process safety related events in 2014.	
<b>Product Responsibility</b>				
<b>Disclosure on Management Approach</b>				
	Customer health and safety	Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
	Product and service labelling	Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
	Marketing communications	Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
	Customer privacy	Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.

GRI	Indicator Definition	Level of Reporting	Page/ Description/	Reason for Omission
	Compliance	Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
	Fossil fuel substitutes	Fully	25	
PR1	Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvement, and percentage of significant products and services categories subject to such procedures.	Fully	This report only covers operations in the UAE. Aspects related to marketing and product use are managed by shareholders who receive the product.	
PR2	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services during their life cycle, by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR3	Type of product and service information required by procedures, and percentage of significant products and services subject to such information requirements.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR4	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labelling, by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR5	Practices related to customer satisfaction, including results of surveys measuring customer satisfaction.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR6	Programs for adherence to laws, standards, and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR7	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR8	Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR9	Monetary value of significant fines for non-compliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
OG14	Volume of biofuels produced and purchased meeting sustainability criteria.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.

# Abbreviation List

%	Percentage	HR	Human Resources
ADESCO	Abu Dhabi Emergency Support Committee for Offshore Operators	HSE	Health Safety and Environment
ADIPEC	Abu Dhabi International Petroleum Exhibition and Conference	HSEIA	Health Safety and Environmental Impact Assessment
ADOC	Abu Dhabi Oil Co. Ltd (Japan)	HSEMS	Health Safety and Environment Management System
ADNOC	The Abu Dhabi National Oil Company	IEA	International Energy Agency
ADSG	Abu Dhabi Sustainability Group	ISR	Incident Severity Rate
ADWEA	Abu Dhabi Water and Electricity Authority	IPCC	International Panel on Climate Change
AED	United Arab Emirates dirham	JLTP	Japanese language Teaching Programme
AIMS	Asset Integrity Management System	KPI	Key Performance Indicator
ALARP	As Low as Reasonably Practicable	LTI	Lost Time Injury
AR	Umm Al-Anbar Oil Field	LTIF	Lost Time Injury Frequency
ARST	AR Site Terminal	M <sup>3</sup>	Cubic meter
ATHS	Applied Technology High School	MTC	Medical Treatment Cases
CBT	Competency Based Training	NOx	Nitrogen Oxides
CBTP	Competency Based Training Programme	OGP	International Association of Oil and Gas Producers
CCR	CFP Control Room	OGSS	Oil and Gas Sector Supplement
CFP	Central Facilities Platform	OSRP	Oil Spill Response Plan
CICPA	Critical Infrastructure and Coastal Protection Authority	PT	Purchase and Transport
CoP	Codes of Practice	RWDC	Restricted Work Day Cases
CO <sub>2</sub>	Carbon dioxide	SE	Safety and Environment
ERP	Enterprise Resource Planning	SMS	Security Management System
FA	Finance & Accounts	SOx	Sulphur Oxides
GA	Neewat Al-Ghalan Oil Field	SPC	Supreme Petroleum Council
GHG	Greenhouse gas	SPM	Single Point Mooring
GJ	Giga Joules	SSERP	Site Safety Emergency Response Plan
GL	Government and Local Relations	TRI	Total Recordable Incidents
GRI	Global Reporting Initiative	UAE	United Arab Emirates
GWP	Global Warming Potential	VOC	Volatile Organic Carbon
HAAD	Health Authority of Abu Dhabi		



ABU DHABI OIL CO., LTD. (JAPAN)

شركة نفط أبوظبي المحدودة (اليابان)

شراكة واحدة  
ومسؤولية مشتركة



٢٠١٤  
تقرير الاستدامة



طُبِعَ هذا التقرير في أبوظبي  
على ورق معتمد من مجلس  
الإشراف على الغابات (تم الحصول  
عليه من غابات يتم إدارتها جيداً  
وهو خالٍ من الكلور).



## المحتويات

٢	كلمة المدير العام
٤	عن هذا التقرير
٦	عن أدوك
١٢	أدوك والاستدامة
١٦	الحوكمة والمعايير الأخلاقية
١٥	التزاماتنا ومشاركاتنا
٢١	الاقتصاديات
٢٤	بيئتنا
٢٣	الصحة والسلامة
٤٠	سلامة الأصول
٤١	موظفو الشركة
٤٥	مجتمعنا
٣٦	المصطلحات



## يوكيهيرو تاناكا

إنه لمن دواعي سروري أن أقدم لكم تقرير الاستدامة الرابع لشركة أدوك. يسلم هذا التقرير الضوء على التقدم الذي أحرزته شركة أدوك في عام ٢٠١٤ لتحقيق أهداف الشركة بعيدة المدى على مستوى العمليات والإنتاج، بالإضافة إلى الأهداف الاجتماعية. ويستعرض التقرير الأنشطة التي تنفذها الشركة وتأثيراتها على الموظفين والبيئة والمجتمع المحلي.

بدأت أدوك في أواخر عام ٢٠١٣ في تشغيل حفارتي آبار إضافيتين لتسريع وتيرة أنشطة الحفر والإنتاج، وواصلت هاتان الحفارتان عملهما بنجاح على مدار العام ٢٠١٤. وقد تطلب إدخال وتشغيل الحفارتين الإضافيتين زيادة ملحوظة في الجهود التي يبذلها موظفو الشركة والمقاولون وغيرهم من موردي المعدات واللوازم. وأنتهز هذه الفرصة لأعبر في هذا التقرير عن امتناني لهذه الجهود، وأن أتوجه بالشكر إلى الجميع.

وبالرغم من تركيز الشركة العميق والناصب على قضايا الصحة والسلامة، والمبادئ المتأصلة لدينا في ان «السلامة هي السياسة الأساسية للشركة»، إلا أنه يؤسفنا الإبلاغ عن أن أحد المقاولين العاملين مع الشركة تعرض لإصابة مسببة لهدر الوقت المهني (LTI) في ٢٠١٤. وقد أجرت الشركة بعد انتهاء الحادث تحليلاً للأسباب الجذرية، وطبقت تدابير مضادة فعّالة لتجنب تكرار مثل هذه الحوادث في المستقبل، وعممت الدروس المستفادة من الحادث، وهي تسعى بالتعاون مع المقاولين على مدار السنوات المقبلة لزيادة الوعي بموضوعات السلامة بين موظفيهم والعاملين لديهم.

لقد مضى ٤٦ عاماً مليئاً بالأحداث منذ إنشاء شركة أدوك، وأتوقع أن تكون للسنوات المقبلة أهمية كبيرة أيضاً في مسيرة الشركة. وسيؤدي تطوير مشروع حقل حيل النفطية وتحديث وتطوير المنشآت الحالية إلى تحقيق طفرة في الإنتاج، ويوفر تحديات جديدة وفرص تعلم للجميع. إن من الأهمية بمكان أن نواصل التعاون الوثيق مع كافة شركائنا نظراً لتضاعف حجم ودرجة تعقيد التحديات التي يواجهها قطاع الطاقة.

وقد أنشأت أدوك في عام ٢٠١٣ فريق عمل متخصص لمراقبة جوانب الميزانية والمشتريات، والعمل على تجنب أي تعارض لها مع المتطلبات القانونية، وتبع ذلك نجاحها عام ٢٠١٤ في إنشاء إدارة التدقيق لتطبيق إجراءات أفضل فيما يتعلق بالحكومة، وإدارة المخاطر، ووضع قواعد وضوابط الرقابة الداخلية في الشركة. وكانت هذه الخطوة التي نأمل أن تؤدي إلى تعزيز الشفافية والإفصاح عن المعلومات، من الخطوات الفارقة في تاريخ الشركة.

كما أحرزنا أيضاً تقدماً في المشاريع ذات الصلة بالمحافظة على البيئة والتنوع الحيوي، مثل الوصول بنسبة إحراق الغاز إلى الصفر في المنشآت البحرية، وتطوير زراعة أشجار القرم وتأثير الشعاب المرجانية، ونواصل بشكل خاص تنظيمنا للأسبوع المائة وستة عشر الآن لحملة نظافة جزيرة مبرز. وقد ساعدت هذه الجهود المتواصلة في تغيير طرق التفكير، وكما يبين المثل الياباني «Keizoku wa Chikaranari»، فإن «النجاح يتحقق بالمتابعة».

هذه بعض الأمثلة على المبادرات التي نتبناها في شركة أدوك لتنفيذ أنشطتها بطريقة آمنة ومسؤولة، وأعتقد أنها تظهر بوضوح أن الشركة تسعى إلى مواصلة وتعزيز مساهماتها الإيجابية في دولة الإمارات العربية المتحدة على مدار السنوات المقبلة.



▲ يوكيهيرو تاناكا،  
الممثل والمدير العام

**أنشأت أدوك في عام ٢٠١٣ فريق عمل متخصص لمراقبة جوانب الميزانية والمشتريات، والعمل على تجنب أي تعارض لها مع المتطلبات القانونية.**

*Adoco*

## كلمة المدير العام

لقد مضى ٤٦ عاماً مليئاً بالأحداث منذ إنشاء شركة أدوك، وأتوقع أن تكون للسنوات المقبلة أهمية كبيرة أيضاً في مسيرة الشركة. وسيؤدي تطوير مشروع حقل حيل النفطية وتحديث وتطوير المنشآت الحالية إلى تحقيق طفرة في الإنتاج، ويوفر تحديات جديدة وفرص تعلم للجميع. إن من الأهمية بمكان أن نواصل التعاون الوثيق مع كافة شركائنا نظراً لتضاعف حجم ودرجة تعقيد التحديات التي يواجهها قطاع الطاقة.



## عن هذا التقرير

السعي نحو التحسين الدائم في إعداد تقارير الاستدامة

## عن هذا التقرير

العنصر	الوصف
معايير ونطاق إعداد التقارير	<p>لقد تم إعداد هذا التقرير وفقاً لإرشادات الجيل الثالث لمبادرة الإبلاغ العالمية، وملحق قطاع النفط والغاز حول إعداد تقارير الاستدامة ٢٠١٤. إن الجيل الثالث لمبادرة الإبلاغ العالمية هو إطار عمل معترف به دولياً لإعداد التقارير عن الأداء الاقتصادي والاجتماعي والبيئي للمؤسسات. وسوف يرد دليل مؤشرات محتوى مبادرة الإبلاغ العالمية في نهاية هذا التقرير.</p> <p>يغطي هذا التقرير كافة عملياتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويشمل ذلك مقر الشركة في أبوظبي، ومستودع مصفح، ومنصة المنشآت المركزية، وجزيرة ميرز.</p> <p>يقع نطاق هذا التقرير ضمن القيود والحدود التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا ترد بيانات الشركات المقاوله والموردين والعملاء ضمن هذا التقرير، ما لم يُذكر خلاف ذلك</li> <li>تغطي بيانات ممارسات العمل كافة موظفي أدوك العاملين في دولة الإمارات العربية المتحدة بحسب ما هو مسجل في جدول الرواتب، و</li> <li>لا يتضمن التقرير بيانات من مقر الشركة الرئيسي في طوكيو، اليابان.</li> </ul>
أساليب قياس البيانات	<p>تعود البيانات الكمية المذكورة في هذا التقرير إلى المصادر التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>البيانات الاقتصادية مستمدة من نظام قاعدة بيانات المالية والمحاسبية في الشركة</li> <li>بيانات الإنتاج مستمدة من قاعدة بيانات الإنتاج في الشركة</li> <li>بيانات ممارسات العمل مستمدة من قاعدة بيانات إدارة الموارد البشرية والتطوير / إدارة الشؤون الإدارية.</li> <li>يتم تحديد البيانات البيئية من خلال القياس المباشر والحساب (على أساس عوامل تحويل محددة أو قياسية) وتقديرات قائمة على معالم تحديدية معينة.</li> </ul> <p>وفي الوقت الحاضر، يتم تجميع البيانات البيئية ومعالجتها يدوياً من عدد من نظم المصادر، وتستخدم صحائف النشر في نظامي أكسيل وورد (Excel/Word) لدعم الحسابات وإعداد التقارير. و تُرسل البيانات المجمعة (في صيغة خطاب بيان مستوى الأداء) إلى شركة أدنوك للاطلاع عليها وضمان الالتزام بمحدونات السلوك المعمول بها في أدنوك. وبالإضافة إلى ذلك، تتولى إدارة التطوير وإدارة الصحة والسلامة والبيئة في الشركة موضوعات متابعة وقياس الأنشطة ذات الصلة بالتنوع الحيوي التي ننفذها في مجال أشجار القرم والنباتات البرية والأعشاب البحرية والشعاب المرجانية، وتتم الاستعانة بغواصين كوسيلة مساعدة لمراقبة تكاثر الشعاب المرجانية.</p> <p>وبالإضافة إلى ما سبق، تطبق الشركة نظاماً لتتبع التأثيرات لتعقب كل التأثيرات الناتجة عن عملياتها، وتشارك كل إدارات الشركة في تزويد نظام تتبع التأثيرات بالإجراءات التصحيحية الضرورية حول الفجوات ونواحي القصور البارزة.</p>
التحقق	<p>لم يخضع تقرير الاستدامة هذا، وهو الرابع من نوعه في شركة أدنوك، للتدقيق الخارجي من قبل مدقق حسابات كطرف ثالث متخصص، ولا يمكن بالتالي اعتباره تقريراً رسمياً معتمداً.</p>
مستوى تطبيق مبادرة الإبلاغ العالمية	<p>في ٢٠١٤، سعينا للحصول على مساعدة المبادرة العالمية لإعداد التقارير "في فحص مستوى التطبيق" لتقييم مدى الالتزام بتطبيق إرشادات مبادرة الإبلاغ العالمية في التقارير الصادرة منا. ويؤكد الفحص أن المجموعة والعدد المطلوب من المرفقات للتطبيق المُعلن عنه ذاتياً لمستوى &lt;A&gt; تمت مراعاتها جميعاً، وأن مؤشر محتوى المبادرة العالمية لإعداد التقارير يعكس مستوى التطبيق بشكل صحيح.</p>

إننا ندعوكم إلى إبداء تعليقاتكم وآرائكم حول هذا التقرير ومستوى أدائنا في مجال الاستدامة. يرجى التفصل بتوجيه أية أسئلة أو تعليقات حول مستوى أدائنا وعن هذا التقرير إلى: [auhse@adoc.ae](mailto:auhse@adoc.ae)

٢٠١٤: شراكة واحدة، مسؤولية مشتركة	٢٠١٣: تعزيز الشراكة بين دولة الإمارات العربية المتحدة واليابان على نحو مسؤول	٢٠١٢: التعاون مع جهات خارج الحدود الوطنية	٢٠١١
<ul style="list-style-type: none"> <li>مواصلة إعداد التقارير بصورة أكثر فاعلية بما يتوافق مع معيار الجيل الثالث من ملحق قطاع النفط والغاز،</li> <li>المزيد من الوضوح بالنسبة لأنواع المختلفة والمستويات المتنوعة للأطراف المعنية والشركاء في الشركة</li> <li>طلب الإقرار الذاتي من المستوى &lt;A&gt; لعام آخر،</li> <li>تم تنفيذ فحص مستوى تطبيق مبادرة الإبلاغ العالمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد تقارير بصورة أكثر فاعلية بما يتوافق مع معيار الجيل الثالث من ملحق قطاع النفط والغاز،</li> <li>تطبيق الإقرار الذاتي &lt;المستوى أ&gt;،</li> <li>تم تنفيذ فحص مستوى تطبيق مبادرة الإبلاغ العالمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة الشفافية من خلال إعداد التقارير بما يتوافق مع مبادرة الإبلاغ العالمية ٣-١؛</li> <li>تطبيق الإقرار الذاتي بالمستوى &lt;A&gt;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>البداية في أول عملية إعداد تقارير الاستدامة</li> <li>تطبيق الإقرار الذاتي بالمستوى &lt;B&gt;</li> </ul>

## عن أدوك

إن شركة نفط أبوظبي المحدودة (اليابان) هي شركة يابانية بالكامل عاملة في مجال تطوير حقول النفط وقد تم تأسيسها في ١٧ يناير ١٩٦٨، ويقع مقرها الرئيسي في طوكيو باليابان.

## عن أدوك

يعرف عن شركة أدوك سمعتها الطيبة على مدار السنين نتيجة تنفيذ أنشطتها وعملياتها بصورة آمنة وفعّالة وموثوقة مع التركيز تركيزاً خاصاً على قضايا الصحة والسلامة والبيئة، وتقوم هذه السمعة على مؤشرات ممتازة في قياس الأداء، نسعى إلى المحافظة عليها وتحدي أنفسنا لتحقيق مزيد من التطوير والتحسين في السنوات القادمة من خلال الأنشطة المتنوعة بما في ذلك مواصلة المشاركة في حملات نظافة جزيرة ميرز، والمشاريع ذات العلاقة بالتنوع الحيوي مثل زراعة الأعشاب البحرية والمحافظة على الشجيرات المرجانية وزراعة أشجار القرم ومشاريع المحافظة على "العقارب النُشْرِيّ".

## المساهمون

تساهم في ملكية شركة أدوك مجموعة من الشركات اليابانية. إن الإعتبار الأهم عند اختيار الشركات المساهمة هو الرغبة والتركيز على المساعدة في نمو الشركة. ويؤدي المساهمون في شركتنا دوراً حيوياً في المساهمة في تطوير الشركة من خلال المشاركة الفعالة في وظائف التطوير الرئيسية، التي تنعكس في تقرير سياسات إدارة الشركة من خلال الاجتماعات السنوية للمساهمين. ويتمثل جزء حيوي من محاور التركيز هذه في عمليات صنع القرار ذات الصلة بمستقبل شركة أدوك. ويوضح الجدول أدناه أسماء الشركات المساهمة في أدوك ونسب مساهماتها.

نسبة الأسهم	المساهمون
٦٤,٢	شركة كوزمو أبوظبي للتنقيب عن الطاقة وإنتاجها المحدودة
٣٢,١	شركة جي أكس نيبون للتنقيب عن النفط والغاز المساهمة
١,٩	شركة كانساي للطاقة الكهربائية المحدودة
١,٩	شركة شونو للطاقة الكهربائية المحدودة

## حجم عمليات شركة أدوك في ٢٠١٤

١٩٣

موظفاً

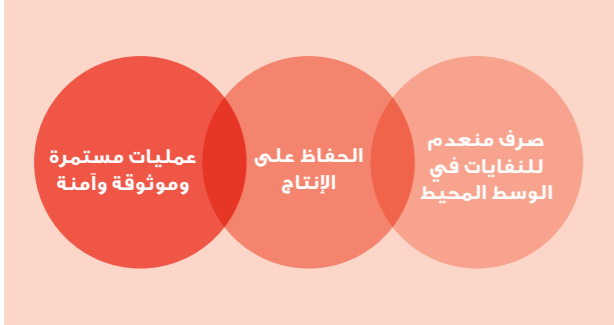
## بدوام كامل

تطبق أبوظبي نظاماً محدداً في تشغيل الحقول النفطية تشارك بموجبه شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك)، وهي شركة مملوكة للدولة ومسؤولة عن إنتاج وتسويق جميع كميات النفط والغاز في أبوظبي، في مشروعات النفط والغاز تحت مراقبة المجلس الأعلى للبترول. إن المجلس الأعلى للبترول هو أعلى هيئة تشريعية في إمارة أبوظبي مسؤولة عن صياغة وتنفيذ السياسات المتعلقة بالبترول في أبوظبي، والإشراف عليها. وأبوظبي هي واحدة من بين مدن قليلة جداً في العالم تسمح لشركات نفطية أجنبية نسبة ١٠٪، بتطوير وإنتاج وتصدير النفط.

وقد أنشأت شركة أدوك نظام عمليات فعّال بالمشاركة مع أدنوك، وتحتل شركة أدوك، منذ إنشائها، مكانة عالية نظراً لإنجازاتها في أبوظبي، حيث حصلت في عام ٢٠١٣ على جائزة "التقدير الخاص" عن ابتكاراتها في اختبارات الآبار البحرية في المناطق الحساسة من الناحية البيئية. وحصلت في عام ٢٠١٤، وهو عام إعداد هذا التقرير، على جائزة التميز في الصحة والسلامة والبيئة من شركة أدنوك تقديراً لالتزامها بالموضوعات ذات الصلة بالصحة والسلامة والبيئة.



## عملياتنا



منصة البئر "بي.بي.". ويتم ضخ المياه التي تفصل في منصة المنشآت المركزية إلى داخل التجويف تحت الأرض من خلال بئر الصرف.

**حقل أم العنبر وحقل نيو الغلان:**

بدأ الإنتاج التجاري في حقل أم العنبر في ١٩٨٩ وفي حقل نيو الغلان في ١٩٩٥. تقع حَقْطَة موقع أم العنبر (ARST) في منتصف حقل أم العنبر وهي مجهزة بمنشآت معالجة النفط ومنشآت حقن الغاز الخلو ومنشآت حقن الغاز الحامض. ويتم تجميع تدفقات فوهات الأبار من كلا الحقلين في منشآت المعالجة في محطة موقع أم العنبر (ARST) حيث يتم فصل النفط عن الغاز. ويتم إرسال النفط المفصول إلى جزيرة مبرز في حين يُرسل الغاز إلى منشآت حقن الغاز الحامض ومنشآت حقن الغاز الحلو من خلال وحدات التحلية لحقن الغاز. ويتيح جسر أسمنتي إمكانية الوصول إلى الشاطئ من شمال جزيرة مبرز إلى محطة موقع أم العنبر (ARST).

**جزيرة مبرز:**

يُنقل النفط الخام من حقول مبرز وأم العنبر ونيو الغلان من خلال الأنابيب ليتم تجميعه في جزيرة مبرز حيث توجد منشآت المعالجة لتكرير النفط الخام إلى منتج خام نهائي ومنشآت التحميل للسفن. وهناك أيضاً منشأة سكنية تتسع لحوالي ٥٠٠ شخص بالإضافة إلى المنشآت الرياضية والترفيهية بما في ذلك ساحة لكرة القدم وملعب تنس وملعب للجولف.



**تعمل شركة أدوك، في الوقت الحاضر، في ثلاثة حقول نفط بحرية وهي مبرز وأم العنبر ونيو الغلان وتقع جميعها في غرب إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. وتقع المنشآت الرئيسية للمعالجة والدعم في جزيرة مبرز، وتشمل معالجة النفط والغاز، وتخزين المواد الخام، وتحميل المواد الخام، والمرافق، وأماكن السكن، وغيرها من منشآت البنية التحتية الضرورية.**

**الأولويات التشغيلية لشركة أدوك**

**حقل مبرز:**

يتكون حقل مبرز من منصة المنشآت المركزية وثلاث منصات للإنتاج وثمانية عشر منصة أبار. وترتبط المنصات مع بعضها البعض من خلال أنابيب وكابلات تحت المياه.

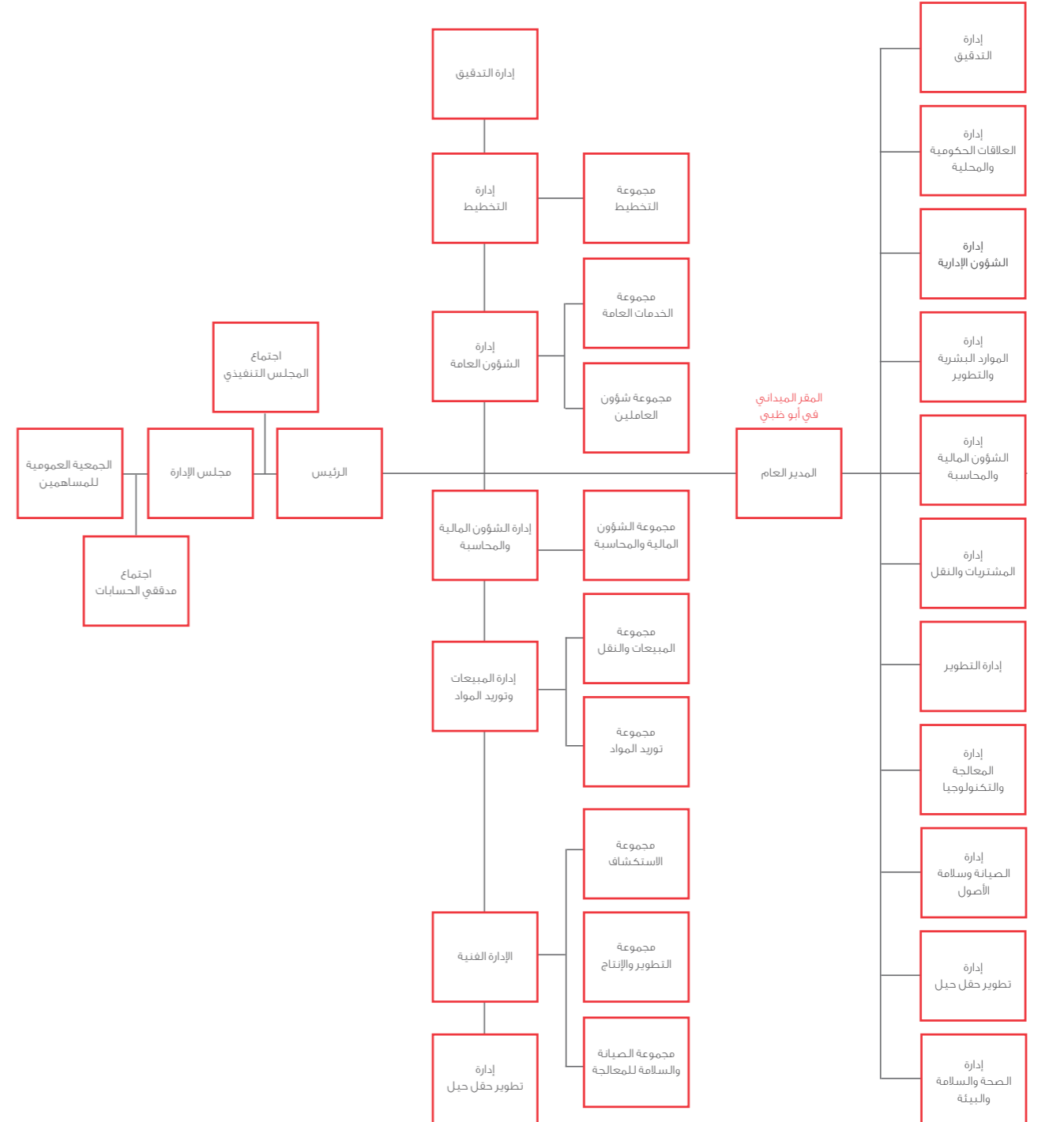
ويتم تجميع النفط الخام من آبار الإنتاج في حقل مبرز في منصة المنشآت المركزية من خلال شبكة أنابيب تحت المياه. ثم يُنقل إلى منشآت المعالجة النهائية في جزيرة مبرز. وقد تم تجهيز منصة المنشآت المركزية بأجهزة فصل الغاز والمياه علاوة على منشآت توليد الكهرباء. ويتم الربط بين المنصات الإضافية، وهي تحديداً منصة غرفة التحكم لمنصة المنشآت المركزية، ومنصة أماكن المعيشة ومنصة أبار معروفة باسم "بي.بي." من خلال الجسور. وهناك أجهزة متابعة الأبار والتحكم فيها في منصة غرفة التحكم عند منصة المنشآت المركزية. وتشمل منصة أماكن المعيشة كلاً من غرف السكن ومنطقة هبوط للطائرات العمودية ومنشآت سكنية أخرى. وتقع آبار الإنتاج والصرف في

## تنظيم الشركة

**تنظيم الشركة**

في عام ٢٠١٤، استُحدثت إدارة التدقيق داخل المقر الميداني في أبوظبي، كوحدة دعم للجنة التدقيق في أبوظبي، بغرض تنفيذ التدقيق الداخلي للمهام العامة والخاصة. وترمي هذه الخطوة إلى زيادة الشفافية وتعزيز الكفاءة في الشركة.

**الهيكل التنظيمي للشركة في ٢٠١٤**





#### عمليات الحفر

النفط إلى اليابان. وتقطع ناقلات النفط خلال هذه الرحلة مسافة 11,000 كيلومتر تقريباً وتصل فترة الإبحار إلى حوالي 18 يوماً.

#### الحوادث والإنجازات

في إطار تعزيز النجاحات التي حققتها شركة أدوك في 2013، تفخر الشركة وتعتز بالحصول على جائزة "التميز في الصحة والسلامة والبيئة" من شركة أدنوك في عام 2014. إثباتاً وتقديراً للالتزام بالمحافظة على قواعد الصحة والسلامة والبيئة.

إننا في شركة أدوك ملتزمون التزاماً ثابتاً بقواعد الصحة والسلامة والبيئة. وفي إطار هذا الالتزام، تستحدث الشركة وتدير سياسات الصحة والسلامة والبيئة، وتنظم للموظفين دورات تدريبية لمناقشة واستيعاب هذه القواعد، وتشارك في هذه الدورات جميع مستويات الشركة. كما يراجع مدراء ومسؤولو الإدارات بتوجيه من المدير العام الأهداف الموضوعية للصحة والسلامة والبيئة مراجعة منتظمة.

أما على مستوى الإدارة العليا، فقد شارك كل من رئيس الشركة ومديرها العام في التدريب الإلزامي على النجاة في البيئات البحرية في منشأة المصفح من أجل التأكيد على التزامهم بمراعاة قواعد وقوانين الصحة والسلامة والبيئة في شركة أدوك.

كما يقوم المدير العام لشركة أدوك بجولة كل ستة أشهر للتأكد من الالتزام بالعمل وفقاً لقواعد الصحة والسلامة والبيئة، في حين يشارك رئيس الشركة بنفسه في شؤون الصحة والسلامة والبيئة ويؤكد دائماً على التزامه بالحملات التي تنفذها الشركة، ومنها حملة نظافة جزيرة ميرز التي يشارك فيها بنفسه.

أما على مستوى الشركة ككل فإننا نسعى إلى التركيز على الموضوعات ذات الصلة بالصحة والسلامة والبيئة من خلال التدريب، وجلسات التوعية، وتنفيذ سياسات الصحة والسلامة والبيئة، والممارسات الإدارية.

تستخدم حفارتان بحريتان لحفر آبار جديدة أو لصيانة الآبار الموجودة حالياً. وتعمل الحفارة الثانية أن دي أف (Pl02) منذ أواخر 2013 مما أدى إلى مستويات عالية من الأنشطة بشكل ملحوظ. ونحن نستخدم حفارة بحرية مقامة على سطح عائم يشبه المركب. وهذه الحفارة مصممة خصيصاً للعمل في المياه الضحلة في الحقول التابعة لنا، وهي شائعة الاستخدام في الخليج العربي. تتألف الحفارة من هيكل مقام على قاعدة على شكل مركب، وثلاثة سيقان دائرية، وهي مجهزة برافعة وأجهزة خاصة للحفر وعمليات الصيانة. ويتم سحب الحفارة من هذا النوع إلى أحد المواقع وسيقانها مرفوعة، ثم يتم تخفيض السيقان وتثبيتها بإحكام في قاع البحر في الموقع لتقوم بتنفيذ عمليات الصيانة أو الحفر هناك.

#### حقل حيل

يقع حقل حيل الذي تبلغ مساحته ما يقرب من 350 كيلومتر مربع، بحوار الحقول العاملة الحالية لشركة أدوك، ويتضمن مكامن بترولية غير مطورة يتوقع أن يصل الحد الأقصى للإنتاج النفطي منها إلى معدل مشابه لمعدلات إنتاج الحقول النفطية الموجودة حالياً.

وفي 2014، أجريت دراسات متنوعة تتعلق بالصحة والسلامة والبيئة على أنشطة مشروع حقل حيل، وشملت النشاط الزلزالي ثلاثي الأبعاد، وتطوير المنشآت السطحية، والتجريف وإنشاء الجزر وذلك كجزء من دراسات تقييم التأثيرات على الصحة والسلامة والبيئة (المراحل 1، 2، 3).

#### إنتاج الشركة

منتجنا هو النفط المُعالج المنتج من الحقول النفطية لشركة أدوك. ويتم تخزين هذا المنتج لفترة قصيرة في صهاريج التخزين قبل تصديره من خلال منشأة الإرساء ذات النقطة الواحدة. وتخرج ناقلات النفط المحملة بالنفط الخام من إمارة أبوظبي من الخليج العربي من خلال مضيق هرمز ثم تعبر المحيط الهندي وتمر من مضيق ملقة لتوصيل

## أدوك والاستدامة

تفتخر شركة أدوك بالقوة البشرية العاملة لديها وتواصل الحوار الدائم مع الموظفين، وتثمن الإنجازات التي يحققونها، وتستثمر في تطوير مهاراتهم. ونحن نعتقد أن هذه السمات الرئيسية هي التي تساهم في جعل شركة أدوك بيئة عمل سعيدة.

## ٤.

موظفاً معتمداً لتنفيذ  
التدقيق الداخلي

يضمن النظام الفعّال لإدارة الصحة والسلامة والبيئة في شركة أدوك ترسيخ مبدأ «السلامة أولاً» في قلوب وعقول جميع العاملين في الشركة ولمصلحتها. وتخضع إجراءات نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة في الشركة للتدقيق المستمر من قبل فريق الإدارة التنفيذي لضمان التنفيذ الملائم والمتابعة الدؤوبة لجميع الإقتراحات و النتائج المتحققة.

أهداف ونطاق تغطية نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة في شركة أدوك

كافة المجالات والجوانب التشغيلية في المواقع، التي يحتمل أن تؤثر على صحة وسلامة الأشخاص أو البيئة.	تجنب الحوادث العارضة والقضاء على المخاطر أو تقليلها وتحسين مستوى الأداء في الصحة والسلامة والبيئة في مواقع العمل.
كافة التشريعات ذات الصلة وغيرها من المتطلبات	ضمان الالتزام بالمتطلبات القانونية
جميع عناصر إدارة شؤون الصحة والسلامة والبيئة	توفير نقطة انطلاق للتحسين المستمر

تركز إستراتيجية نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة في شركة أدوك على تحقيق التوازن بين مصالح العمل ومتطلبات الصحة والسلامة والبيئة بما يتوافق مع الأهداف المؤسسية لشركة أدوك. ويُطبق نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة في شركتنا على جميع الأنشطة لتمكيننا من إنجاز أهداف الصحة والسلامة والبيئة في جميع المجالات. كما يتم إجراء مراجعات ربع سنوية لنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة من أجل ضمان التنفيذ الملائم لكل التوصيات ونتائج البحوث.

وتشكل سياسة الصحة والسلامة والبيئة في أدوك جوهر الأهداف الإستراتيجية للشركة والتي يتم تطويرها بما يتوافق مع التزامات هذه السياسة. وتقوم الأهداف على مستوى الإدارات، ومؤشرات قياس الأداء على هذه الالتزامات أيضاً. إن أهداف الاستدامة في شركة أدوك مدمجة ضمن أهداف الصحة والسلامة والبيئة، ويراجع المدير العام ويعتمد كافة السياسات المتعلقة بالصحة والسلامة والبيئة. كما تُطرح أهداف سياسة الصحة والسلامة والبيئة للنقاش في اجتماعات ربع سنوية لبحث مستوى التقدم في تحقيق هذه الأهداف.

## لجان الصحة والسلامة والبيئة

شكّلت شركة أدوك لجنة للصحة والسلامة والبيئة لضمان الالتزام بجميع جوانب سياسة نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة. وتعقد هذه اللجنة اجتماعات ربع سنوية لعرض وحيد وهو تنفيذ وتقييم جميع جوانب سياسات نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة.

أدوك  
والاستدامة

يناط باللجنة مسؤولية ما يلي:

- تطبيق أصول الممارسات المهنية المعتمدة من شركة أدوك لتغطية جميع جوانب أنشطة الصحة والسلامة والبيئة
- إجراء مسح متخصص لمعرفة التأثيرات المحتملة لمشروعات العمل، بما في ذلك تأثيرات المنشآت الحالية
- المشاركة في ورش العمل ذات الصلة بنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة
- صياغة برامج التعليم والتدريب على الصحة والسلامة والبيئة
- تسبير دوريات الصحة والسلامة والبيئة المصممة لتحسين إدارة الجوانب المتعلقة بالصحة والسلامة والبيئة في المواقع
- تنفيذ تمارين التعامل مع الطوارئ، و
- تسليم طلبات المشاركة في برنامج جائزة أدنوك السنوية للصحة والسلامة والبيئة، وهي جائزة مخصصة لتقدير الإنجازات المتميزة في أنشطة الصحة والسلامة والبيئة.

## التدقيق الداخلي على نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة

تُنفذ شركة أدوك تدقيقاً داخلياً على نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة من أجل اكتشاف أي أوجه قصور تتطلب إجراءً فورياً وعلاجاً سريعاً. وتم إجراء التدقيق الداخلي الدوري لنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة لعام ٢٠١٤ في جميع الإدارات وحددت الثغرات وجوانب القصور أثناء هذه العملية.

وكجزء من التزام شركة أدوك ببرنامج التدقيق الداخلي، شارك الموظفون في برنامج تدريب التدقيق على نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة، الذي نفذ على أيدي فريق من المستشارين المسجلين والمؤهلين. وقد أسفر التدريب حتى الآن عن اعتماد أكثر من ٤٠ موظفاً لإجراء التدقيق. ونحن نخطط لتعميم هذا التدريب ليشمل الموظفين الإماراتيين واليابانيين ثم الفريق التشغيلي في الشركة، ويهدف التدريب إلى تسليط الضوء على هذه العملية والتأكد من استيعاب أهميتها.



تمتلك الشركة كتيباً بالأنشطة الحرجة يتضمن كل النشاطات الحرجة ذات الصلة بعملياتها ، وتطبق نظاماً صارماً لإصدار تصاريح القيام بالعمل، بما يضمن تنفيذ تقييمات المخاطر للمهام قبل البدء في أي عمل.

وقد نُفذت دراسات تقييم التأثيرات على الصحة والسلامة والبيئة لمشروع حقل حيل الجديد، وما زالت هناك دراسات في طور الإعداد.

#### الأهداف المؤسسية وتنفيذ مؤشرات قياس الأداء الرئيسية

تُوضَع الأهداف السنوية في شركة أدوك ويتم مراجعتها طبقاً لمستوى الأداء في العام السابق. وقد استحدثت الشركة وأضافت «قيماً موسعة» لبعض مؤشرات قياس أداء منتخبة لعام ٢٠١٤. ويشمل الجدول التالي تلخيصاً لنتائج أداء مؤشرات قياس الأداء خلال العام ٢٠١٤.

تظهر نتائج التدقيق الداخلي على نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة لعام ٢٠١٤ أنه يتم الالتزام بسياسة شركة أدوك المتمثلة في إدخال تحسينات مستمرة على أنشطة الصحة والسلامة والبيئة. واستطاعت شركة أدوك خلال عام ٢٠١٤ إغلاق نسبة ٨٠.٨٪ من فجوات نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة. ونحن نأمل في تجاوز هدفنا الموضوع مرة أخرى أثناء ٢٠١٥ والخاص بمتابعة ومراقبة والقضاء على فجوات نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة.

#### تقييم مخاطر الصحة والسلامة والبيئة

تولي شركة أدوك عناية خاصة لإدارة المخاطر. ويمثل تحديد المخاطر والتخفيف من حدتها في جميع مراحل عمليات الشركة جوهر سياسات إدارة الصحة والسلامة والبيئة. ونفذت الشركة، في إطار التقيد بالتزاماتها، دراسات تقييم التأثيرات على الصحة والسلامة والبيئة لجميع المشاريع الجديدة / مشاريع التوسعة. وبالإضافة إلى ما سبق،

#### مؤشرات قياس الأداء الرئيسية لعام ٢٠١٤

القيمة المستهدفة		القيمة الموسعة		القيمة المتحققة		مؤشر قياس الأداء الرئيسي
الشركات المقاوله	أدوك	الشركات المقاوله	أدوك	الشركات المقاوله	أدوك	
مؤشرات قياس الأداء الرئيسية للصحة المهنية						
حالات الوفيات						
٠	٠	-	٠	٠	٠	
الإصابات المسببة لهدر الوقت						
≤ ٢	≤ ١	٠	٠	٠	٠	
معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت						
≤ ١.٠	≤ ٠.٥	٠.٠	٠.٠	٠.٣٠	٠	
إجمالي الحوادث المسجلة						
≤ ٢	≤ ١	٠	٠	١	٠	
معدل خطورة الحوادث						
≤ ٥.٠	≤ ٥.٠	٠.٠	٠.٠	٠.٣٠	٠	
الحوادث البسيطة						
≤ ٥	≤ ٥	≤ ٣	≤ ٣	٤	٠	
مؤشرات قياس الأداء الرئيسية للصحة المهنية						
عدد الحالات التي تمت معالجتها (في الشهر الواحد)						
٦٥	١٦٢	-	-	≤ ٨٠	≤ ٢٠٠	
أخرى						
تقارير الحوادث وشيكة الوقوع						
٣.٤		-	-	٣٦٠ (٩٠ لكل ربع سنة)		
الجوانب البيئية						
متوسط كمية الغاز الذي يتم إحراقه يوميا (بملايين الأقدام القياسية المكعبة)						
مميز > ٠.٢٠		-	-	مميز ٠.٣		
غرب مميز > ٠.٦٠		-	-	غرب مميز = ٠.٣٢		
عدد التسربات النفطية التي تزيد كميتها عن متر مكعب واحد						
٠ / العام		-	-	٠		
نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة						
إغلاق ثغرات التدقيق						
أقل من ٨٠%		أقل من ٩٠%		٨٠.٨%		
العدد الأدنى لمرات التدقيق على المقاولين من جانب أدوك						
		-				

لقد استطعنا تحقيق الأهداف الموضوعه للصحة والسلامة والبيئة للعام الماضي، ونسعى للحفاظ على هذا المستوى وتحقيق نجاحات أكبر في الأعوام المقبلة.

# الحوكمة والمعايير الأخلاقية

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية المباشرة عن الحوكمة في شركة أدوك. وتدخل تسوية المشكلات والبنود القانونية والتنظيمية في النظام الأساسي للشركة ضمن نطاق اختصاص مجلس الإدارة. كما أن المجلس يضع سياسة الإدارة ويشرف على المديرين المعيّنين.

## الحوكمة والمعايير الأخلاقية

يوضح الشكل أدناه المبادئ التي تقوم عليها مدونة الممارسات المهنية في شركة أدوك:



### تضارب المصالح

تحظر مدونة أصول الممارسات المهنية في شركة أدوك على موظفينا أو شركائنا الاشتراك في أية أنشطة تنطوي على إمكانية التأثير سلباً على نزاهة الشركة و يؤدي إلى تضارب المصالح داخل الشركة. و لا يشارك موظفو الشركة في معاملات تدخل في إطار التنافس مع الشركة. ويمنع جميع العاملين في الشركة، بدون استثناء، من إبرام أية معاملات أو تعاقدات مع المنافسين لشركتنا، أو القيام بأية أعمال أخرى تتضارب مع مصالح الشركة .

### حقوق الإنسان

تتناول المعايير الأخلاقية الواردة في مدونة أصول الممارسات المهنية موضوع أهمية حقوق الإنسان. ونحن في شركة أدوك نحترم كل من نتعامل معهم، ونحترم كون الجميع أفراداً يسعون إلى تحقيق التوازن بين العمل وبين حياتهم الشخصية، كما نعمل على تشجيعهم لإظهار أفضل ما لديهم من إمكانيات.

وتنص اللوائح التي تنظم عمل مجلس الإدارة على أن الجمعيات تُعقد من حيث المبدأ مرة كل ثلاثة شهور وأن الجمعيات غير العادية تُعقد عند الضرورة. ويتخذ المدراء أثناء انعقاد هذه الاجتماعات القرارات حول الأمور المهمة ذات العلاقة بالإدارة، ويتناولون مستوى التقدم في مبادرات وإجراءات العمل لتسوية المشكلات.

أما اجتماع المجلس التنفيذي فيشهد اتخاذ القرارات والتداول حول السياسات الأساسية والأمور المهمة ذات الصلة بتنفيذ الأعمال بما يتوافق مع السياسات الأساسية للإدارة بحسب ما يحدده مجلس الإدارة. في عام ٢٠١٤ استُحدثت إدارة التدقيق في المقر الميداني في أبوظبي كوظيفة دعم للجنة التدقيق في أبوظبي، وتلعب هذه الإدارة دوراً مهماً في التدقيق من خلال تطبيق إجراءات الحوكمة وإدارة المخاطر والرقابة الداخلية في الشركة.

تعمل شركة أدوك تحت مظلة المجلس الأعلى للبتترول و/أو أدنوك ويحكمها اتفاق الامتياز الممنوح للشركة. وتصل كافة الشروط القانونية التي تصدرها الحكومة الاتحادية و/أو حكومة أبوظبي إلى شركة أدوك من خلال المجلس الأعلى للبتترول و/أو شركة أدنوك. المجلس الأعلى للبتترول هو السلطة التنظيمية العليا وتخضع شركة أدوك تماماً لتعليمات وأوامر المجلس الأعلى للبتترول. ويُرسَل المجلس الأعلى للبتترول/شركة أدنوك كل الطلبات خطياً إلى المدير العام لشركة أدوك. وتستلم إدارة العلاقات الحكومية والمحلية تلك الطلبات وتوزعها على الإدارات المعنية لاتخاذ ما يلزم، وتتولى كل إدارة مسؤولية مراعاة القوانين واللوائح المعمول بها. وتناقش أية موضوعات يحتمل أن يكون لها تأثير سلبي في الاجتماعات الأسبوعية لمديري الإدارات.

### مدونة أصول الممارسات المهنية

يلتزم الموظفون والمقاولون بالمبادئ المنصوص عليها في مدونة أصول الممارسات المهنية في شركتنا، التي تضع المبادرات الواردة في الرؤية المؤسسية للشركة، وتشمل «القواعد الأخلاقية» التي نعتبرها معياراً رئيسياً يلتزم بتنفيذه جميع موظفين شركة أدوك.

## التزاماتنا ومشاركاتنا



وقد قمنا بتحديد الأطراف ذات العلاقة  
واشركاء، وتقييم الموضوعات ذات الأولوية  
واستحداث أساليب مناسبة للتعاون  
والتعامل معهم. وتدرك الشركة أن  
نجاحها يعتمد على فهم مصالح الأطراف  
ذات العلاقة والشركاء واحتياجاتهم،  
وتعمل على ضمان وجود حوار فعّال وكفء  
بيننا من خلال تحديد الأطراف ذات العلاقة،  
وتقييم أولوية كل طرف.

رسم خريطة للمساهمين

نحن نسعى في شركة أدوك لتكون أعضاء مسؤولين في مجتمع  
دولة الإمارات العربية المتحدة، ونسعى أيضاً جاهدين لإقامة علاقات ذات  
معنى مع المجتمع المحلي والاستجابة لتطلعات الأطراف ذات العلاقة  
والشركاء من خلال الحوار المستمر. ويوضح الجدول التالي للجهات ذات  
العلاقة المتنوعة في شركة أدوك وكيفية إشراكهم معنا:

رسم الخرائط للمساهمين والشركاء والأطراف ذات العلاقة هي إحدى  
الخطوات المهمة في تحديد الأطراف ذات العلاقة الأساسية في شركة  
أدوك وبيان طبيعة مصالحهم والصلة بين هذه المصالح وأعمال  
الشركة. وتتألف عملية رسم الخرائط للأطراف المعنية التي تستخدمها  
شركة أدوك من المراحل الأربع التالية:

عملية رسم الخرائط للأطراف المعنية

التحديد

التحليل

رسم الخرائط

وضع الأولويات

التحديد والتشخيص

منذ بداية عام ٢٠١٤، تبذل الشركة جهوداً حثيثة لتحديد هوية الأطراف المختلفة  
ذات العلاقة في الشركة. ولكي نستطيع تحديد كل الأطراف ذات العلاقة بدقة،  
قمنا بالتشاور مع مختلف الإدارات في شركة أدوك لتحديد هوية الأطراف ذات  
العلاقة التي نتعامل معها، كما قمنا بتجميع معلومات عن آليات ووتيرة تكرار  
أعمال التعاون والمشاركة معهم.

واستعانت شركة أدوك باستشاري خارجي لتنفيذ جلسة تدريب وتوعية  
للموظفين حول «المشاركة والتعاون مع الأطراف ذات العلاقة». وناقشت الجلسة  
موضوعات محددة مثل تحديد الأطراف المعنية ذات العلاقة والآليات المختلفة  
للتعاون والمشاركة معهم وأهمية العمليات التي تنفذها الأطراف ذات العلاقة  
في إدارة الاستدامة الشاملة للشركة، وغيرها من الموضوعات ذات الصلة.

ونفذت شركة أدوك - بعد المناقشات المبدئية مع جميع الإدارات الوظيفية -  
مسحاً لجميع النقاط المختصة في الإدارات لمعرفة الأطراف المعنية الخارجية  
والداخلية في شركة أدوك والطريقة التي يتم بها التعامل معها حالياً. وترد  
نتائج هذا المسح لتصنيف مختلف الأطراف ذات العلاقة في شركة أدوك في  
الشكل المبين أدناه (بحسب ما هو محدد أعلاه أيضاً).

ونورد فيما يلي ملخصاً لكل واحدة من المراحل الأربع:

القسم الخامس

## التزاماتنا ومشاركاتنا

تعرف شركة أدوك الجهة ذات العلاقة بأنها أي شخص أو مجموعة من الأشخاص  
يمكن أن تتأثر إيجاباً أو سلباً بالجوانب المالية والبيئية والصحية وجوانب  
السلامة والجوانب الاجتماعية في عملنا، و الجهات التي لها مصلحة أو تأثير في  
أنشطتنا.





## التحليل ورسم الخرائط للأطراف المعنية

الأطراف ذات العلاقة والشركاء	طرق مشاركتهم
المساهمون	نبذُغ المساهمين في الشركة دائماً بمدى تحقيق الأهداف الموضوعة من خلال الاجتماعات المنتظمة.
الموظفون	نحن في شركة أدوك نشجّع الحوار المفتوح مع الموظفين، ويمتلك الموظفون حرية مناقشة أي موضوعات شخصية/مهنية مع مديريهم المباشرين، وإدارة الشؤون الإدارية في الشركة.
المجتمعات	نحن على دراية بالتزامنا بالتصرف على نحو مسؤول، وتواصل المشاركة في مبادرات تعزيز المسؤولية الاجتماعية مثل التبرعات وغيرها من برامج جمع الأموال.
الموردون والبايعون	إننا نحرص على التأكد من إقامة وإدامة الحوار المفتوح مع الموردين في جميع الأوقات، ويتم تحليل المعلومات الواردة منهم وتسجيل الملاحظات عن أية مخاوف لديهم، والتعامل معها من خلال الشركة.
العملاء	بما أن المنتج الذي تنتجه الشركة (النفط الخام) يتم تحميله على ناقلات النفط في منشأة الإرساء أحادية النقطة ، والتي نقوم بنقله إلى اليابان فإن المقر الرئيسي للشركة في طوكيو هو المكلف بالتعامل مع العملاء ، ولا يدخل ذلك ضمن اختصاص شركة أدوك.
المؤسّسات الأكاديمية	نحن نشارك بنشاط في معارض التوظيف وغيرها من الأنشطة الترويجية التي تنظمها جامعات ومؤسسات تعليم فني متنوعة، وتعرض خلالها فرص عمل على مرشحين يتم اختيارهم خلال هذه الفعاليات.
السلطات التنظيمية	تتواصل إدارة العلاقات الحكومية والمحلية في شركة أدوك بانتظام مع الهيئات التنظيمية لضمان التزام الشركة بكافة القوانين واللوائح ذات الصلة في جميع الأوقات.وتتأكد إدارة العلاقات الحكومية والمحلية من الوفاء بنود اتفاقية الامتياز في الوقت المناسب من أجل تلبية التطلعات الحكومية دائماً. كما تجيب الشركة بصورة عاجلة على جميع الاستفسارات التي ترسلها الهيئات التنظيمية لضمان توافق عملياتنا مع المتطلبات، ومن التزامها بمعايير الأمان والمصادقية والإعتمادية في جميع الأوقات.
وسائل الإعلام	تتعامل شركة أدوك مع وسائل الإعلام بحسب المطلوب وعندما تكون هناك حاجة لذلك، ونشر الشركة بانتظام الأخبار عن الأنشطة الفنية العملية بعد التأكد من أن محتوياتها تتوافق مع التوجيهات ذات الصلة الصادرة من شركة أدوك.

نموذج العلاقات بين الأطراف المعنية في شركة أدوك، حيث يشار إلى الجهات المعنية ذات الصلة بأعمال الشركة في كل فئة من الفئات.

بعد تحديد هوية الأطراف الرئيسية ذات العلاقة، خضعت الردود لمزيد من التدقيق لبيان المستويات المختلفة من الأطراف ذات العلاقة في كل فئة من الفئات. وترد قائمة بهذه الأطراف في الشكل المبين أدناه:

المجتمع المحلي / وسائل الإعلام	المعاهد التدريبية / الأكاديمية	الموردون ومقدمو الخدمات	الجهات التنظيمية	المساهمون	الموظفون
<ul style="list-style-type: none"><li>المقيمون في أبوظبي</li> <li>المجتمعات البحرية في المنطقة التي تعمل فيها شركة أدوك</li> <li>شركات الإعلام في أبوظبي</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>الجامعات والمعاهد الفنية الخاصة بمختلف أنواعها</li> <li>معهد أدنوك وغيره من المعاهد الفنية التابعة للشركات العاملة مثل توتال أبو البخوش.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>إستشاريو الدراسات الفنية المتنوعة</li> <li>البنوك</li> <li>هيئة الاتصالات</li> <li>شركة التأمين الصحي</li> <li>الموردون الذين يقدمون مختلف المنتجات اللازمة للعمليات البحرية</li> <li>وكلاء السفر</li> <li>مقاولو القوى البشرية</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك)</li> <li>جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل (CICPA)</li> <li>هيئة الصحة في أبو ظبي</li> <li>وزارة العمل</li> <li>الدفاع المدني</li> <li>هيئة البيئة في أبو ظبي</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>شركة كوزمو أبوظبي</li> <li>للتنقيب عن النفط والغاز المحدودة</li> <li>شركة جي. أكس. للتنقيب عن النفط والغاز</li> <li>شركة كانساي للطاقة الكهربائية المحدودة.</li> <li>شركة شوبو للطاقة الكهربائية المحدودة</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>موظفو المقر الميداني لشركة أدوك</li> <li>الموظفون العاملون في المنشآت البحرية</li> <li>المنتدبون من الشركة الأم</li> <li>العاملون لدى الشركات المقاوله</li></ul>

### وضع الأولويات

أصبح واضحاً من ردود الإدارات المختلفة على الاستبيان، كما هو متوقع، أن طرق ومعدل المشاركة والتواصل مع الأطراف المعنية يختلف باختلاف الطرف المعني، فيعض الجهات يتم التواصل معها بالبريد الإلكتروني بحسب الحالة وعند الضرورة، في حين يتم التدقيق على أطراف أخرى من حين لآخر. ورغبة في تكوين رؤية أفضل عن المستوى الملائم من التواصل والمشاركة اللازمين لكل نوع من الأطراف ذات العلاقة، وضعت خريطة رسمية لمختلف الأطراف المعنية وفقاً لأولوياتهم في كل مستوى من التواصل والمشاركة المطلوبة.

عالي	<p>١. الدوائر الحكومية (مثل وزارة العمل، ووزارة شؤون الرئاسة، ودوائر الهجرة والإقامة، والمستشفيات)</p> <p>٢. جهات التنظيم والتحكم الرئيسية ( أدنوك)</p> <p>حملة الأسهم</p> <p>الموظفون</p> <p>مقاولو توفير القوى العاملة</p> <p>الموردون</p>	المصلحة	عالي
واطي	<p>٣. الخدمات المساندة ( الاتصالات، ومنعمدو وحدات الطعام والحفلات ، والتأمين الصحي ، والمصارف، إلخ.)</p> <p>مقدمي التدريب</p> <p>المؤسسات الأكاديمية</p>	المصلحة	عالي
واطي	<p>٤. وسائل الإعلام والصحافة</p>	المصلحة	عالي

نموذج العلاقات بين الأطراف المعنية في شركة أدوك، حيث يشار إلى الجهات المعنية ذات الصلة بأعمال الشركة في كل فئة من الفئات.

يحتاجون لمعرفة أعمال وعمليات الشركة بالتفصيل، ومع هذا فإن دعمهم ومساندتهم للشركة عنصر حيوي لسياسة عمليات أدوك. وأخيراً، يبين ربع الدائرة الرابع الأطراف ذات العلاقة التي قد يكون لها تأثير كبير على عمليات شركة أدوك، ولكن أهميتهم للشركة لا تعتبر جوهريه نظراً لظروف الأوضاع السائدة حالياً.

وفي ضوء إدراك شركة أدوك لأهمية المشاركة الفعّالة مع الأطراف المعنية ذات العلاقة، فإنها ستستحدث خطة للتواصل / المشاركة مع جميع الأطراف المعنية، وستقوم خلال السنوات المقبلة بمتابعة خريطة هذه الأطراف المعنية عن كثب، وتحديثها حسب الحاجة، ومتابعة المستوى الملائم من المشاركة مع الأطراف المعنية لضمان سلاسة وكفاءة تنفيذ الأعمال من خلال استحداث خطة مشاركة الأطراف المعنية ذات العلاقة.

### جلسة تدريبية عن إشراك الأطراف المعنية ذات العلاقة

تم التخطيط في عام ٢٠١٤ لعقداجتماع تدريبي خارجي. وعُقد الاجتماع في مقر شركة أدوك في شهر يناير ٢٠١٥. كانت الأهداف الرئيسية للعرض التقديمي هي تحديد الأطراف ذات العلاق بالشركة وزيادة الوعي بأهمية إشراك هذه الأطراف وما تتضمنه المشاركة معها وأهمية هذه المشاركة وكيفية تواصل شركة أدوك معها. وشملت الموضوعات تعزيز العلاقات بين الأطراف المعنية واشركاء، وبناء الثقة داخل المجتمع، وضمان الوفاء بالأهداف بعيدة المدى من خلال الالتزام بتقليل التكاليف والمشاركة المستمرة على مستوى الأعمال المؤسسية والشخصية.

وكان من ضمن مواضيع الاجتماع مقدمة عن مبادرة الإبلاغ العالمية ونطاق العمل الخاص بها لمساعدة العاملين في شركة أدوك على الإسراع في الالتزام بمتطلبات وموضوعات الوصول إلى تصنيف "مبادرة الإبلاغ العالمية" والحفاظ على هذا التصنيف. كان التدريب مُمتِعاً وشهد حضوراً كثيفاً، وقدم فيه عرض إيضاحي متميز.

#### العضويات الرئيسية للشركة:

المجموعات	الوصف
اللجنة الفرعية للصحة والسلامة والبيئة في أدنوك. وقد سُكلت هذه اللجنة للاهتمام بموضوعات متنوعة وتحديدًا تلك المتعلقة بمجالات الصحة والسلامة والبيئة والاستدامة. وفي هذا الصدد، شاركت أدوك في الفعاليات التدريبية وورش العمل وحلقات النقاش ذات الصلة، التي توفرها لكافة الشركات العاملة تحت مظلة مجموعة أدنوك.	إن شركة أدوك هي أحد أعضاء فريق عمل اللجنة الفرعية للصحة والسلامة والبيئة في أدنوك. وقد سُكلت هذه اللجنة للاهتمام بموضوعات متنوعة وتحديدًا تلك المتعلقة بمجالات الصحة والسلامة والبيئة والاستدامة. وفي هذا الصدد، شاركت أدوك في الفعاليات التدريبية وورش العمل وحلقات النقاش ذات الصلة، التي توفرها لكافة الشركات العاملة تحت مظلة مجموعة أدنوك.
لجنة أبوظبي للطوارئ ودعم مشغلي الحقول البحرية	أنشأت شركات أبوظبي النفطية التي تعمل في الحقول البحرية لجنة أبوظبي للطوارئ ومشغلي( الشركات العاملة في) الحقول البحرية في عام ١٩٨٨ لتنسيق الترتيبات بين المشاركين لتوفير الدعم والساعدة فيما بينها عند وقوع طوارئ رئيسيّة.
مجموعة أبوظبي للاستدامة	ويتمثل دور اللجنة في تنسيق الترتيبات لضمان إطلاع كافة المشاركين على آخر المستجدات في إجراءات الشركات المشاركة وقدرتها على توفير أو طلب المساعدة عند وقوع طوارئ رئيسيّة.
	شركة أدوك عضو في مجموعة أبوظبي للاستدامة التي تتركز مهامها في تعزيز إدارة الاستدامة في أبوظبي بين الشركات العاملة. وتتيح مجموعة أبوظبي للاستدامة فرص التعلم وتبادل المعرفة للشركات الحكومية والخاصة والمنظمات غير الهادفة للربح في إطار من روح التعاون والحوار المتبادل المفتوح.
الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز	الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز هي منتدى عالمي فريد من نوعه يناقش فيه الأعضاء ويتبادلون أفضل الممارسات الهادفة لإدخال التحسينات في كل جوانب الصحة والسلامة والبيئة، والتأمين، والمسؤولية الاجتماعية، والهندسة، والعمليات. وترسل شركة أدوك من خلال أدنوك إلى الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز بيانات عن قضايا البيئة والسلامة لديها كل عام.

### المؤتمرات والمعارض

شاركت أدوك في معرض ومؤتمر أبوظبي الدولي للبترول (أديبك) ٢٠١٤، وفي ورش العمل الأخرى التي نظمتها مجموعة شركات أدنوك.

<sup>[1]</sup>

## الاقتصاديات

تسعى الرؤية الاقتصادية لأبوظبي ٢٠٣٠ إلى تحقيق التحول الاقتصادي الفعّال للقاعدة الاقتصادية للإمارة وتحقيق تكامل شامل وفوائد مستمرة للجميع، وتلتزم أبوظبي التزاماً جوهرياً بالهدف الذي وضعته في هذا المجال والذي يتضمن بناء اقتصاد مستدام ومتنوع وذو قيمة مضافة عالية بحلول عام ٢٠٣٠.

## الاقتصاديات

**وانسجاماً مع هذه الرؤية، تركز شركة أدوك على زيادة الإنتاج والنمو البعيد المدى، حيث يؤثر الأداء الاقتصادي الإيجابي تأثيراً مباشراً على ربحية الشركة و اعتماديتها و يعزز مكانة شركة أدوك بصورة أكبر بوصفها واحدة من الشركات المنتجة للنفط في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن أهم العوامل التي مكنت شركة أدوك من الوصول إلى هذه المكانة الرائدة والحفاظ عليها الكفاءة والفعالية التي يتميز بهما العمل في إداراتي الشؤون المالية والحسابات.**

إن الأدوار الأساسية لإدارتي الشؤون المالية والحسابات هي حسابات الإدارة والحسابات المالية، مع التركيز على إعداد الميزانية، ومراقبة التكاليف، ومسك الدفاتر، ومراقبة/إدارة أموال الشركة وإعداد الإقرارات الضريبية. كما تتولى هذه الإدارة أيضاً تسديد جميع المدفوعات التي تدفعها الشركة والتعامل مع الإيرادات التي تستلمها. فضلاً عن ذلك، نجحنا في عام ٢٠١٣ في تطبيق نظام التخطيط لموارد المشاريع، وبدأنا في استخدام المعاملات المصرفية على الإنترنت لسداد مستحقات العاملين وغيرها من الدفعات المالية. وواصلت الشركة استخدام هذه النظم في ٢٠١٤ لأنها تساعد في ضمان الكفاءة والشفافية والموثوقية داخل أدوك باعتبارها شركة منتجة وأحد أصحاب العمل.

ولضمان الشفافية والنزاهة في شركة أدوك، يتم التدقيق على حسابات إدارة الشؤون المالية والحسابات من قبل أربعة فرق مختلفة من مدققي الحسابات، وهم:

- « مدققو الحسابات الخارجيون المستقلون (التدقيق الضريبي لأبوظبي)
- « مدققو الحسابات المعينون من المجلس الأعلى للبترو (التدقيق من الحكومة / المجلس الأعلى للبترو)
- « مدققو حسابات الضريبة اليابانيون (مجلس المعايير المحاسبية الياباني وتدقيق قانون الضريبة الياباني) و؛
- « مدقق الحسابات الداخلي.

## الأداء الاقتصادي غير المباشر

إننا في شركة أدوك لا نقيس في الوقت الحالي النتيجة الاقتصادية غير المباشرة لأنشطة الشركة على المستوى المحلي والوطني، فنحن نعتقد بأن الفوائد الاقتصادية المترتبة على تصديرنا النفط إلى اليابان تنطوي على إمكانية الإمتداد في آفاقها والوصول إلى ما وراء حدود دولة الإمارات العربية المتحدة. ويوضح الرسم البياني أدناه المنافع الوطنية والمحلية غير المباشرة كما نراها في أدوك:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطوير وتوفير الوظائف في دولة الإمارات العربية المتحدة</li> <li>• فرص العمل الوظيفية رفيعة المستوى لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال برنامج التدريب القائم على الكفاءة</li> <li>• إيجاد وظائف على المدى البعيد، وتطوير السوق، وتوفير الاستقرار لموردي شركة أدوك.</li> </ul>	فرص التوظيف
<ul style="list-style-type: none"> <li>• توفير فرص خدمات مقاولات للمشاريع لدعم العمليات المستمرة.</li> </ul>	المقاولات

## المشتريات

تستعين شركة أدوك لتنفيذ متطلباتها التشغيلية بالمقاولين ومقاولي الباطن والموردين، بحسب الحالة وعند الضرورة. وتطبق الشركة خطوات صارمة للتأهيل المسبق لضمان تلبية جميع الشركاء التجاريين الذين يتعاملون مع الشركة لمعايير صمان الجودة المحددة في شركة أدوك. وفي إطار هذه العملية، فإننا نتأكد من أن شركائنا التجاريين مسجلون لدينا ومؤهلون تأهيلاً مسبقاً لضمان النزاهة والشفافية في المناقصات بما يتوافق مع المعايير الدولية وينسجم مع مدونة أصول الممارسات المهنية في الشركة. وتحفظ شركة أدوك بالحق في تعليق العمل مع أي شريك تجاري يتبين أنه متورط في أعمال تؤثر على نزاهة الشركة، سواء كانت متعلقة بحقوق الإنسان أو البيئة أو أنشطة العمل الخاصة بذلك الشريك.

وتشجع الشركة تنفيذ الأعمال من قبل الموردين المحليين بشكل خاص، لتعزيز الاقتصاد المحلي والمساهمة في بناء المجتمع الإماراتي. وقد اتخذت شركة أدوك التدابير التالية للمساعدة في تطوير سلسلة الإمداد والتجهيزالمحلية:

- تبسيط عملية الشراء للموردين المحليين
- زيادة قدرة الموردين على تلبية معايير الشركة (على سبيل المثال بالتدريب على المهارات و التدريب على موضوعات الصحة والسلامة والبيئة) و؛
- المساعدة في تطوير قدرات الموردين (على سبيل المثال بناء القدرات، المساعدة الفنية أو نقل التكنولوجيا، تطوير شبكات الموردين، والتنويع ).

وتتولى إدارة المشتريات والنقل في شركة أدوك المسؤولية عن شراء المواد لضمان الحفاظ على المعايير العالية. ويتم توزيع قائمة بأسماء جميع الموردين والاستشاريين المسجلين لكل إدارة بشركة أدوك.

وكجزء من الجهود التي تبذلها الشركة للتأكد من التزام المقاولين والموردين بالمعايير العالية المعتمدة لديها، يتم القيام بزيارات تدقيق منتظمة، ونشارك في حوار دائم معهم.

إننا في شركة أدوك نسعى إلى الاستفادة من قدرات شركاء الأعمال المحليين المؤهلين مسبقاً، ولا نلجأ إلى الموردين الدوليين إلا عند عدم توفر موردين محليين لديهم القدرة، أو عدم توفرهم أصلاً، لتلبية متطلباتنا في موضوع ومجال محدد. وفي عام ٢٠١٤، تم إنفاق ٩٥% من إجمالي ميزانية نفقات المشتريات على عقود الموردين المحليين. وأنه لمن دواعي سرورنا أن نشير إلى أن هذا يمثل زيادة قدرها ٤% مقارنة بالعام الماضي في هذا المجال، ونأمل مواصلة دعم الاقتصاد الوطني من خلال العمل مع الموردين المحليين.

واصلت الشركة في ٢٠١٤ استخدام الإجراءات التي وضعتها إدارة المشتريات، والتي تركز على النقاط التالية:

- نظم وإجراءات المقر الميداني لشراء المواد والتحكم في ذلك
- السياسة الأساسية للمشتريات و/ موضوعات التركيز والسياسة الأساسية في اختيار الموردين، و؛
- إجراءات تسجيل الموردين والتأهيل المسبق لهم.

وقد ساعدت هذه الإجراءات في مواصلة تمتين وتعزيز نظام المشتريات المطبق حالياً في شركة أدوك.

## بيئتنا

إن الموضوعات البيئية ذات الأهمية القصوى المباشرة لنا تتبع من الطبيعة الذاتية لعمليات الإنتاج في شركتنا، والتي تتألف من انبعاثات الهواء لفي الجو وانبعاثات الغازات الدفيئة، والإحراق والمياه / وإدارة مياه الصرف. وبالإضافة إلى مجالات التركيز الرئيسية هذه، فإننا نتعامل أيضاً مع موضوعات بيئية أخرى لها علاقة بعملياتنا مثل إدارة النفايات وحماية التنوع الحيوي ومنع حالات تسرب وإنسكاب النفط، والتوعية بالجوانب البيئية، والمحافظة على الموارد،

## بيئتنا

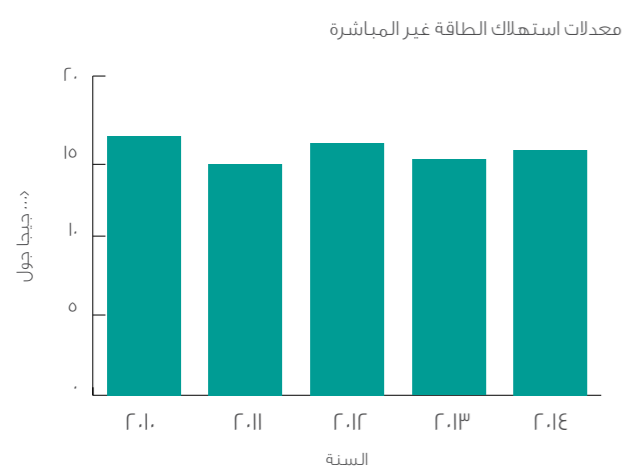
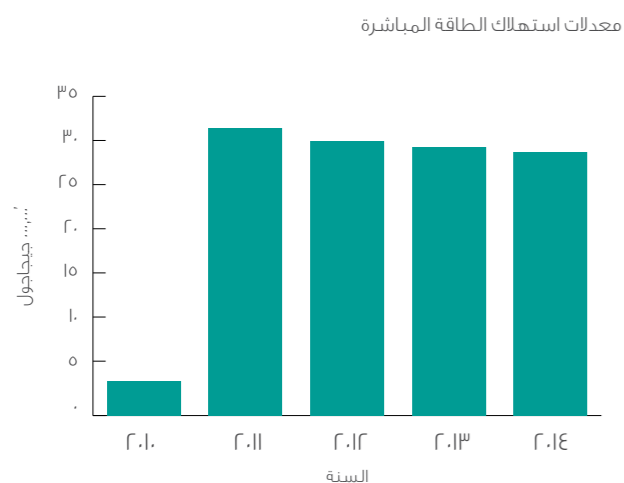
وفي عام ٢٠١٤، لم يتم تسجيل أية مخالفة للقوانين البيئية.

## الطاقة

يتم تلبية احتياجات الطاقة في شركة أدوك من خلال الإستهلاك المباشر و غير المباشر للطاقة في عمليات الشركة، وتنتج الشركة احتياجاتها من الطاقة المباشرة، في حين تحصل على الطاقة غير المباشرة عن طريق مصادر خارجية مثل هيئة كهرباء ومياه أبوظبي.

ونحن ملتزمون في شركة أدوك باستخدام الطاقة المستدامة والمتجددة، وادخلنا مبادرات إدارة الطاقة المقدمة من شركة أدوك ضمن نشاط الشركة، كما نطمح إلى القضاء على هدر الغاز من خلال الصيانة المنتظمة واسترداد الغاز وتقليل الإحراق إلى الحد الأدنى. إن المناخ هنا في أبوظبي يمثل بيئة ممتازة لتوليد الطاقة المستدامة، ويتيح لنا الاستفادة بأقصى صورة من وسائل كفاءة الطاقة لدينا وتقليل التكاليف وزيادة كمية المنتجات المستردة. وفي عام ٢٠١٤، تم توليد ٢٩ جيجاوات من الطاقة الشمسية المتجددة في منشآتنا ومرافقنا.

ويعرض الرسم البياني التالي مقارنة للاستهلاك المباشر وغير المباشر للأعوام من ٢٠١٠-٢٠١٤.



## ونحن مستمرين في العمل على تقليل انبعاثات الكربون من عملياتنا بما يتوافق مؤشرات قياس الأداء لدينا.

## إدارة الجوانب البيئية

تتحمل شركة أدوك بصورة جديّة مسؤوليتها في ضمان الالتزام بالتنمية المستدامة، مع التركيز بوجه خاص على المحافظة على البيئة في مناطق عملياتها.

وقد تمت مناقشة أهداف وأعراض الصحة والسلامة والبيئة لعام ٢٠١٤ في شركتنا في القسم المعنون «أدوك والاستدامة»، ويسعدنا الإشارة إلى أن الشركة استطاعت هذا العام أيضاً تحقيق الأهداف البيئية ونأمل في مواصلة ذلك في العام القادم.

إن أدوك على دراية تامة بأبعاد الجوانب البيئية وتسعى إلى مواصلة الالتزام بجميع التشريعات البيئية الصادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة مع الامتثال أيضاً بلقواعد وشروط مدونات أصول الممارسات المهنية لشركة أدوك.

وتنفذ الشركة حالياً برامج استدامة بيئية متنوعة في إطار التزامها بالمحافظة على البيئة لضمان تخفيض ما تسببه عملياتها الصناعية من ضرر إلى أقل الحدود الممكنة عملياً، ومن بين هذه الأنشطة حملة نظافة مبرز.

## أدوك والمحافظة على البيئة

أطلقت شركة أدوك في ٢٠١٢ مبادرة الحفاظ على جمال جزيرة مبرز. ويتمثل الهدف من الحملة في تنظيف خط الشاطئ كاملاً لحماية البيئة من المخلفات البحرية. وتستعين شركة أدوك بفريق عمل متخصص من المتطوعين لتنفيذ ورش عمل عديدة للتوعية وحملة تنظيف صباح كل جمعة، ومنذ ديسمبر ٢٠١٤، نُفذت ١١٦ حملة نظافة تم خلالها جمع ١٣ طناً من المخلفات، ونحن نتطوّل لتعزيز التزامنا تجاه البيئة والاستدامة، ونقوم بتحديد مراكز إعادة التدوير المحتملة لإعادة تدوير المخلفات التي يتم جمعها حيثما أمكن.

وتتوافق المبادرة مع مفهوم "التأثت الخمس" الذي تم تطويره داخل الشركة، والذي يمكن تلخيصه كما يلي:

- ترتيب: تحديد ما تريده
- تخزين: كل شيء في مكانه
- تلميع: تنظيفها
- تعقيم: جعلها آمنة
- تطلّع إلى: تنفيذ هذه النقاط كل يوم

## ٤٪ انخفاض استهلاكنا من الطاقة المباشرة

لقد ارتفع استهلاك الطاقة خلال الفترة من ٢٠١٠ إلى ٢٠١١ بسبب التغييرات في نظم إعداد التقارير. ولكن الفترة التالية شهدت انخفاضاً ثابتاً في استهلاكنا من الطاقة المباشرة. وفي عام ٢٠١٤، سجلنا انخفاضاً إضافياً قدره ٤٪. وكما ذكرنا مسبقاً، نحن ملتزمون في شركة أدوك بترشيد استهلاك الطاقة ونعمل دائماً على تخفيض هذا الاستهلاك.

### ترشيد استهلاك الطاقة في شركة أدوك

تتطلع شركة أدوك إلى تخفيض استهلاكها من الطاقة / المخلفات بقدر الإمكان في إطار التزامها بالمحافظة على البيئة. في عام ٢٠١٤ بدأت أدوك في تنفيذ (المرحلة الأولى) من إجراءات ودليل نظام إدارة الطاقة في جميع أنحاء الشركة.

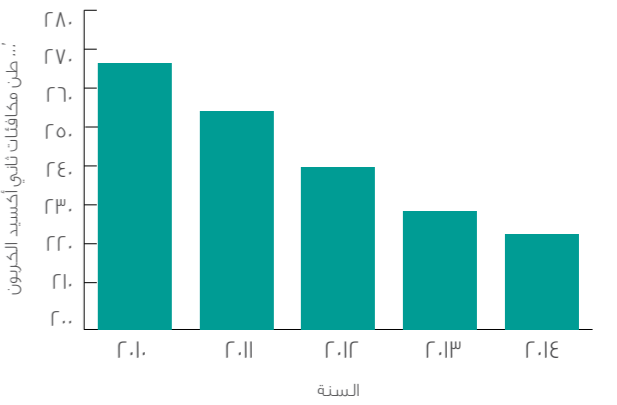
ونسعى من خلال المرحلة الثانية إلى تنظيم تدريب عام لجميع العاملين والموظفين الرئيسيين المشاركين في أعمال التدقيق الداخلي والخارجي.

### التغيرات المناخية

من بين الأهداف الرئيسية في شركة أدوك زيادة كفاءة استهلاك الطاقة من خلال التحسين الدائم، ويشمل نظام إدارة الجوانب البيئية في شركة أدوك تدابير محددة لتعزيز كفاءة استهلاك الطاقة، كما اتخذت الشركة خطوات لزيادة الكفاءة التشغيلية وتقليل انبعاثات غازات البيوت الدفيئة في أنشطة العمل ككل. وقد وصلت كمية المواد المسببة لاستنفاد طبقة الأوزون في مواقعنا إلى صفر في العام ٢٠١٤.

وفي عام ٢٠١٤ أيضاً، سجل انخفاض إضافي في انبعاثات غازات البيوت الدفيئة، وتشهد هذه الانبعاثات انخفاضاً مستمراً حتى الآن. وتأمل الشركة أن يساهم النهج الاستباقي الذي تتبناه في استمرار هذا الانخفاض على مدار السنوات المقبلة.

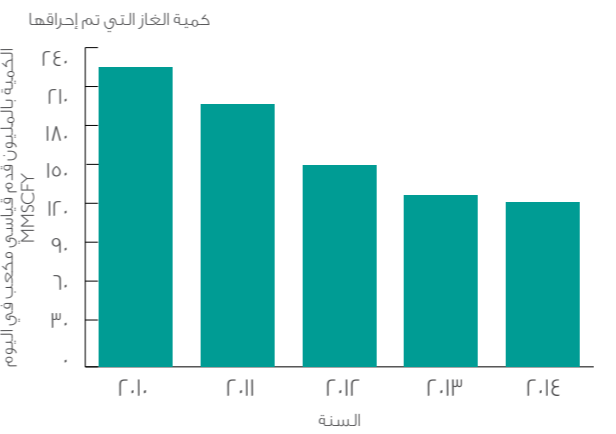
#### انبعاثات الغازات الدفيئة



وتتضمن بياناتنا عن انبعاثات الغازات الدفيئة المباشرة انبعاثات سنوية من ثاني أكسيد الكربون وكبريتيد النيتروجين والميثان ناتجة عن توليد الطاقة وعمليات الاحتراق والإحراق لدينا. وتم حساب القيم بناء على التحويل إلى أطنان من مكافئات ثاني أكسيد الكربون بناء على قيم دليل الاحتباس الحراري طبقاً لتقرير التقييم الرابع لعام ٢٠٠٧ الصادر عن اللجنة الدولية للتغيرات المناخية (خلال المائة عام القادمة). وقد اعتمدت حساباتنا للانبعاثات الغازات الدفيئة غير المباشرة على تقرير وكالة الطاقة الدولية حول انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من احتراق الوقود ( إصدار ٢٠١٠).

### إدارة الإحراق في شركة أدوك

بالتوافق مع الإستراتيجية التي وضعتها شركة أدوك الخاصة بالوقف التدريجي لإحراق الغاز، توقفت شركة أدوك عن القيام بأنشطة الإحراق إلا في حالات الطوارئ، وليس هناك لإحراق للغاز على أسس دائمة ومستمرة لديها. وقد وصل إجمالي كمية الهيدروكربونات التي تم إحراقها في العام ٢٠١٤ إلى ٣,٥٤٥,١٢٨ م<sup>٣</sup>. ويبين الرسم البياني التالي تحليلاً مقارناً لأنماط الإحراق في مواقعنا خلال الفترة من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٤.

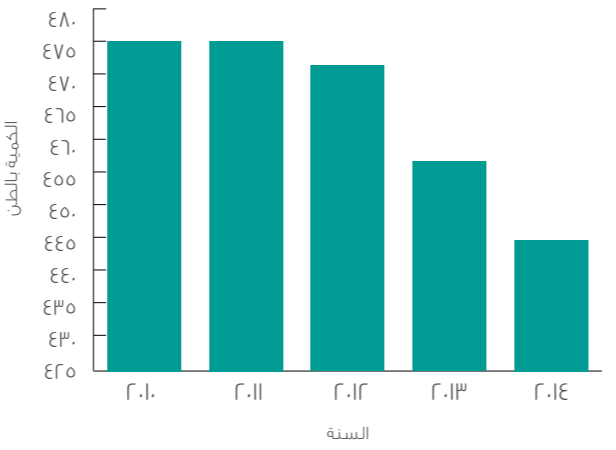


لقد شهد عام ٢٠١٤ انخفاضاً متواضعاً في كمية الغاز التي أحرقتها الشركة مما يدل على التزامنا بالكفاءة في استهلاك الطاقة، و نطمح إلى مزيد من التخفيض في كمية الغاز الذي نضطر إلى إحرقه على مدار السنوات المقبلة. ونحن نسجل أيضاً انبعاثات أخرى في الهواء ناتجة عن أنشطة تشغيلية أخرى مثل استغلال الغاز المسترد لتوليد الطاقة. ويتم متابعة مستويات ثاني أكسيد الكربون و أكسيد النيتروجين وأكسيد الكبريت والمركبات العضوية الطيارة وغاز الميثان سنوياً، بسبب مساهمتها في الظاهرة المعروفة باسم « الاحتباس الحراري» وتأثيراتها الصحية الضارة.

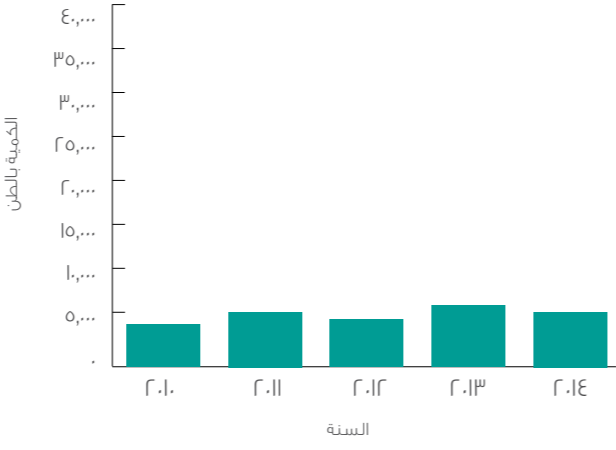
ويسعدنا الإعلان عن أن عام ٢٠١٤ شهد انخفاضاً في جميع الانبعاثات ونتمنى أن يستمر هذا الانخفاض في انبعاثات غازات البيوت الدفيئة. وقد شهدت مستويات انبعاثات أكسيد الكبريت أيضاً بعض التحسن في ٢٠١٤.

تظهر الرسوم البيانية التالية كميات الانبعاثات من غير ثاني أكسيد الكربون للأعوام ٢٠١٠ – ٢٠١٤

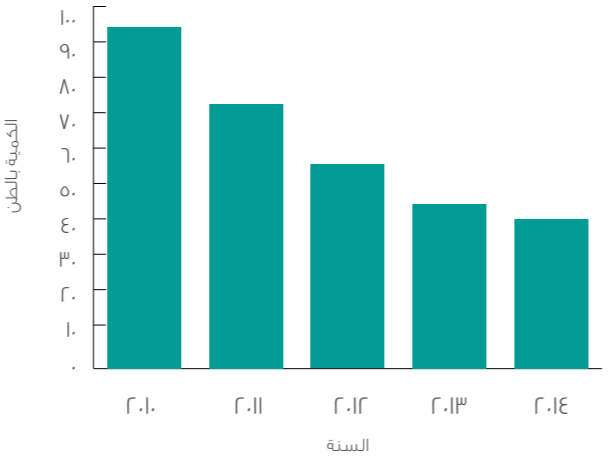
#### انبعاثات أكسيد النيتروجين



#### انبعاثات أكسيد الكبريت



#### انبعاثات الغازات العضوية الطيارة



### النفائات

تؤدي العمليات الصناعية التي تنفذها الشركة في منصة المنشآت المركزية وجزيرة مبرز إلى إنتاج نفائات خطيرة ونفائات غير خطيرة. تتوافق نظم إدارة النفائات في الشركة مع مدونات أصول الممارسات المهنية الصادرة عن أدنوك واللوائح الاتحادية لإمارة أبوظبي.

النفائات الخطرة	النفائات غير الخطرة
الرواسب الطينية الهيدروكربونية البترولية	النفائات المتكثبة
مواد التعبئة والتغليف (الزجاجات، ألواح الزجاج، زجاجات البولي إيثيلين تيرفتالات وغيرها).	النفائات الخشبية (منصات النقل الخشبية، الخشب المضغوط الحبيبي)
	النفائات المتكثبة

نحن نسعى في شركة أدوك إلى تقليل كمية النفائات الناتجة، من خلال تطبيق الممارسات الصناعية الجيدة باستمرار والاستفادة منها، ونعمل جاهدين لتحقيق المزيد من التحسين في نظام إدارة النفائات في الشركة لضمان الاستفادة من أفضل الممارسات، وتحسين الكفاءة في عمليات الشركة، مما يؤدي إلى تقليل التكاليف.

### طرق التخلص من النفائات

في ٢٠١٤ وصلت كميات النفائات الخطرة وغير الخطرة في منشآت شركة أدوك إلى ٦٨٩ و ٧٧٣ طن على التوالي، وتُنقل النفائات الخطرة إلى منشآت بيئات (منشآت الحماية البيئية المركزية) لمعالجتها والتخلص منها. وتضمن شركة أدنوك التعامل والتخلص من كل النفائات الخطرة بصورة ملائمة في منشأة بيئات في الرويس.

### التسربات والإنسكابات

لم تُسجّل تسربات تستحق الإبلاغ عنها لأي نشاط لشركة أدوك في ٢٠١٤، حيث إن إدارة التسربات واحتوائها جزء من خطط الاستجابة للطوارئ في أدوك.

### التنوع الحيوي

تدرك شركة أدوك تمام الإدراك أهمية التنوع الحيوي وتشارك بشكل فعال في حماية البيئة البحرية. إن المحافظة على البيئة جزء حيوي من أهداف الاستدامة في الشركة. نحن نؤمن بأن تطوير وتشغيل حقولنا النفطية على نحو مسؤول يقتضي أن يكون هناك توازن بين متطلبات التطوير والحفاظ على البيئة، ويمثل الحفاظ على مواطن الحياة البيئية الطبيعية الحساسية وحماية الأنواع المعرضة للانقراض جزءاً مهماً من ذلك، ونحن ملتزمون بشكل مبدئي ثابت بالحفاظ على الثروات الطبيعية والنظم البيئية والحياة البرية ومواطن الحياة البيئية الطبيعية للحيوانات البرية.

### مشروع زراعة أشجار القرم

تواصل شركة أدوك منذ عام ١٩٨٣ المحافظة على التزامها بحملة زراعة أشجار القرم في جزيرة مبرز. وتساهم هذه الأشجار كجزء أساسي من مقومات الحفاظ على النظام البيئي، وتوفير الحماية لخط الشاطئ، والحفاظ على جودة المياه ومن ثم تحقيق الاستقرار البيئي لجزيرة مبرز والمناطق المحيطة بها.

وقد لوحظ أن هناك نمواً مُنظماً في اتساع تغطية أشجار القرم بسبب التخطيط السليم وإنشاء قسّتل زراعي، واختيار المواقع وتجهيزها. و يشارك علماء البيئة لدينا ضمن هذا المجال في الرصد المستمر، واستخدام تدابير الحماية والمتابعة، واستعمال الوسائل التكنولوجية الحديثة، وأسفرت الحملة عن تحسين البيئة بالنسبة لبعض الكائنات الصغيرة مثل الروبيان والسُلطَعُون. كما تعتبر الجزيرة ملاذاً لكثير من أنواع الطيور المهاجرة. ويسعدنا الإعلان عن أن شركة أدوك حققت زيادة في هذا المجال وزرعت ٢١,٩٠٦ شتلة إضافية في ٢٠١٤، وهو عدد فاق توقعاتنا. وقد زرعت شركة أدوك منذ ٢٠٠٥ عدداً إجمالياً وقدره ٤٣٠,٣٨٢ شتلة في جزيرة مبرز.

### مشروع حماية الشعاب المرجانية والمحافظة عليها

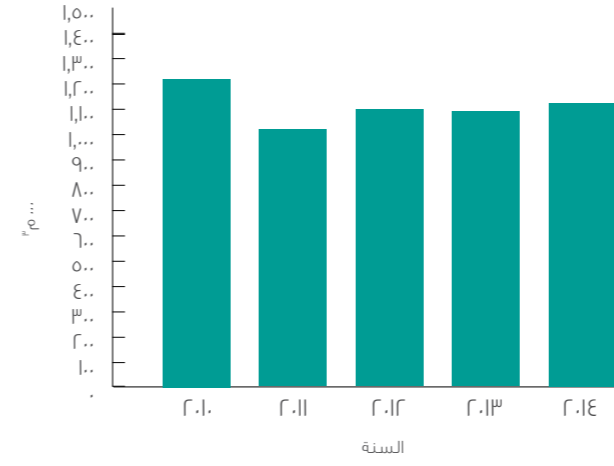
تشارك أدوك في بحث إمكانية تكاثر الشعاب المرجانية في جزيرة مبرز منذ أوائل ٢٠٠٤، وشارك علماءنا من اليابان في استبدال مسطحات المرجان بشعاب مرجانية بديلة قامت بزراعتها شركة أدوك. وفي عام ٢٠١٤ نصبت



البيئية ويعزز التزامنا نحو التنمية المستدامة.

تظهر الرسوم البيانية التالية كميات سحب المياه للأعوام ٢٠١٠ - ٢٠١٤

معدل سحب المياه



تصرف المياه

في عام ٢٠١٤، قامت شركة أدوك بتصريف ١,٣٦,٩٧٠ م³ من المياه في البحر. تم التخلص من ١,٩١,٩٤٢ متر مكعب من المياه المنتجة التي تم التخلص منها في أماكن تحت الأرض من خلال بئر تصريف تنفيذاً للتعليمات الواردة في مدونة أصول الممارسات المهنية الصادرة عن شركة أدوك.

التأثيرات البيئية لعمليات النقل

تواصل شركة أدوك متابعة الانبعاثات الناتجة عن أنشطة النقل مثل نقل المعدات والمواد والأفراد. إن سيارات نقل الأفراد والطائرات ثابتة الجناح والطائرات العمودية والسفن البحرية هي وسائل النقل الأساسية في الشركة. إننا نتخذ تدابير مسبقة لتقليل الأثر البيئية الناجمة عن عمليات النقل، وننفذ برامج صيانة وقائية منتظمة لأسطول النقل بهدف الحفاظ على كفاءته في استهلاك الوقود. ويتضمن الجدول التالي تلخيصاً لتأثيرات أسطول النقل التابع لنا في ٢٠١٤. ولم يتم تسجيل تسربات أو نفايات ملحوظة من السفن التي نستخدمها.

التأثيرات البيئية لوسائل النقل في ٢٠١٤

التأثيرات البيئية	الأغراض اللوجستية ( الترمين والإمداد)			
	الطرق	الطائرات	الطائرات العمودية	السفن
المسافة المقطوعة بالكيلومتر	١,٦٢٧,٨٠٥	٤٨,٣٠	٩٧,٧٢٥	١,٨١٨,٢٦٦
استخدام الطاقة (جيجا جول)	٤١٩٠	٤٦	٩,٦٢٨	٣,٢٢٧,٤
انبعاثات ثاني أكسيد النيتروجين (بالطن)	٥	٠.٢	٣	٤٨٩
انبعاثات ثاني أكسيد الكبريت (بالطن)	٠.٤	٠.١	٢	٥
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (بالطن)	٤٠١	١٠	٨٠١	٢٥,٨٢٥

البيانات الناتجة عن تشغيل الطائرة النابية (NDF) لا تدخل ضمن تقرير هذا العام

التأثيرات البيئية للمنتجات والخدمات

بمجرد تحميل النفط الخام على ناقلات النفط في منشأة الإرساء أحادية النقطة، وتوجهها إلى اليابان، تنتهي مسؤولية شركة أدوك. ومن ثم فإن هذا القسم لا ينطبق على عمليات شركة أدوك.



## ٤٣٠,٣٨٢

### العدد الإجمالي للشتلات المزروعة من طرف شركة أدوك في جزيرة مبرز

شركة أدوك ستستثمر ستة أجهزة للاستشعار الحراري لمدة ستة شهور في مواقع متنوعة لمعرفة ما إذا كانت درجة حرارة المياه عاملاً رئيسياً في تكاثر الشعاب المرجانية وفي التأثير على أوضاعها. ويسعدنا الإشارة إلى أننا أحرزنا تقدماً في مخطّات البقاء لهذه الشعاب نتيجة للجهود والمحاولات التي بذلناها.

مشروع جمانة العُقاب التُّسري

نحن نقوم باستمرار بمتابعة ورعاية العُقاب التُّسري الذي يتخذ من جزيرة ميرز موطناً له منذ ٢٠٠٥. وفي أكتوبر ٢٠١٤، لوحظ أن متوسط عدد العُقاب التُّسري كان ٢٩. وكجزء من الجهود التي تبذلها الشركة للمساهمة في نمو العُقاب التُّسري والمحافظة عليه، وضعت أدوك ٢١ عشاً صناعياً تخضع لمتابعة ومراقبة دائمة في مختلف أرجاء جزيرة ميرز وموقع أم العنبر.

زراعة الأعشاب البحرية

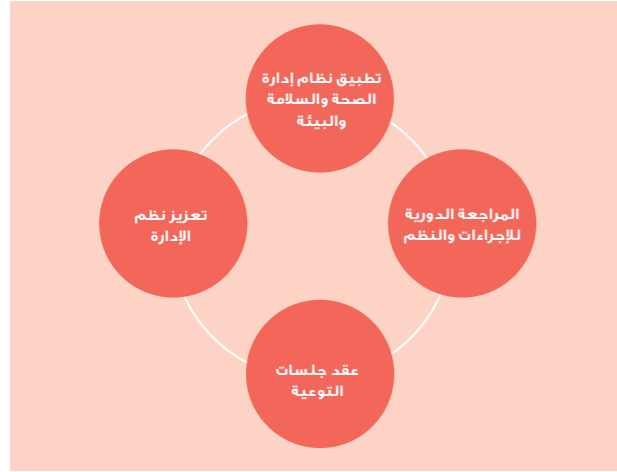
بدأت شركة أدوك في تنفيذ «مشروع تكاثر الأعشاب البحرية» في يونيو ٢٠٠٧. وتضمّن المشروع إجراء مسوحات لأحوال نباتات الأعشاب البحرية المحيطة بجزيرة ميرز، وأغريها اختيار مناطق المياه الصالحة للزراعة وتوسيع مساحة الأعشاب البحرية عن طريق زراعة النباتات والتكاثر. لقد قامت شركة أدوك حتى الآن بزراعة أعشاب بحرية في منطقتين مختلفتين من مناطق المياه العميقة، وتفتت متابعة هذه المواقع في يناير ٢٠١٤. يستخدم العلماء اليابانيون لدينا وسائل تكنولوجية جديدة لتطوير وتعزيز نمو الكائنات البحرية في المنطقة مما يساعد مساعدة غير مباشرة في الحفاظ على السلسلة الغذائية البحرية، وهذا يؤدي بدوره إلى المساعدة في زيادة مواطن الحياة البيئية الطبيعية البحرية. وقد تم تركيب فترشات بسلاسل هذا العام في إطار المساعي البرامية لزيادة تكاثر الأعشاب البحرية في المنطقة، ووفرت هذه الفترشات أرضاً صلبة لنمو الأعشاب وهي مثبتة في مكانها بالسلاسل الأصلية وتلك التي أضيفت فيما بعد. وتواصل شركة أدوك متابعة مدى التقدم في تكاثر الأعشاب البحرية.

سحب المياه

تتضمن مبادئ ترشيد الاستهلاك في شركة أدوك تقليل استخدام المياه إلى أقل حد ممكن. وعندما نقلل كمية المياه المستخدمة فإننا نأمل في التمكن من تحسين كفاءة استخدام المياه، مما يقلص من التأثيرات

## الصحة والسلامة

مبادئ إدارة السلامة



## مضي ٢٠٠٠ يوم

بدون تسجيل أي إصابة مسببة لهدر الوقت في المواقع – الحفارة ظبي ٢ ومبرز ومنصة المنشآت المركزية CFP؛ إصابة واحدة مسببة لهدر الوقت لدى شركات المقاوله

لم تحدث أي وفيات ناتجة عن العمل على مدار ٧ سنوات متتابة

## لم يتم تسجيل

وفيات أو تسربات نفطية

### إحصائيات السلامة

إننا نقيّم ونتابع مستوى أدائنا في توفير السلامة من خلال معايير عديدة بحسب ما يرد في مدونة الممارسات المهنية الصادرة من شركة أدنوك مثل:

- عدد حالات الوفيات
- الإصابات المسببة لهدر الوقت
- معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت
- إجمالي الحوادث المسجلة
- معدل خطورة الحوادث
- حالات يوم العمل المحدود، و؛
- حالات العلاج الطبي.

وتخضع أهداف التحسين للمراجعة بانتظام، كما يتم إعداد تقرير عن مستوى التقدم كل ثلاثة شهور، وكذلك سنوياً. تظهر الإحصائيات في

### ملخص أدائنا في مجال السلامة (٢٠٠٨ – ٢٠١٤)

المعايير	المؤسسة	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	مؤشرات قياس الأداء الرئيسية للشركة
الوفيات	أدنوك شركات المقاوله:	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
الإصابات المسببة لهدر وقت العمل	أدنوك شركات المقاوله:	١	٢	١	٠	٠	٠	٠	≤١
معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر وقت العمل	أدنوك شركات المقاوله:	١.٦	٠.٧	٠.٧	٠.٧	٠.٧	٠.٣	٠.٣	≤١.٠
إجمالي الحوادث المسجلة (واجبة الإبلاغ)	أدنوك شركات المقاوله:	٢	١	١	٠	٠	٠	٠	≤٢
معدل خطورة الحوادث	أدنوك شركات المقاوله:	٦٦.٣	٤.٢	٤.٩	٠.٧	٠.٧	٠.٣	٠.٣	≤٥.٠
الحوادث البسيطة	أدنوك شركات المقاوله:	٧	١	٧	٥	٣	٤	٤	≤٥
تقارير الحوادث وشبكة الوقوع (جميعها)		١٢٤	١٩٧	٣٢٢	٣٦٤	٣٢٥	٣٣٧	٣٠٤	٣٦٠

وقعت LTI في أغسطس ٢٠١٤ في سفينة المطوع ٣٠١

## القسم الثامن

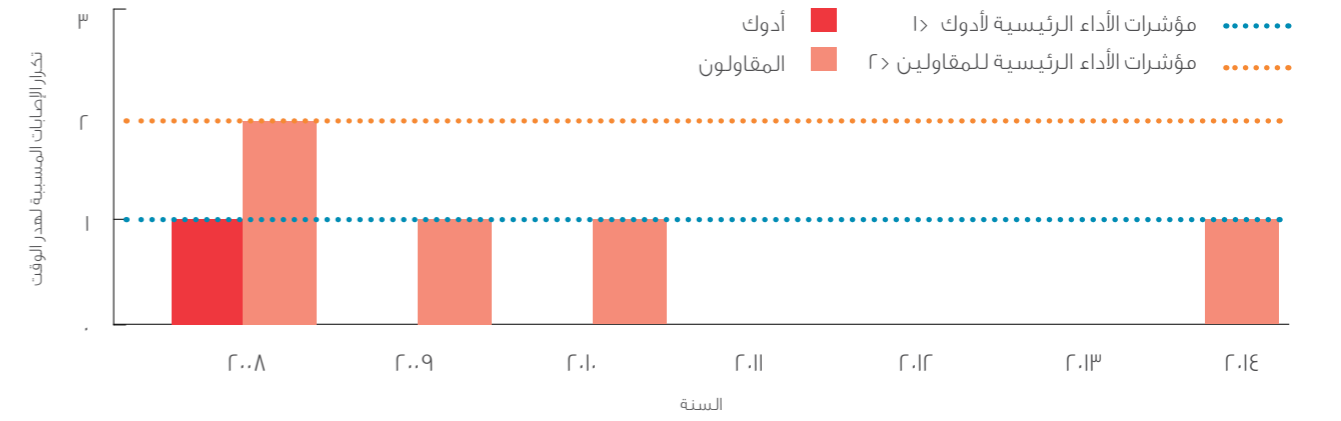
## الصحة والسلامة

تضع شركة أدنوك صحة موظفيها وسلامتهم ضمن اهتماماتها الرئيسية. وتبنت شركة أدنوك في إطار مبادرات الصحة والسلامة التي تطبقها طرقاً وركزت على موضوعات تجنب الحوادث وتحسين ممارسات التشغيل وتعزيز الصحة. ونحن نسعى في شركة أدنوك جاهدين لتوفير بيئة عمل آمنة من خلال نظم فعّالة لإدارة المخاطر. ولا نركز برامج الصحة والسلامة في الشركة على الصحة البدنية للموظفين وحسب ولكننا نركز أيضاً كأحد أصحاب العمل على موضوعات الصحة النفسية والاجتماعية لهؤلاء الموظفين.

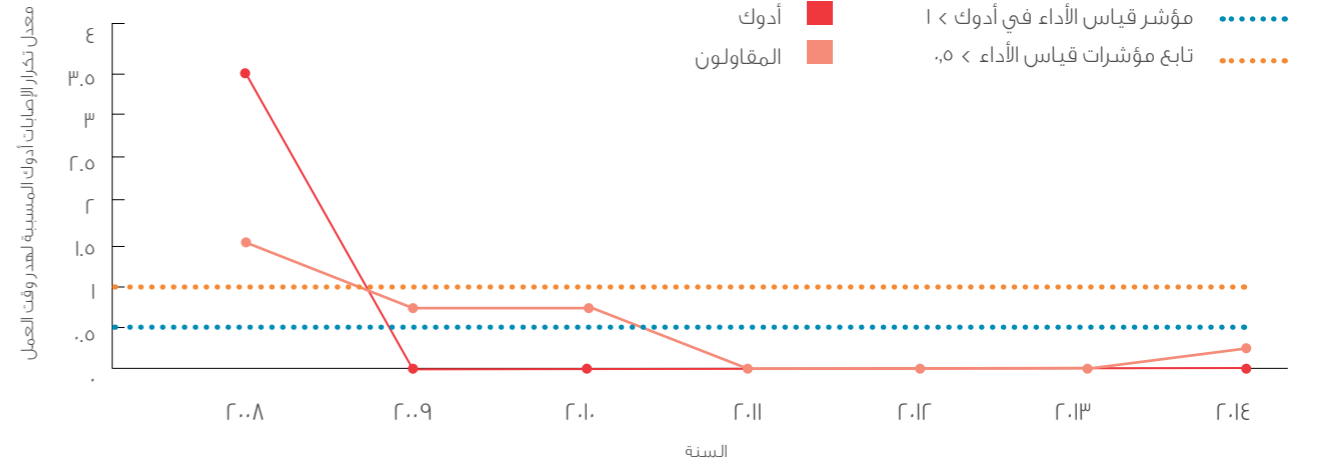


## مؤشرات قياس الأداء لأدوك وشركات المقاوله في العام ٢٠١٤

تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت



## اتجاه معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت



بالجوانب الطبية والمهنية داخل شركة أدوك. وتخضع إدارة الجوانب الصحية بصفة أساسية لما يلي:

- سياسات الشركة، مثل السياسات الطبية والخدقة و نظافة اماكن العمل والمعيشية وسياسات مكافحة العدوى؛
- مدونة الممارسات المهنية الصادر من أدنوك، و
- لوائح هيئة الصحة في أبوظبي

وفي عام ٢٠١٤، تم تطعيم موظفي الشركة ضد الأنفلونزا للمساعدة في القضاء على تفشي الأنفلونزا الموسمية، فضلاً عن ذلك تقوم الشركة بإجراء الفحوصات الطبية قبل التوظيف تعقبها فحوصات طبية دورية، لموظفي المقاولين الرئيسيين والمقاولين من الباطن.

### إدارة الطوارئ

شهد عام ٢٠١٣ الانتهاء من خطة الاستجابة لطوارئ السلامة في المواقع الميدانية لشركة أدوك، وخطة الاستجابة للتسربات النفطية، و في عام ٢٠١٤ تم تطبيق هاتين الخطتين في جميع المواقع التابعة للشركة مصحوبة بالتدريب اللازم المؤلف من تجارب عملية على الطوارئ وتمارين الاستجابة لحوادث الطوارئ من المستوى الثاني.

### الأمن

يتولى مدير الأمن في شركة أدوك مهام الأمن في مقر الشركة بأبوظبي. وتقع مسؤولية تأمين مواقع العمل التابعة للشركة على عاتق جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل .

وكان نظام إدارة الأمن لشركة أدوك قيد التنفيذ في جميع المواقع التابعة لنا في ٢٠١٤.

### التثقيف هو الحل

في إطار تطبيق شركة أدوك لمبادرة الصحة والسلامة والبيئة في عام ٢٠١٤ والتزامها بسلامة الموظفين وتوعيتهم وتدريبهم ، نظمت الشركة عدداً من الدورات التدريبية العملية في مواقع العمل لبيان كيفية تنفيذ الأعمال الساخنة بأمان. وشمل التدريب جميع المعدات الشائعة الاستخدام في تنفيذ الأعمال الساخنة عند تجديد صهاريج التخزين بما في ذلك معدات الطحن وماكينات اللحام وأجهزة القص وأسلاك التمديد ومعدات الوقاية الشخصية. وشمل التدريب أيضاً توضيح نظام رخصة المباشرة بالعمل.

كما نفذت الشركة تدريب الإسعافات الأولية في جميع المواقع التابعة لها.

### الصحة

تهتم شركة أدوك اهتماماً بالغاً بصحة كل الموظفين ورعايتهم، ولذلك فقد أنشأت ثلاث عيادات طبية للاعتناء بهم. وتقع هذه العيادات في كل من مقر الشركة في أبوظبي، وجزيرة ميرز، ومنصة المنشآت المركزية، وتخضع العيادة الرئيسية التابعة للشركة في أبوظبي للرقابة، وتنفذ عليها أعمال التدقيق سنوياً، من قبل هيئة الصحة في أبوظبي لضمان الامتثال للأنظمة والإجراءات المحلية.

يتولى طبيب الشركة مسؤولية إدارة مختلف الموضوعات المتعلقة

## سلامة وتكامل الأصول والممتلكات

إن نظام إدارة سلامة الأصول (AIMS) هو أحد العناصر الفرعية المطلوبة لنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة، وهو جزء من نظام الإدارة ككل في شركة أدوك. يوفر نظام إدارة سلامة الأصول (AIMS) إمكانية تنفيذ أحد أصول (موجودات) الشركة وظيفته المطلوبة بفاعلية وكفاءة مع حماية الصحة والسلامة والبيئة، وأن وسائل ضمان جاهزية الأشخاص والنظم والعمليات والموارد التي تكفل تحقيق السلامة، جاهزة وموجودة في مكانها، وسيتم تطبيقها عند الطلب طوال فترة الحياة الكاملة لذلك الأصل، إننا نحتاج إلى المحافظة على رخصة التشغيل، وتحسين السمعة التشغيلية واستمرارية الأعمال وتقليل المسؤوليات والأعباء المهنية والبيئية في المستقبل، وللمساهمة في تلبية تلك الاحتياجات فإن نظام إدارة سلامة الأصول يسعى إلى تقليل عدد وخطورة الأعطال في منشآت البنية التحتية والنظم والمعدات. إن سلامة الأصول ومثانة أوضاعها تعتبر عاملاً جوهرياً لتحقيق أهداف الصحة والسلامة والبيئة واستمرارية الأعمال. وتعتمد سلامة الأصول بشدة على مستوى أداء المعدات والنظم المهمة والحساسة.

يوضح الرسم البياني التالي لدورة حياة نظام إدارة سلامة الأصول الركائز التي يقوم عليها نظام إدارة سلامة الأصول.

ويتمثل أحد المؤشرات الرئيسية لتحقيق أهداف الصحة والسلامة والبيئة واستمرارية الأعمال لدينا في سلامة وتكامل الأصول والممتلكات العائدة للشركة، والتي تعتمد إلى درجة كبيرة على مستوى المتطور لأداء المعدات والنظم.

دورة حياة نظام إدارة سلامة وتكامل أصول وممتلكات شركة أدوك



## سلامة وتكامل الأصول والممتلكات

تلتزم شركة أدوك بضمان تنفيذ العمليات بأمان وموثوقية من خلال تحديد الأخطار وتطبيق مبادئ إدارة المخاطر، حيث تدخل أية مخاطرة يتم اكتشافها ضمن مجال الحد الأدنى الممكن عملياً و ذلك من المبادئ التي يقوم عليها أحد الأهداف الرئيسية لسياسات الصحة والسلامة في الشركة. كما يعتبر ذلك أحد المبادئ الواردة في مدونات أصول الممارسات المهنية لشركة أدوك، وتشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة، والمعايير الدولية، وأفضل الممارسات في صناعة النفط والغاز.



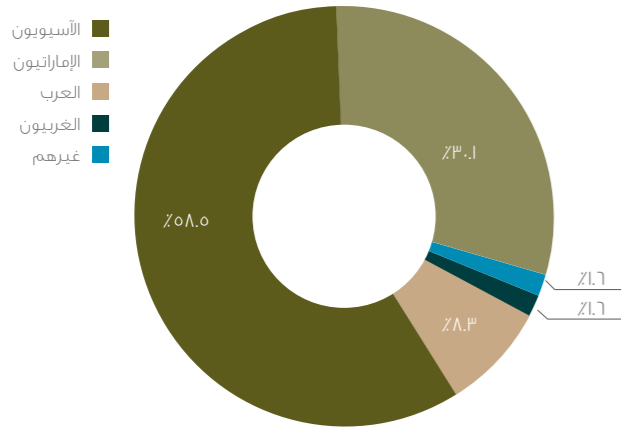
## موظفو أدوك

تتولى إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية هنا في شركة أدوك مسؤولية التعامل مع موضوع تطوير قدرات الموظفين ورعايتهم، ويشمل ذلك مستحقات الموظفين وتوفير سبل الرعاية لهم وتدريبهم.

## موظفو أدوك

وقد استطاعت الشركة من خلال التعاون بين اليابان ودولة الإمارات العربية المتحدة، أن تجذب موظفين موهوبين من جميع أنحاء العالم، الأمر الذي ضاعف قيمة التنوع فيها. وتدرك شركة أدوك أن لكل شخص ما يقدمه، بغض النظر عن بلد المنشأ.

النسبة المئوية لتقسيم الموظفين بحسب بلد المنشأ

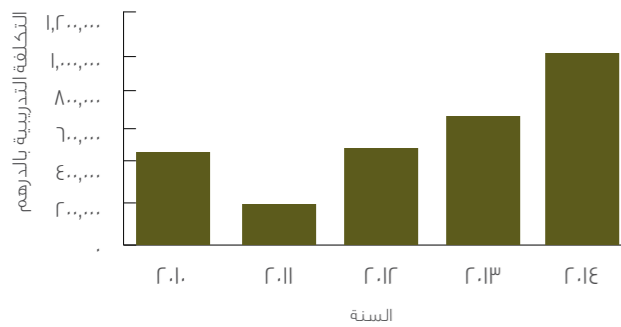


## التدريب والتطوير

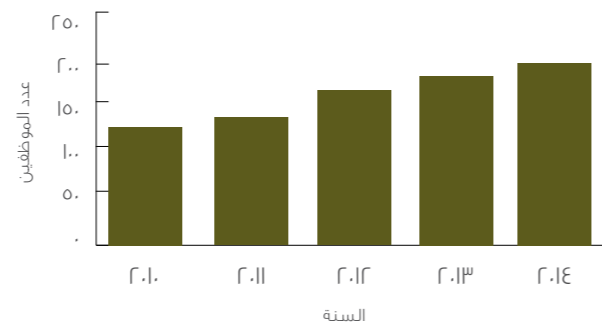
إن الموظفين واسع المعرفة وذوي الخبرة هم بمثابة عنصر حيوي في النجاح بعيد المدى لمؤسستنا، ولهذا فإننا في شركة أدوك نضع تدريب وتطوير موظفينا بين الأولويات الرئيسية. ونحن ندرك أن البرامج التدريبية تتيح للموظفين التعامل مع نقاط ضعف معينة، الأمر الذي يرفع من مهاراتهم الفنية وغير الفنية على حد سواء في بيئة العمل، ويؤدي إلى ضمان وجود قوة عاملة مؤهلة وقادرة على التكيف.

ولتحقيق هذا الهدف، يتم إعداد خطة تدريب سنوية بناء على عملية تحليل الاحتياجات التدريبية بالتعاون مع منسقي التدريب في كل إدارة. يتم الحصول على الآراء والتعليقات البناءة عن مستويات الأداء لمختلف الأشخاص ومعالجة أوجه القصور لديهم. وبعد احتمال هذه المراجعة النقدية، يتم تحديد الاحتياجات التدريبية وصياغة قائمة بمهارات التواصل / المهارات السلوكية التي يحتاج إليها الموظف. وبعد إكمال هذه المراجعة، يتم تحديد أولويات الدورات التدريبية بناء على العدد الأقصى للمتطلبات المطلوبة لمهارة معينة، ثم تتم صياغة جدول زمني للتدريب ويوزع على جميع الإدارات.

تكاليف البرامج التدريبية للموظفين



الموظفون بدوام كامل



تخطى الإنفاق على التدريب في عام 2014 حاجز

## المليون درهم

## يشغل 10%

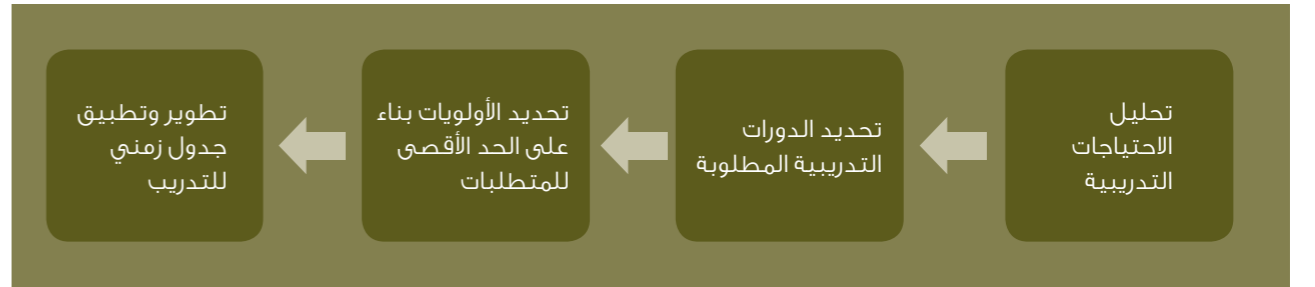
من المواطنين الإماراتيين في شركة أدوك مناصب في الإدارة التنفيذية أو العليا

**وشهد عدد المواطنين الإماراتيين الذين التحقوا بالعمل في شركة أدوك في 2014 زيادة تفوق نسبة الثلاثين بالمائة (30%) في إطار تطبيق سياسة التوطين، ويشغل المواطنون الإماراتيون نسبة 10% من مناصب الإدارة التنفيذية والعليا في أدوك.**

إن الشركة تفتخر بالقوة العاملة فيها وتسعى إلى جذب موظفين رفيعي الكفاءة وتطوير قدراتهم وتحفيزهم والحفاظ عليهم. كما نشجع بقوة تحقيق التوازن بين العمل والحياة الشخصية من خلال الحوار الدائم والتدرج الوظيفي على جميع المستويات. لقد أوضحت شركة أدوك أهدافها وسياساتها وإجراءاتها، وهي إذ تفكر تعاون كل الموظفين، فإنها تنظر بعين الاعتبار إلى تأثيرات كل ذلك عليهم. نحن نعزز الفهم الجيد لأهداف الشركة وسياساتها وإجراءاتها من قبل موظفينا ونقدر الآثار التي قد تترتب على موظفينا.

يحتل موضوع الحفاظ على الموظفين في شركة أدوك أهمية بالغة في عملها واستمرارها ككل، وتقدم لهذا السبب مزايا تنافسية للموظفين. تشمل هذه المزايا بالنسبة للموظفين الذين يعملون بدوام كامل، التأمين على الحياة، وتأمين الرعاية الصحية، وتغطية الإعاقة، وأجازة عائلية، والأجازة الدراسية، ومخصصات التقاعد، والمساعدة التعليمية.

يعتبر فريق العمل في الشركة المكون من 193 موظفاً مؤهلاً تأهيلاً عالياً أحد الأصول الرئيسية في الشركة. وتسعى شركة أدوك إلى أن تكون «صاحب العمل الأمثل» من خلال رفع كفاءة الموظفين عبر برامج التطوير المهني، وتوفير فرص عمل متساوية للرجال والنساء على حد سواء، كما تضمن المساواة بين الذكور والإناث في الرواتب، وتطبق سياسات صارمة للتعامل مع الموضوعات ذات الصلة بالتحرش، والعمل القسري، وعمالة الأطفال.



**برنامج التدريب القائم على الكفاءة في شركة أدوك**

تم تصميم برنامج خاص لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. وتعتمد شركة أدوك هدفاً إستراتيجياً للعمل يتمثل في تنفيذ نظام إدارة تدريب قائم على الكفاءة لضمان أن تحافظ الشركة على ميزتها التنافسية في صناعة الطاقة العالمية. ويستهدف نظام برنامج التدريب القائم على الكفاءة التحسين المستمر لدعم أهداف الكفاءة في شركة أدوك فيما يتعلق بـ:

- قدرات كفاءة الأعمال
- قدرات كفاءة الصحة والسلامة والبيئة
- قدرات الكفاءات الشخصية والسلوكية
- قدرات الكفاءة المحددة والضرورية لكل وظيفة.

وسوف يستخدم الموظفون برنامج التدريب القائم على الكفاءة كدليل استرشادي للحصول على الكفاءات اللازمة لأداء وظائفهم الحالية في الشركة. وقد بني برنامج التدريب في شركة أدوك على الكفاءات الجوهرية التالية: كفاءات الأعمال، والصحة والسلامة والبيئة، والكفاءات الشخصية والسلوكية، والكفاءات المحددة لكل وظيفة. ويتضمن برنامج التدريب القائم على الكفاءة تفاصيل محددة بشأن الكفاءات اللازمة لكل وظيفة. ترد أنشطة التعلم والتطوير تحديداً في برنامج التدريب القائم على الكفاءة لضمان حصول العاملين على الكفاءات اللازمة للدور الوظيفي المحدد الذي يشغلونه.

#### التوطين

يسير برنامج التوطين في شركة أدوك جنباً إلى جنب مع مسيرة التوطين في إمارة أبوظبي. وبالإضافة إلى ما سبق، فإن جدول الرواتب ونظام الدرجات في شركة أدوك مشابه لذلك المعمول به في أدنوك ومجموعة شركاتها. وتنفذ شركة أدوك برنامجاً شاملاً للتطوير القائم على الكفاءة لكافة الموظفين الإماراتيين.

وتشارك أدوك على مدار العام في معارض ووظائف متنوعة للتعريف بنفسها كشركة، ولجذب الكفاءات المواطنة من خلال هذه المعارض.

خطة الأربع سنوات للموظفين مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٥ - ٢٠١٨)

المجموع	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٨
عدد الموظفين المواطنين	٦٢	٦٦	٧٠	٧٤
إجمالي عدد الموظفين	١٩٠	١٩٤	١٨٦	١٨٩
النسبة المئوية للتوطين	٪٣٢.٦	٪٣٤.٠	٪٣٧.٦	٪٣٩.٢

#### مراجعة وتقييم الأداء

يحصل كل الموظفين الذين يعملون بدوام كامل في شركة أدوك على تقرير سنوي عن مستوى أدائهم وتطورهم الوظيفي على مدار فترة عملهم في الشركة.

## مجتمعنا

٣

مُدْرَسَات يابانيات يدرّسن اللغة اليابانية حالياً لطلاب الصفوف العاشر والحادي عشر والثاني عشر من البنين والبنات

دعت شركة أدوك كافة موظفيها إلى الاحتفال بـ "العيد الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة"

في مقر الشركة



إننا نسعى إلى المساهمة الإيجابية في رفع نوعية حياة الموظفين العاملين لدينا وحياة عائلاتهم، علاوة على المجتمعات المحلية والمجتمع الذي نعمل فيه، من خلال التعليم والخدمات الصحية والإنسانية لموظفينا وعائلاتهم.

برنامج تعليم اللغة اليابانية في المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية

تُنصَّب الأنشطة الثقافية التي تنفذها شركة أدوك على تطوير قدرات جيل الشباب في أبوظبي من خلال المشاركة في البرامج التعليمية لواحدة من المؤسسات التعليمية التي تحظى بمكانة عالية في أبوظبي وهي المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية.

إن الهدف من برنامج تعليم اللغة اليابانية هو اختيار الطلاب ذوي الخلفية في المهارات التقنية في أبوظبي ليتعلموا اللغة اليابانية ويتعرفوا على ثقافة اليابان. وهناك ثلاث مُدْرَسَات يابانيات يدرّسن اللغة اليابانية حالياً لطلاب الصفوف العاشر والحادي عشر والثاني عشر من البنين والبنات لمدة ثلاثة أيام في الأسبوع بعد انتهاء اليوم الدراسي في المدارس. وبالرغم من أن البرنامج ما زال في مراحله المبكرة، إلا أننا نتمنى أن يساهم هؤلاء الطلاب المواطنون في المستقبل في تقوية العلاقات الثنائية بين دولة الإمارات العربية المتحدة واليابان في ضوء معرفتهم العميقة باللغة اليابانية وثقافة اليابان، وكذلك من خلال التعاون الوثيق في مجالات العلوم والتكنولوجيا.

احتفالات عيد الاتحاد لدولة الإمارات العربية المتحدة

في إطار الاحتفالات بالعيد الثالث والأربعين لدولة الإمارات العربية المتحدة، دعت شركة أدوك كافة موظفيها إلى الاحتفال بـ "العيد الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة" في مقر الشركة، حيث تم تزيين مباني الشركة بألوان العلم الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتوزيع الهدايا الخاصة بهذه المناسبة، وتقديم الأطباق الشعبية الإماراتية، وعرض بعض العناصر التراثية الأصلية، بهدف اطلاع الموظفين اليابانيين وغيرهم على التراث والثقافة الإماراتية.

القسم الحادي عشر

## مجتمعنا

تؤمن شركة أدوك بمسؤوليتها عن دعم المجتمعات التي تعمل فيها، ومن خلال عملنا الأساسي، ندرك أننا نحدث تأثيراً على التطور المجتمعي، و نواصل المشاركة والاستثمار في مجتمعاتنا المحلية، ونضمن تنفيذ أعمالنا على نحو أخلاقي ومسؤول.



المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
٣,٥	جزئياً	أجرينا هذا العام استقصاء أصحاب المصالح الداخلية والتحليل داخل ADOC. تم تحليل استجابة استطلاع وأصحاب المصلحة المعين وفقاً لردود الفعل الواردة. استناداً إلى الملاحظات الواردة وأيضا المساعدة من استشاري خارجي، لدينا العزم الموضوعات التي تعتبر "مادة" إلى ADOC وتقريراً عن نفسه. ومع ذلك، ونحن نفهم ما زال هناك مجالاً للتحسين، ونأمل في تحسين عملية تقييم الأهمية النسبية في عام ٢٠١٥ تقرير، ونحن ننتقل إلى GRI بروتوكول G٤ الإبلاغ..	لم يتم النظر في هذا التقرير بتقييم الأهمية النسبية بطريقة صارمة ورسمية تشمل كلا من أصحاب المصالح الداخلية والخارجية. و على الرغم من ذلك، بدأت أدوك في القيام بهذه العملية في عام ٢٠١٤، حيث سيتم الانتهاء من عملية التقييم النسبية في عام ٢٠١٥ وبالتالي سيتم الاعلان عنها كجزء من تقرير عام ٢٠١٥.
٣,٦	كامل	٥	
٣,٧	كامل	٥	
٣,٨	كامل	٥	
٣,٩	كامل	٥	
٣,١٠	كامل	٢٦, ٨	
٣,١١	كامل	٨	
٣,١٢	كامل	٤٢	
٣,١٣	كامل	٥	
<b>الحكم والالتزامات والمشاركة</b>			
٤,١	كامل	١٧: كل من الأعضاء ال ٤ امن الهيئة الإدارية في أدوك هم من الذكور. هناك ١٢ يابانيا (٧٨٪) و إماراتيين (١٤٪) في الهيئة الإدارية. لا يوجد أعضاء أقلية.	
٤,٢	كامل	١٧	
٤,٣	كامل	المدير العام (ذكر) يمثل هيئة الحكم لدينا	
٤,٤	كامل	وذلك من خلال اجتماع الفريق التنفيذي، حيث يتم تمثيل المساهمين	
		أدوك تسعى لتوفير شفافية إضافية على هذا المؤشر في تقاريرنا القادمة	حاليا لا يتبع هذا المؤشر ضمن أدوك. ومع ذلك، سيتم الإبلاغ عنه في التقارير اللاحقة
٤,٥		لم يبلغ عنه	
٤,٦	كامل	يعتبر قسم العلاقات الحكومية والمحلية لشركة أدوك مسؤولاً عن توافق نشاطات الشركة مع القوانين، وعن تفاذي حالات تضارب المصالح بكل أنواعها.	
٤,٧	كامل	تقوم الأطراف المالكة للشركة بهذه المسؤولية.	
٤,٨	كامل	١٣, ١٧, ٢٥, ٣١	
٤,٩		يجري المدير العام بانتظام اجتماعات مع كل من رؤساء الأقسام وكذلك مع أدنوك ورئيس مكتب طوكيو لضمان الامتثال للمعايير المتفق عليها دولياً، وقواعد السلوك، والمبادئ، وناقش أداء الاستدامة في اجتماعات لجنة الصحة والسلامة التي تجري كل ثلاثة أشهر واجتماع مراجعة الإدارة التي يعقد مرتين كل عام.	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
<b>الإستراتيجية والتحليل</b>			
١,١	كامل	٣	
١,٢	كامل	يقدم كل قسم من التقرير تفاصيل عن المخاطر والأثار والفرص المتعلقة بعناصر محددة من عمليات أدوك	
<b>الملف التنظيمي</b>			
٢,١	كامل	٦	
٢,٢	كامل	١٠	
٢,٣	كامل	٨	
٢,٤	كامل	٦	
٢,٥	كامل	منتجات أدوك هي النفط المكرر المنتجة من حقول نفط أدوك الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم شحن ناقلات محملة بالنفط الخام إلى اليابان. أما عمليات أدوك تقتصر فقط على حدود دولة الإمارات العربية المتحدة	
٢,٦	كامل	أدوك هي ١٠٠٪ شركة تنمية نفط يابانية	
٢,٧	كامل	يغطي التقرير الأنشطة التي تحدث في الإمارات فقط.	
٢,٨	جزئياً	٧	لم يتم الإبلاغ عن صافي الإيرادات لأن هذه المعلومات تعتبر سرية من قبل أدوك
٢,٩	كامل	٨	
٢,١٠	كامل	١٠	
<b>مؤشرات التقرير</b>			
٣,١	كامل	من يناير إلى ديسمبر ٢٠١٤	
٣,٢		وأطلق سراح التقرير الاستخدام السابق ٢٠١٣ تقرير في ديسمبر ٢٠١٤	وأطلق سراح التقرير الاستخدام السابق ٢٠١٣ تقرير في ديسمبر ٢٠١٤
٣,٣	كامل	سنوي	
٣,٤	كامل	٥	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
ECI	لم يبلغ عنه	إن شركة أدوك هي شركة خاصة وتحفظ لذلك بالحق في عدم الإفصاح عن هذه التفاصيل.	إن شركة أدوك عبارة عن شركة ملكية خاصة تعمل في مجال استخراج النفط وتصديره لإثنين من الأطراف المالكة للشركة وهي شركة كوزمو للتنقيب ونتاج الطاقة (م) وشركة نيبون للتنقيب عن النفط والغاز. تحتوي تقارير الاستدامة للشركتين أعلاه على التفاصيل المالية للشركة. وتعمل شركة أدوك أيضاً لصالح شركة أدوك كمقاول خارجي. ويحتوي تقرير الاستدامة لأدوك على التفاصيل المالية. لهذه الأسباب تعتبر الشركة هذه المعلومات حساسة تجارياً ولا ترغب بالإفصاح عنها بشكل مستقل
ECF	كامل	لم يتم إجراء أية دراسة حول تأثيرات التغيير المناخي على عمل ونشاطات الشركة.	
EC <sup>3</sup>	كامل	حسب متطلبات حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة.	
EC <sup>4</sup>	كامل	لا يوجد أي مساعدة مالية	
EC <sup>5</sup>	كامل	لا يوجد في دولة الإمارات العربية المتحدة تحديد للأجور الدنيا، وتعتبر الأجور التي تدفعها الشركة تنافسية بالنسبة لقطاع النفط والغاز.	
EC <sup>6</sup>	كامل	٢٣	
ECV	كامل	٣٨	
ECA	كامل	لم يتم أي إجراء في عام ٢٠١٤	
EC <sup>9</sup>	كامل	٢٣	
OGI	لم يبلغ عنه	لا يحتوي هذا التقرير على أي تقدير لحجم الاحتياطي الفعلي.	لم يتم الإفصاح عن مستوى الاحتياطي الفعلي نظراً لحساسية المعلومات من وجهة نظر الشركة
<b>البيئة</b>			
<b>الكشف على نهج إدارة</b>			
المواد	كامل	٢٤-٢٥	
الطاقة	كامل	٢٤-٢٦	
المياه	كامل	٢٨	
خدمات النظام الإيكولوجي بما في ذلك التنوع البيولوجي	كامل	٢٧-٢٨	
انبعاثات والنفائات السائلة والنفائات	كامل	٢٦-٢٧	
المنتجات والخدمات	كامل	٢٨	
الامتثال	كامل	٢٥	
النقل	كامل	٢٨	
عموما	كامل	٢٤-٢٥	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
٤١٠	لم يبلغ عنه	.	تتضمن التقارير هذه التفاصيل، حالياً ولكنها ستتضمنها في المستقبل
٤١١	كامل	١٤٣٤٣٥.	
٤١٢	كامل		
٤١٣	كامل	٢١	
٤١٤	كامل	٢٠-٢١	
٤١٥	كامل	٢٠-٢١	
٤١٦	كامل	في عام ٢٠١٤، سعت ADOC للحفاظ على التواصل من خلال جميع أصحاب المصلحة مع نظام الحوار المفتوح.  أجرت ADOC أيضاً دراسة استقصائية بين جميع أصحاب المصلحة الداخلية لرسم الجهات المعنية الداخلية والخارجية المختلفة من ADOC وفهم أهمية لها فيما يتعلق بعمليات ADOC	
٤١٧	كامل	خلال إشراك أصحاب المصلحة، رفع إلى أن الإدارة لها المخاوف بشأن السيطرة على كل حركة الأفراد بين المواقع ADOC البحرية. IT-AD ولذلك وضعت الآن على نظام OPTIMA للسيطرة على كل الناس تتحرك بين أبوظبي وجزيرة ميرز. يمكننا بسهولة تتبع كل تاريخ الحركة الشخص وتوليد تقارير مثل، شركة الحكمة والجنسيات ملخصات الحكمة ووضع بطاقة أمن تقارير الحكمة من النظام  ٢). وكانت هناك مخاوف بشأن معدات المطايخ وتوريد المواد إلى الفوضى صغار وكبار ADOC ل. وقد طلب أصحاب الفوضى لنظام رسمي، أي طلب / نظام ترتيب العمل مادة لهذا الغرض. سوف ADOC تنظر إلى هذا والتحديث في ٢٠١٥.	
<b>الاقتصاد</b>			
<b>الكشف على نهج إدارة</b>			
الأداء الاقتصادي	جزئي	٢٢-٢٣	لم يتم الإفصاح عن الأداء الاقتصادي المباشر نظراً لحساسية المعلومات من وجهة نظر الشركة
الوجود في السوق بما في ذلك المحتوى المحلي	كامل	٢٢-٢٣	
الأثار الاقتصادية الغير مباشرة	كامل	٢٢-٢٣	
الاحتياطي	لم يبلغ عنه	٢٢-٢٣	لم يتم الإفصاح عن مستوى الاحتياطي الفعلي نظراً لحساسية المعلومات من وجهة نظر الشركة

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
EN٢٣	كامل	٢٧	
		لم تقم شركة أدوك باستيراد أو تصدير أية مواد خطرة عبر الحدود الدولية في عام ٢٠١٤	
EN٢٤	كامل		
EN٢٥	كامل	لا تؤثر نشاطات التفريغ لشركة أدوك على أي مناطق مائية	
EN٢٦	كامل	لم تقم الشركة بأية نشاطات من هذا النوع في عام ٢٠١٤	
EN٢٧	كامل	لا ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك	
EN٢٨	كامل	٣٤	
EN٢٩	كامل	٣٣	
EN٣٠	كامل	بلغ إجمالي تكاليف إجراءات حماية البيئة: ٤٧٨٢٢٨٥ درهم، موزعة كما يلي النفائيات: ٢.٨٧٥.٦٥٦ درهم الطاقة والانبعاثات: ١.٠٢١١ درهم المياه والصرف الصحي: ٦٤٦.٦١٧ درهم التنوع البيئي: ١.٢٤٩.٨٠١ درهم	
		تم استثمار مبلغ ٣٢٩.٧٥٨ درهم في مصادر الطاقة المتجددة	
	OG٢	كامل	
OG٣	كامل	٢٥	
OG٤	كامل	إن جزيرة مبرز هي الموقع الوحيد من كل مواقع عمل الشركة الذي يعتبر التنوع البيئي فيه مهدداً، و تعمل شركة أدوك على تنفيذ عدد من المشاريع لحماية التنوع البيئي في هذا الموقع، وهي : مشروع زراعة أشجار القرم مشروع زراعة الأعشاب البحرية مشروع المحافظة على الشعب المرجانية مشروع تكاثر العقاب النسرية ومتابعتها بلغت قيمة الدعم الذي وفرته الشركة من خلال مشروع زرع أشجار القرم في عام ٢٠١٣ مبلغ ٤٦٧٨٣١ درهماً	
OG٥	كامل	٢٨	
OG٦	كامل	٢٦	
OG٧	كامل	وكلت أعمال الحفريات إلى مقاولين خارجيين، وهي ليست ضمن إحصائيات شركة أدوك. تم حصر النفائيات الخطرة الناتجة عن عمليات الشركة تحت البند EN٢٢ .	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
ENI	كامل	استهلكت عمليات شركة أدوك الكميات التالية من الموارد: الوقود: ٤٠١١ طن الديزل: ٣١٧٧ طن الغاز: ٧٤٤.٤٢٥.٦٣ متر مكعب الطاقة الشمسية: ٩٣٥٠ ساعة كيلووا	
EN٢	كامل	لم تستخدم أي مواد معاد تدويرها ضمن الموارد المستهلكة خلال عام ٢٠١٤.	
EN٣	كامل	٢٥-٢٦	
EN٤	كامل	٢٥-٢٦	
EN٥	كامل	٢٦	
EN٦	كامل	٢٥-٢٦	
ENV	كامل	٢٦	
EN٨	كامل	٢٨	
EN٩	كامل	لا شيء	
ENI٠	كامل	لا تقوم الشركة بأي إعادة تدوير أو إعادة استخدام للمياه	
ENII	كامل	تقع جزيرة مبرز ضمن محمية مروج البحرية و تحتوي على عدد من الأنظمة الإيكولوجية ( البيئية ) البحرية والساحلية الحيوية التي تتضمن أعشاب البحر والشعب المرجانية وأشجار القرم	
ENI٢	كامل	لم تسجل أي تأثيرات تذكر من هذا النوع	
ENI٣	كامل	جزيرة مبرز	
ENI٤	كامل	٢٨-٢٧	
ENI٥	كامل	لا شيء	
ENI٦	كامل	٢٦	
		إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري: ٢١٩.١٥ طن معادل لثاني أكسيد الكربون (انبعاثات المستوى الأول: ٢٢٦٣٦٥ طن معادل لثاني أكسيد الكربون، انبعاثات المستوى الثاني: ٣٩٤١ طن معادل لثاني أكسيد الكربون)	
ENIV	كامل	إجمالي انبعاثات المستوى الأول (أعمال النقل) في عام ٢٠١٤: ٢٧٦٦١ طن معادل لثاني أكسيد الكربون	
ENIA	كامل	٢٦	
ENI٩	كامل	٢٦	
EN٢٠	كامل	٢٧	
EN٢١	كامل	٢٨	
EN٢٢	كامل	٢٧	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
LA٨	كامل	لا يقوم أي موظف في الشركة بأية نشاطات مهنية في مواقع ذات تصنيف عال بالنسبة للخطورة أو احتمال الإصابة بالأمراض المعدية، ولا تعتبر وظائف الشركة من النوع المرتبط بارتفاع فرص التعرض لأمراض معينة.	
LA٩	كامل	لا توجد نقابات عمال، وهي غير قانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة.	
LA١٠	جزئي	٣٧ قدمت الشركة ٥,٧٠ ساعة من التدريب لموظفيها في هذا العام ولكنها لم تحتفظ بالبيانات المتعلقة بالعمر والجنس. تنوي الشركة تسجيل هذه البيانات ابتداء من العام المقبل	
LA١١	كامل	٣٧-٣٨	
LA١٢	كامل	١٠٠٪	
LA١٣	كامل	يعتبر المدير العام (ذكر) هو المشرف على الحوكمة.	
LA١٤	كامل	تخلو الإدارات التنفيذية والعليا للشركة من النساء. وبالنسبة للنساء في مستويات الإدارة الوسطى (المكونة من النساء حصراً) وغيرها، فإنهن يتقاضين نفس الرواتب التي يتقاضها الموظفون الرجال في نفس الدرجة الوظيفية.	
LA١٥	كامل	تمتعت موظفتان بإجازة الوضع خلال عام ٢٠١٤ وعادتتا إلى العمل عند انتهاء الإجازة	
<b>حقوق الإنسان</b>			
<b>مستوى الإبلاغ في مجال شؤون الإدارة</b>			
ممارسات المشتريات والإستثمار	كامل	٢٣	
المساواة (عدم التمييز)	كامل	١٧,٣٧	
عدم وجود النقابات والمساومات الجماعية	كامل	١٧,٣٧	
عمل (تشغيل) الأطفال	كامل	١٧,٣٧	
منع العمل الإجباري والقسري	كامل	١٧,٣٧	
ممارسات السلامة	كامل	٣٢	
حقوق الأقوام الأصلية	كامل	١٧	
التقييم	كامل	٣٧,٣٨	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
OGA	لم يبلغ عنه	لا ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك	لا ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك نظراً لكونها مسؤولة فقط عن استخراج النفط الخام وتصديره إلى اليابان. إن عمليات التصفية والتوزيع تجري خارج الإمارات العربية المتحدة ولهذا فإنها تقع خارج نطاق مسؤولية شركة أدوك.
<b>ظروف العمل وكرامة العمال</b>			
<b>مستوى الإبلاغ في مجال شؤون الإدارة</b>			
التوظيف	كامل		
العلاقة بين الموظفين والإدارة	كامل		
الصحة والسلامة المهنية	كامل		
التدريب والدراسة	كامل		
المساواة بين الجنسين في الرواتب	كامل	نعم - تم تطبيق مبدأ المساواة في الرواتب	
LA١	كامل	٣٧-٣٨ يعمل الموظفون وعددهم ٩٣موظفياً ( ١٧٢ من الرجال / ٢١ من النساء في عام ٢٠١٤) في شركة أدوك بدوام كامل وفقاً لعقود غير محددة. تشرف الشركة على عمل ٣٩٧ متعهداً خارجياً، بالإضافة إلى ذلك	
LA٢	جزئي	٣٨ التعيينات الجديدة (٣٥ من الذكور و ٣ إناث) من قبل في عام ٢٠١٤.	
LA٣	كامل	٣٧	
LA٤	كامل	لا توجد نقابات عمال وهي غير قانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة.	
LA٥	كامل	تعتمد الشركة على نظام الاتصالات الداخلي لضمان إبلاغ كافة موظفيها بأية تغييرات عملية، بما في ذلك الأسباب والتأثيرات على واجبات وأدوار الموظفين، وذلك قبل حصول تلك التغييرات بمدة كافية.	
LA٦	كامل	تتضمن لجان الصحة والسلامة ممثلين عن نسبة ٧٥٪ من الموظفين العاملين في الشركة تحت إشرافها وفي كل المجالات	
LAV	جزئي	٣١-٣٢ معدل الإصابة بالأمراض المهنية لعام ٢٠١٤ بالنسبة لعدد الموظفين الكلي (العقود المباشرة والمقاولين الخارجيين): صفر معدل الأيام دون عمل لعام ٢٠١٤ بالنسبة لعدد الموظفين الكلي (العقود المباشرة والمقاولين الخارجيين) : صفر معدل الأيام دون عمل بالنسبة لمجموع الموظفين المتعاقدين مع الشركة للعمل كمقاولين خارجيين في مواقعها لعام ٢٠١٤: صفر	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
HR٩	كامل	لا تعمل أدوك في أية مواقع توجد فيها تجمعات للسكان الأصليين بشكل قد يؤثر على وجودهم في تلك المناطق	
HR١٠	كامل	لم تجر عام ٢٠١٤ أية مراجعة لحقوق الإنسان و/أو تقييم التأثيرات المحتملة.	
HR١١	كامل	لم يتم استئلام أية تظلمات تتعلق بحقوق الإنسان عام ٢٠١٤	
OG٩	كامل	لا تعمل أدوك في أية مواقع توجد فيها تجمعات للسكان الأصليين بشكل قد يؤثر على وجودهم في تلك المناطق.	
<b>المجتمع</b>			
<b>مستوى الإفصاح في مجال شؤون الإدارة</b>			
المجتمعات المحلية	كامل	٤٠-٤١	
الفساد الإداري	كامل	لم يتم عام ٢٠١٤ تسجيل أية حوادث متعلقة بالفساد. لقد خططت أدوك لتوفير دروس تدريبية حول مبادئ المدونة السلوكية داخل الشركة التي تتضمن العناصر المتعلقة بالفساد أو الرشوة الخ.....لجميع موظفيها في عام ٢٠١٥.	
السياسات العامة	لم يبلغ عنه	ليس اساسيا بالنسبة لأدوك	أن أدوك هي شركة مستقلة تعمل كمشغلة لحساب أدنوك وهي تلتزم بتنفيذ جميع سياسات ومعايير أدنوك. ولا تشترك أدوك في عمليات على مستوى اتخاذ القرارات
السلوك المضاد للفساد الإداري	كامل	لم يتم تسجيل أية حالة من حالات التصرفات المناهضة أو أية ممارسات تدخل في مجال القبول غير المشروعة والأحتكار في عام ٢٠١٤. ولا توجد حاليا اية خطة إضافية بهذا الخصوص	
الإذعان	كامل	٤٦	
الجاهزية للطوارئ	كامل	٣٧	
إعادة التوطين غير الطوعي ( القسري	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	تنحصر عمليات أدوك في المناطق البرية فقط ولهذا فإن هذا المؤشر لا ينطبق عليها.
سلامة الاصول وسلامة عمليات التصنيع	كامل	٣٨-٣٩	
SO١	كامل	لا تتولى أدوك أية عمليات تنطوي على احتمال كبير أو تأثير حقيقي، أو احتمال كبير في حصول ذلك، على المجموعات السكانية المحلية. تخضع جميع عمليات الشركة الى عملية تقييم التأثيرات المتعلقة بالصحة والسلامة والبيئة. تغطي هذه العملية الفترة التي تستغرقها كل واحدة من تلك العمليات	
SO٢	كامل	نعم- لقد تم القيام بعملية تحليل لاحتمالات وقوع الفساد الإداري بالنسبة لمواقع العمل لدينا جميعها، وهي مبرز، وغرب مبرز، ومنصة المنسآت المركزية	
SO٣	كامل	لا يوجد في أدوك حالياً برنامج لتدريب الموظفين على مكافحة الفساد الإداري	

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
العلاج	كامل	ان نظام تظلم الموظفين السري منصوص عليه في سياسة أدنوك الخاصة بشؤون الموظفين. ولما كانت أدوك شركة تشغيل مستقلة عاملة لحساب أدنوك، فإنها تنفذ متطلبات أدنوك بهذا الخصوص أيضا. أن دائرة شؤون الموظفين في أدوك تلتزم بتطبيق سياسة عادلة وغير متحيزة في التعامل مع موظفيها وهي مفتوحة للتواصل مع جميع الموظفين اللذين لهم كامل الحرية في الاتصال برؤوسائهم المباشرين، أو رؤوسائهم الأعلى إذا تطلب الأمر، لمناقشة أية قضايا مهنية أو شخصية معهم.	
HR١	كامل	يلتزم جميع موردي أدوك إلتزاما تاما بجميع سياسات أدنوك الخاصة بقيم العمل التي تتعامل مع حقوق الإنسان. كما تضمن أدوك التطبيق الكامل لسياسة أدنوك الخاصة الألتزام المطلق بحقوق الإنسان وعدم السماح بحدوث أي خرق لها مهما كان بسيطا.	
HR٢	كامل	يلتزم جميع موردي ومجهزي أدوك إلتزاما تاما بجميع سياسات أدنوك الخاصة بقيم العمل التي تتعامل مع حقوق الإنسان. كما تضمن أدوك التطبيق الكامل لسياسة أدنوك الخاصة الألتزام المطلق بحقوق الإنسان وعدم السماح بحدوث أي خرق لها مهما كان بسيطا.	
HR٣	كامل	لا توجد. لا توفر أدوك في الوقت الحالي أية دورات تدريبية حول قضايا حقوق الإنسان.	
HRE	كامل	لم تسجل في أدوك خلال العام ٢٠١٤ أية حوادث تمييز ( يقصد بذلك الأذعاءات التي يثبت بعد التحقيق فيها انها حقيقة وتستدعي إتخاذ إجراءات تأديبية )	
HR٥	كامل	لا توجد. أن التنضيمات الخاصة بالموظفين مثل النقابات والمساومات الجماعية غير مسموح بها في دولة الامارات العربية المتحدة حسب القوانين الأتحادية. تتخذ أدوك الأجراءات اللازمة لتوظيف الموظفين بشكل فردي وجماعي كما هو منصوص عليه في صفحة ٢٠ من التقرير	
HR٦	كامل	لا تعتبر أي عملية من عمليات أدوك من التي تنطوي على أخطار مهمة تتعلق بالحوادث المنضوية تحت مجال تشغيل العمال الأطفال / الأحداث العاملين في مجالات الأعمال الخطرة	
		لا تعتبر أي عملية من عمليات أدوك من التي تنطوي على أخطار مهمة تتعلق بالحوادث المنضوية تحت مجال العمل القسري.	
HRV	كامل		
HRA	كامل	تتولى أدوك بنفسها توفير السلامة لمنشأتها. لا يتم توفير التدريب الرسمي على شؤون السلامة لموظفي السلامة فيما يتعلق بقوانب حقوق الإنسان الخاصة بأعمال الشركة.	



المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
العناوين الفرعية للوقود الاحفوري	كامل	لم يتم شراء أو إنتاج الوقود الحيوي في عام ٢٠١٤	
PR١	كامل	يغطي هذا التقرير العمليات التي تمت في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. أما الجوانب المتعلقة بالتسويق واستعمال المنتجات، فتتم إدارتها من قبل الشركات المساهمة التي تستلم تلك المنتجات.	
PR٢	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان.
PR٣	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PR٤	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PR٥	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PR٦	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PRV	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PRA	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
PR٩	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان
OGI٤	لا يوجد	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان

المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
SO٤	كامل	لم يتم رصد أية حالة من حالات الفساد الإداري في سنة إعداد التقرير.	
SO٥	كامل	- لا تنطبق على أدوك	
SO٦	كامل	لا تقوم أدوك بدفع أية مبالغ كدعم مادي، أو أية منح كتبرعات لأي حزب سياسي.	
		لم يتم تسجيل أية حالة من حالات التصرفات المتنافسة أو أية ممارسات تدخل في مجال القيود غير المشروعة والأحتكار في عام ٢٠١٣.	
	SOV	كامل	
SO٨	كامل	لم تتكبد الشركة أية غرامات مالية ، ولم تفرض عليها أية عقوبات غير مالية نتيجة عدم الألتزام بالقوانين والأنظمة خلال العام ٢٠١٤.	
SO٩	كامل	لم تسجل نتيجة لعمليات أدوك عام ٢٠١٤ أية آثار سلبية كبيرة ، فعلا أو احتمالا، على التجمعات السكانية المحلية	
SO١٠	كامل	صفر- لم تسجل نتيجة لعمليات أدوك عام٢٠١٤ أية آثار سلبية كبيرة ، فعلا أو احتمالا، على التجمعات السكانية المحلية	
OGI١	كامل	صفر- لم يقع أي خلا ف مع مجموعات سكانية محلية أو مع السكان الأصليين خلا عام ٢٠١٤	
OGI١١	كامل	صفر - لم يتم إغلاق أية مواقع عمليات ولا كانت اي منها في طور الاعلاق في عام ٢٠١٤.	
OGI٢	كامل	لم تقع أية عمليات تنطوي على إعادة توطين طوعية أو غير طوعية خلال عام ٢٠١٤	
OGI٣	كامل	لم تقع في سنة ٢٠١٤ أية أعمال تهدد السلامة في مناطق التصنيع	
<b>المسؤولية عن المنتج</b>			
<b>مستوى الإفصاح في مجال شؤون الإدارة</b>			
صحة وسلامة العملاء	لم يبلغ عنه	لا ينطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان.
تصنيف المنتجات وتوصيف الخدمة	لم يبلغ عنه	لا ينطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان..
اتصالات التسويق	لم يبلغ عنه	لا ينطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان..
خصوصية العملاء	لم يبلغ عنه	لا ينطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان..
الإذعان	لم يبلغ عنه	لا ينطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله الى اليابان..

# قائمة المختصرات

برنامج تعليم اللغة اليابانية	JLTP	الميثان	CHE	نسبة مئوية	%
مؤشر قياس الأداء الرئيسي	KPI	مدونة الممارسات المهنية	CoP	الشؤون الإدارية	AD
الإصابات المسببة لهدر الوقت	LTI	ثاني أكسيد الكربون	COR	لجنة أبوظبي للطوارئ ودعم مشغلي الحقول البحرية	ADESCO
معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت	LTIF	تخطيط موارد للمشروعات	ERP	معرض أبوظبي الدولي للبتروول والمؤتمرات	ADIPEC
متر مكعب	m <sup>3</sup>	المالية والمحاسبة	FA		
حالات العلاج الطبي	MTC	أماكن السكن للعمال في حفارة نפט بحرية	FLOTEL	شركة نפט أبوظبي (اليابان) المحدودة	أدوك
أكاسيد النيتروجين	NOx	خطة الاستجابة في المنشآت	FRP	شركة بترول أبوظبي الوطنية	ADNOC
أكسيد النيتروس	NO	حقل نيوة الغلان النفطي	GA	البيئة والصحة والسلامة في شركة بترول أبوظبي الوطنية	ADNOC EHS
الاتحاد الدولي لمنتجاتي النفط والغاز	OGP	الغازات الدفيئة	GHG	مجموعة أبوظبي للاستدامة	ADSG
ملحق قطاع النفط والغاز	OGSS	جيجا جول	GJ	هيئة الماء والكهرباء في أبوظبي	ADWEA
خطة التصدي للانسكابات النفط	OSRP	العلاقات الحكومية والمحلية	GL	درهم إماراتي	AED
الشراء والنقل	PT	مبادرة الإبلاغ العالمية	GRI	نظام إدارة سلامة وتكامل الأصول والممتلكات	AIMS
حالات يوم العمل مقيدة	RWDC	دليل الاحتباس الحراري	GWP	الحد الأدنى المقبول عملياً	ALARP
السلامة والبيئة	SE	هيئة الصحة في أبوظبي	HAAD	حقل أم العنبر	AR
نظام إدارة الأمن	SMS	الموارد البشرية	HR	محطة الموقع في حقل أم العنبر النفطي	ARST
أكاسيد الكبريت	SOx	الصحة والسلامة والبيئة	HSE	المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية	ATHS
المجلس الأعلى للبتروول	SPC	الصحة والسلامة والبيئة ونظم المعدات الحيوية	HSECS	التدريب القائم على الكفاءات	CBT
محطة إرساء أحادية النقطة	SPM	تقييم التأثير على الصحة والسلامة والبيئة	HSEIA	برنامج التدريب القائم على الكفاءة	CBTP
خطة الاستجابة للطوارئ لسلامة الموقع	SSERP	نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة	HSEMS	غرفة التحكم لمنصة المنشآت المركزية	CCR
مجموع الحوادث المسجلة	TRI	وكالة الطاقة الدولية	IEA	منصة المنشآت المركزية	CFP
دولة الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	معدل الحوادث التي تشكل خطراً	ISR	هيئة حماية السواحل و البنية التحتية الحرجة	CICPA
الكربون العضوي الطيار	VOC	الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ	IPCC		